

645

民衆教育

季刊

第二卷 第三號

本期要目

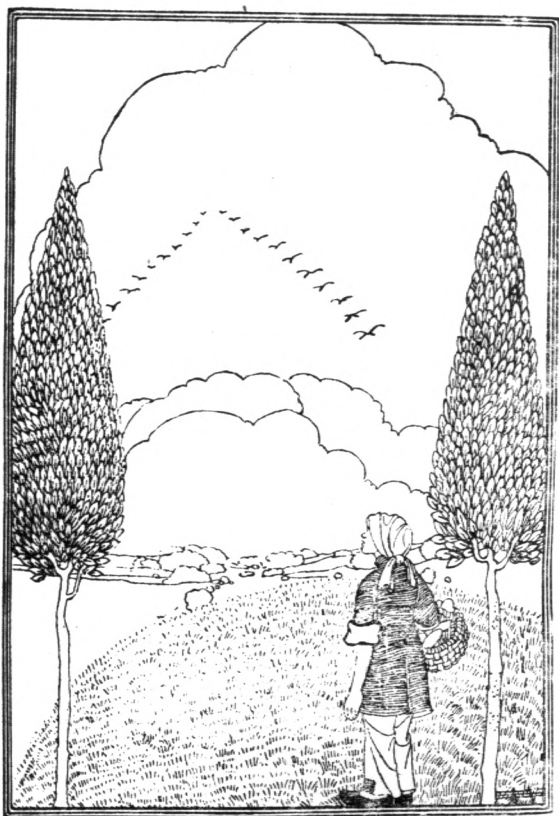
- 江蘇各縣民農教育館實施標準工作之經過及今後應有之改進.....相菊潭
- 教育統一論.....朱堅白
- 社會教育與學校教育合一論.....龔寶善
- 通俗教育與通俗講演.....戴子欽
- 江蘇農村經濟之破產與民衆教育之任務.....朱慰真
- 我們怎樣學習.....趙演譯
- 圖書館員爲教育者辨.....戴子欽譯
- 下蜀自治實驗區.....王育誠
- 江蘇第二區社教研究會第一屆年會報告.....顧壽恩
- 社會教育底機關施設.....劉之常譯
- 化裝宣傳劇簡論.....洪葉
- 書攤訪問記.....羅以
- 紐約的成人補習學校.....顧仁鏡
- 瓊斯維爾之休閒教育組織.....羅以
- 爸爸賣瓜回來的時候(劇本).....羅以

江蘇省立南京民衆教育館編印

(中華民國郵政特准掛號認爲新聞紙類)

本館
規程彙編
出版

本館爲應民教工作人員及教育研究者參考需要起見，特將現行各項規程九十餘種，彙輯成冊編式新穎，印刷精美。每冊僅取印費大洋三角。印數無多，欲購迅速。



卷號 三第 刊季育教衆民

民衆教育 季刊 第二卷第三期目錄

插圖

(一) 第二區社教研究會第一屆年會開幕攝影

(二) 下蜀實驗區辦事處本部工作人員攝影

(三) 國仇對照展覽室一瞥

(四) 改良風俗展覽室之一角

江蘇各縣民農教育館實施標準工作之經過及今後應有之改進

相菊潭(一)

教育統一論

朱堅白(七)

社會教育與學校教育合一論

龔寶善(一一)

通俗教育與通俗講演

戴子欽(二一)

江蘇農村經濟之破產與民衆教育之任務

朱慰真(三五)

我們怎樣學習

趙演譯(五五)

圖書館員爲教育者辨

戴子欽譯(五九)

下蜀自治實驗區

王育誠(六五)

江蘇第二區社教研究會第一屆年會報告

顧壽恩(七五)

民衆教育





育季刊

社會教育底機關地設

劉之常譯(一〇三)

民教雜誌

- 化裝宣傳劇簡論.....洪葉(一一五)
- 書攤訪問記.....羅以(一一八)
- 紐約的成人補習學校.....顧仁鑄(一二〇)
- 瓊斯維爾之休閒教育組織.....羅以(一二三)

三月來之本館.....

記者(一二五)

爸爸賣瓜回來的時候

林扶編.....羅以(一五三)

編後.....

編者(一六五)

各省市二十一

20190617 01J005202

20190617 01J005203

20190617 01J005204

經費一覽表

六

補

卡內奇財團之津貼.....

一〇

各省市二十二年度社教經費順序表.....

二〇

民衆教育之實施途徑.....

五四

浙江省民教館民教同人通訊讀書會徵求會員辦法.....

六四

如何改進通俗講演.....

一〇二

國民教育不應從小孩時起.....

一一三

白

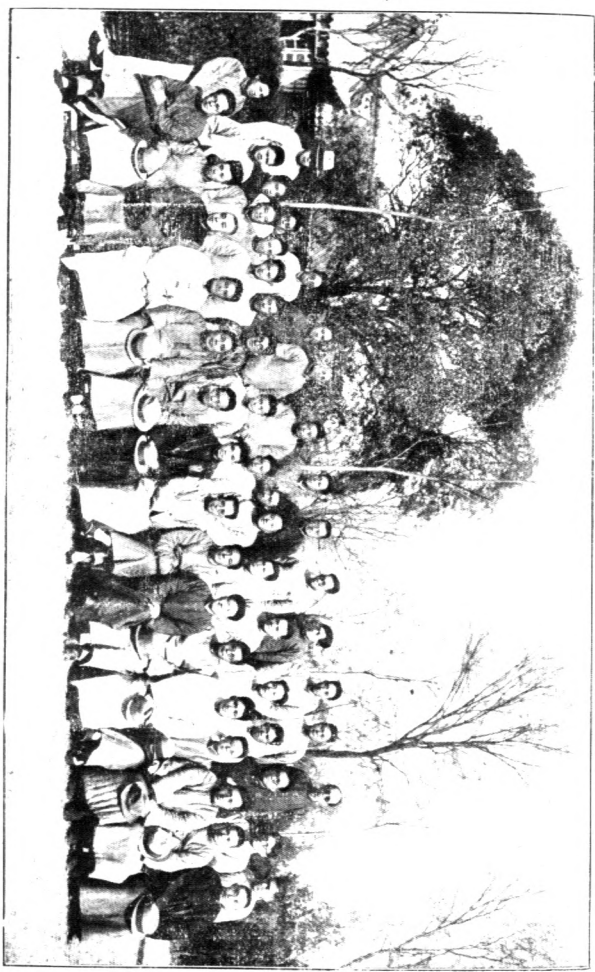
年週八十館本念紀

溯本館自誕生以來，於今已十八週年矣。

民國二年，江蘇省政府就船園舊址，籌設省立通俗圖書館。寧滬難作，事因中輟。四年府繕籌備，并附設通俗教育博物館，體育會，講演會，音樂會，五年二月六日，正式成立。委濮邨為館長。因以圖書館附設其他事業，名實不符，遂改為通俗教育館，內分圖書，博物，講演，體育等部。十六年軍興，館務停頓。七月，江蘇省教育廳聘劉季洪為館長，整理修葺，漸復舊觀。嗣因試行大學區制，改本館為『第四中山大學區通俗教育館』。十七年二月，奉令改稱『江蘇大學區通俗教育館』。五月，因江蘇大學改稱中央大學，本館遂亦改名為『中央大學區通俗教育館』。十八年十月，大學區制取消，教育廳恢復，本館改名為『江蘇省立民衆教育館』。十九年八月省立鎮江民衆教育館成立，本館改稱『江蘇省立南京民衆教育館』。館長劉季洪赴美留學，廳委劉雲谷代理。二十一年三月，改委朱堅白為館長。

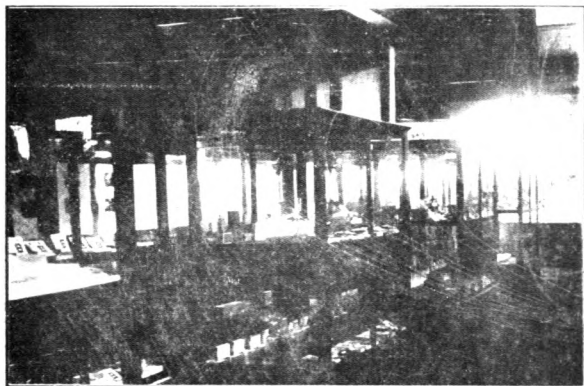
本館成立之始，設圖書，博物，體育，講演四部。六年一月，省巡迴講演團歸入，由本館兼管。八年，省立公共體育場成立，取銷體育部。十六年復館以後，組織迭有變更。十八年成立大中實驗區。二十一年成立西善橋鄉村實驗區，并就館之附近劃基本施教區。二十二年冬，又與句容縣政府，合設下蜀自治實驗區，實驗以教育與建設完成地方自治之途徑，及教育與建設連鎖進行之方法。西善橋實驗區亦擴大範圍，與江寧縣政府合作，兼辦中心小學，實驗民衆教育與學校教育聯合進行之方法，期創立以全民為對象之教育制度。

十八年來，歷經幾許人之辛苦經營，始有今日之規模，復以肩任之重，撫今念昔，不勝惶恐，際茲週年之期，用誌數語，以示紀念。

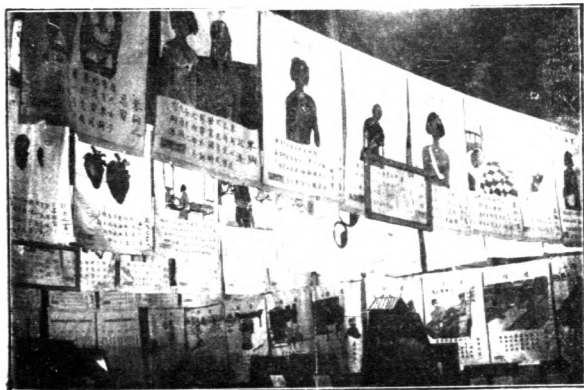


第二區社教研究會第一屆年會開幕攝影

下蜀自治實驗區辦事處本部工作
人員攝影



國仇貨對照展覽室一瞥



改良風俗展覽室之一角

江蘇各縣民農教育館

實施標準工作之經過及今後應有之改進

相菊潭先生講

戴子欽記

今天第二區社會教育研究會開會，各縣到的代表很多，足見大家對於社會教育興趣很濃厚。今年本省各輔導區，已經開過社教研究會的，有清江，鎮江，徐州三處。徐州我個人因事未去，其他二處，曾去參加，到會的人都不少，並且研究題目也很多，見了這種現象，便覺得社教前途實有無窮希望。

分區研究會在本省是一種新的產物。社會教育分區輔導辦法規定研究會為輔導方法之一種。他的意思，最重要的是要求齊一步調。因為民衆教育在現在，各人主張不同，各地辦法不同，究竟應當怎樣做，沒有一個具體的標準；一方面在一省之中，爲着要增大力量以收美滿效果，更須要將大家的步調齊一起來。所以教育廳頒佈了最低限度的標準工作，規定了各種事業。但是標準工作所載，文字簡單，各種事業的詳細辦法以及所以要實施此等事業的理由，都待大家詳細討論研究，於是便有分區研究會的組織。所以分區研究會是一種研究性質的會議，不是行政性

質的會議。研究項目最重要的，是「如何實現標準工作」。

說到標準工作，我們可以談談標準工作的來源。我個人到江南北各地，看過民教機關很多。這些機關當中，辦事很努力，可以看出一部分成績的固然有，但不做事或做而無成績的也不在少數。第一個毛病是不做。因爲不做之故，不僅未予民衆絲毫好處，並且使社會一般人懷疑、反對。有些在那裏做的，病在亂做。例如一天到晚貼幾張壁報，寫幾張標語就算辦了大事的便是。貼壁報寫標語固然也是辦民衆教育的人所應做的，但是民衆教育的事情不是完全在這上面，辦理民衆教育者的責任決不僅在貼壁報寫標語。民衆教育機關應做的事很多。爲着矯正這種弊病，所以廳方訂定了各種機關最低限度的標準工作，令各機關分年一步步的進行。這是訂立標準工作的動機。

其次，標準工作是怎樣訂起來的？我可以將訂定的經過對諸位說一說，使大家明白這些工作項目都是有所根據的。

未訂之先，我們曾經決定了兩項原則。

(一)我們先看民衆教育的目的是什麼。認定了目的，然後可以有條文。民衆教育的最後目的是什麼？是救國。所以民衆教育的工作便是救國教育的工作。他的最高地步是公民教育。不過要達到這最高地步，必須另有一條路徑，這就是文字教育與生計教育。簡言之，即是我們要以公民教育做中心，以文字生計兩項教育爲入手。

(二)第二個原則是要看各縣社會教育機關的人力財力怎樣而定事業之進行，總要開列的工作爲各機關的人力財力所能勝任。(在此地附帶說一句。過去各縣行政方面只抱社教機關普遍的宗旨，而對於經費支配，總是城市多，鄉村少。從本年度起，我們希望都能達到二千元的標準數，不會達到的慢慢設法使他達到。)

原則既定，便可着手編訂了。但這時候爲確知各縣實際上的傾向起見，先有徵求各機關工作計劃事業概況之舉。就各機關所有的事業的項目，加以統計，比較現行辦理者之多少，以定取捨，所以標準工作所列的項目，其實便是一般所最着重的項目。

標準工作頒佈之後，有些實在肯做的人，說容易做，有些人說不容易，這一部分是因爲現在有的工作，以前沒

有，惟恐做不到。今天我可以告訴諸位，二十一年的工作已經考查過了，考查的結果，成績在六十分以上者佔多數，除非有特殊原因如更易館長或其他意外變故，不能做到，一般實施成績，都很不差，足見所訂工作，並不難做。

在考查當中，我見到有幾件事，很可在此地說一說。各項事業中以民衆學校的成績爲最好。這一方面因爲民衆學校的對象是固定的，做來比較着實。一方面也因爲社會對於學校式的教育方法比較有信仰。不過所謂好的成績，這『好』字，細察起來，也不是絕對準確的。例如學生的年齡，是不是照教育部的規定？細底考察一下，在十六歲以上的，並不佔絕對多數。還有人數也是一個問題。有一位教育局長對我說，鄉村民衆學校考察很不容易，因爲鄉村民衆學校招不到年長的失學成人，往往以兒童來充數；所以他很悲觀。我說這是錯誤的。據我所見，有些地方鄉村民衆辦得很發達，那一天到清江去，看見三班學生，每班有六十人，年齡都在三十以上，五十以下，精神都很飽滿。問他們入學多久，同說已是第四個月快完了，那末可以說這些人都是固定的。又北門，東門二施教區，每晚上課的，有五百多人。由此可見民衆學校何嘗辦不好。不過他們也是經過許多困難來的。要得什麼效果，須化什麼功夫。還望大家注意年齡人數二點，不斷的努力！

還有一種成績比較好的，是休閒教育。比較分數得百分之九十。這是因為從前大家以休閒教育為招引民衆的方法，所以對於這方面很用力，到現在還是這樣。我的意思以為太注重休閒教育也不好，最好是顯着我們的目的，保存良好的方法，去除無謂的活動。

成績最不好的，在民衆教育館一方面，是關於地方自治及家事改進的展覽比賽等工作，在農民教育館一方面的，是農事及家事的展覽比賽等工作。在鄉村間，這些工作大概比較難辦；但事情都是很重要的，希望大家設法改進。

以上是考查結果的大概。看了這考查的結果，再加上在外面觀察所得，個人有幾種感想在此與各位實際工作者談談。

標準工作實行以後，各處工作大都緊張，這當然是好現象。但是在許多工作人員當中，要找能得民衆信仰、爲民衆領袖的人，還是不可多得。有些地方，平時的內部工作如圖表、簿冊、報告等，做得很好，這些事自然也是重要的，但民衆教育的工作，決計不止這幾項，如果只做這幾項，那不過是『辦館』罷了。上年民教專家會議開會時，有人主張取消民衆教育館或改爲辦事處一類的組織，不論這種主張適當與否，『辦館』的現象總是大家所認爲錯誤

的。我們做事，要與民衆切實的接近，使民衆對我們發生信仰；有了信仰，方才能夠感化他們，反之若無信仰，便談不到教育。我曾見一件怪事：有一位民衆教育館館長一天外出，我們問隔壁一家人家『這位先生怎麼樣？』他們說不知道。這樣，如何還能希望他們做他的學生？到一個有教育館的市鎮上去，看不到有一個教育館在那裏，乃是因爲他的力量還沒有到達民間。民衆教育的工作應在外面做。我們考查工作，也在外面考查：到民衆家裏去考查。上次到淮安去，就是這個辦法。我到館外去看他們辦的流動教學。教的對象計有三十幾家，五十多個學生。去時是和担任這事情的教師全去的。每到一家，情形都很好；因爲去的時間在上午，所以他們都說『先生今天來得很早。』聽他們念書，聽了十幾家，成績都很不差。到淮陰農教館，由他們陪到特約農田去看。這也是在館外看的辦法。

以前我們做的工作，有許多都是只有刺激性的，例如什麼化裝演講，什麼宣傳運動之類，民衆到底得了多少益處，不知道也不去要求知道，這也是一種缺點。如清江上次舉行宣傳大會，到會的民衆有一萬多人，有人說這是民衆有這種要求，我却說是看熱鬧罷了，出去以後，他們的印象如何，反應如何，我們全無把握。所以我們以後做的工作，不能再抽象，不能再空洞，不能再僅有刺激性，一

定要劃定區域，多找固定對象。不過要這樣做法，須具備許多條件，譬如我們「先生」模樣的人，在城市裏還好，若到鄉下去，對民衆見面便有隔膜，並且城市裏的人，都不免帶有一種城市氣，和鄉下人接近，總是格格不入。在這一點上我們要竭力使本身民衆化，穿一般民衆穿的衣服，說一般民衆說的話。並且不要以「先生」的態度和他們接近，應當要像民衆的朋友，像民衆的鄰居，這樣，話才能說到底，我們的教育，才能深入，不然，便辦不成！這是說我們在精神方面先要民衆化。

民衆化之外，我們並且還要有同情心。平常人對人用一分感情，民衆教育者應用二分。你不對我好，我也對你好；你對我好，我對你加倍好。民衆家裏有喜事，我們去時應表現十分的歡喜，民衆家裏有喪事，我們看見他們顯的悲傷，也要能表現出傷心的樣子，最好能夠陪他們出眼淚。要這樣才能和民衆切實的接近。例如高資有位王先生，到什麼地方便能和什麼地方的民衆十分融洽，我說這是因為他有辦理民衆教育的特殊天才，尤其因為他富有同情心而能充分的表現出來。有一個民衆教育館辦了一班職業補習班，招了好多時的學生，只招了兩個人。他們問我有什麼方法。我說「這方法不靠我，而要靠你，靠你到外面去跑，跑到民衆隊裏去找你的對象。」我並且告訴他接近民衆要

能與民衆共苦樂，他們有患難，應盡力相助。他們聽了我的話。在兩三個月之後，果然學生的數目增加到五十多人。此外還有一個條件，便是要有堅忍不拔的精神。要不怕碰釘子，碰了釘子，還是幹，再接再厲；這樣，事情總有做得通的一天。不要因為稍遇阻礙，便罷手不幹。

綜括上面一段話的意思，便是我們欲深入民間，（一）要民衆化，（二）要有同情心，（三）要有堅忍不拔的精神。

還有一點，也是我平日所常想到的。我們現在做的事，目的在於教育民衆，並不是將一個教育館的形式拿與參觀者觀看，一切設施，都只是「方法」。例如我們要完成某一項標準工作，便得有種種的準備。我們要推廣某種改良種子，必須先做示範宣傳等工作。簡言之，要達到一種目的，必須繞走許多彎路。一件事情，上一段是方法，下一段是目的。現在如果以方法為目的，那便錯了。我們不能用了方法便算完事。例如舉行提倡國貨的講演，若果講了便了，那末民衆聽了，沒有下文，還是無用，我們的原意是在叫他們服用國貨，所以還得開辦國貨商店或合作社，使他們可以購買。有一個教育館，據教育局的人說，工作很努力，地方上的輿論也不差，到館裏去看，圖表，照片；陳列的很整齊。當時剛在一次嬰兒比賽舉行之後，我們便問他們比賽結果如何。他們說各種疾病中間，以目疾為

最多。我就問他們「有什麼辦法呢？」這可答不出來了。照這樣子，那末，又何必要比賽呢？這也是一個但有方法而不顧目的的的例子。就全部民衆教育來說，也是如此。最近我們主張以生計教育語文教育爲中心工作，因此各地辦理職業訓練等事業的很多。但大半都僅以訓練爲目的，其實錯了。就全體說，生計教育還是一種方法，我們要藉此與民衆接近，施行我們整個的教育。所以職業補習班，特約農田等等設施，都是以幫助民衆解決生計問題爲手段，而目的還不在解決生計問題。又如施藥處，應當在施藥以外，同時舉行衛生談話，不然來一個醫一個，那只是說一種慈善事業。再說辦民衆學校，我們教民衆識字，民衆識了字了，不能算完全達到目的；進一步我們得做公民教育的工作。例如民衆學校學生畢了業，應使其組織同學會，參加社會活動，並且常到我們這裏來受教。如果僅使他們識幾個字，那只能達到一部分目的。總之，一切設施，我們不要忘記「施教」的大前提，我們不要以方法爲目的。

這兩點感想，是我希望實施機關注意的。餘外還有些意見，對行政方面的工作人員說一說。

我們辦事，最好能安定，不要時常更動。換了一個教育局長，便大換館長，使教育廳忙委任忙個不了。這種現

象的危險性極大。教育廳對於館長僅有委任權；教育科局在呈薦的時候，總是說某館長因故辭職，委某人接充，廳方對此，如無其他問題，只有加委。但現在我們要查詢前任辭職的原因，准辭的理由，待問清楚了方才委任。希望各教育科局注意這一點。

各機關的經費，教育廳規定的是薪工不得過百分之五十，事業費至少百分之四十，辦公費百分之十；現在發放的辦法，是先發薪工，而事業費則因防濫用，須有一個簡單的計算表，才照所需數目發放。但這樣辦法有一種弊病：例如照全年預算，本月應有事業費四十元，而實際開支僅用二十元，其餘二十元留在教育局，日久便成無主的款項，說不定因此生出弊端。現在各縣須注意將這餘款存起來，以備原機關以後併用。

還有一點，就是各縣對於所屬各機關，雖然有人情上的關係，却也太過客氣。以前縣督學與教育委員不看社教機關，現在廳令要督學查報，可是縣督學查報的與省督學抽查結果，相去太遠。縣方對於各社教機關未免太客氣了！我希望各縣不要顧全情面，上下相讓，因爲如果這樣，便辦不好事情。各縣教育行政人員應爲職務關係，責任關係，切實督促，否則廳方也必然會予以處分的。

這三點是我希望行政方面注意的。

各省市二十二年社會教育經費一覽表

省市別	各省市社會教育經費與全教育經費之比較			本年度社會教育經費與上年之比較		
	全教育費數	社會教育費數	社教費在全教費中所佔之百分數	本年度數	上年度數	
江蘇	三,五九,四四〇	六四,三三三	一七.五四	六四,三三三	五九,三三三	增 三,〇〇〇
浙江	二,〇六,四四六	三二,九四七	一五.五	三二,九四七	三五,七二二	減 六,七七五
安徽	二,六五,四八〇	一一,〇三三	四.一	一一,〇三三	一三,〇三三	減 二,〇〇〇
江西	二,二天,四〇〇	一四,四八〇	五.三	一四,四八〇	七,三〇〇	增 四,〇八〇
湖北	二,五六一,二〇四	一九四,一八〇.二四	七.五	一九四,一八〇.二四	一七,三三六	增 七,八四四.四
湖南	二,四八三,九七一	一一,一六三	四.五	一一,一六三	一三,七三三	減 二,五七〇
廣東	五,四〇〇,七三三	四〇,五三四	七.四八	四〇,五三四	四三,七三三	增 三,一九〇
廣西	二,四九三,三六〇	一五,五六二	四.六六	一五,五六二	一八,七六六	增 三,二〇四
河南	二,七五,一五五	二八,一六八	一〇.四三	二八,一六八	二四,九六五	增 三,二〇三
河北	三,七四,三五五	二四,三九八	六.五三	二四,三九八	二〇,九六	增 三,四三二
山東	二,三九九,九三五	二〇,一五四	七.七三	二〇,一五四	一五,四四六	增 四,七〇八
山西	一,五六一,九一.四	一四,一八五	〇.九	一四,一八五	一三,八七.九	增 一,三〇七
陝西	九〇,三三三	七,三三〇	八.一	七,三三〇	五,六六六	增 一,六六四
雲南	五七,六〇〇	四,三三五	七.九	四,三三五	一八,六六六	增 二,六九九
新疆	七六,〇〇〇	四,五〇〇	六.七	四,五〇〇	四,五〇〇	無
綏遠	二四,五五五.〇元	一〇,八七.六	四.五	一〇,八七.六	一〇,八七.六	無
察哈爾	二八,〇八七	五,七六〇	二.一	五,七六〇	七,二五〇	增 一,五〇〇
甯夏	一八三,四九六	一〇,〇六	五.五	一〇,〇六	三,六〇〇	增 六,四六六
甘肅	一,七五,四八七	三三,三三三	三.	三三,三三三	二九,九六	增 六,三六七
青海	八六,四三三	四,八四八	五.五八	四,八四八	一,四四	增 三,四〇四
上海	七,五二,二〇〇	九,八八八	一.九	九,八八八	五,三三六	增 四,五五二
北平	九,九,六三五	八,七〇九	一.二五	八,七〇九	六,八三三	增 一,八七六
威海衛	六,七,五六	六,一三三	一.五五	六,一三三	七,六〇〇	增 一,四六七
福建	一,六三,吳八	一八五,三五六	一.三五	一八五,三五六	一六,〇〇〇	增 七,三五六

教育統一論

朱堅白

中國的社會是個紛亂矛盾的社會。分工制度在別的國家可以促進社會進化，在中國却是製造紛亂矛盾的因子，因為別的國家分工與合作是聯帶的，中國只有分工而不合作，結果分工變為分割。這種現象，無論在整個社會，或局部社會，或社會中之局部事業，都可以看得很清楚。教育事業當然也不會例外，最顯著的是民衆教育與學校教育之分道揚鑣。本來在學校教育不能充分發揮其教育功能，甚至走到無路可走的時候，教育的本身，自然要起變化，民衆教育就是適應這種需要而產生的。當時一般正統派的教育家，受傳統觀念的陶冶太深，不願接受改造的思想，民衆教育既是一種新興的事業，自然只有獨樹一幟去幹了。可是到了現在，情勢已經不同，大部份人已經確認學校教育不能盡其教育的功能，必需走上改造之路，那我們就應該着眼於整個教育的改造，統籌改造計劃，初期運動的暫時現象——分歧的現象，就不能誤認作爲正當的道路。這就是我所以要提出教育統一問題請教於國人的原因。

教育統一是指教育改造的統一，不是舊教育統一。要問教育改造是否應統一，先要明瞭改造後的教育之真意義

是什麼？

本來社會上一切活動，其根本作用，都在解決人類的生存問題。教育當然不能例外。不過教育之解決人類生存問題，是從多方面着手的：第一人類要生存，首先要有生存的能力，所以培養人類生存的能力，是教育上第一個責任。第二人類不僅要求生存，並且要求生存得有意義、有進步，所以培養人類改進生存的能力，是教育上第二個責任。第三人類要能改進生存，不僅要有改進生存的能力，並且要能運用前人已有的文化，以爲改進生存之助，所以傳遞文化，是教育上第三個責任。第四人類要求個人的生存，必先求團體的生存，要求個人生存之改進，必先求團體生存之改進，所以培養人類維持團體生存和改進團體生存的志願和能力，是教育上第四個責任。教育要能盡這樣的責任，才能發揮其功能！所以教育的根本意義，就個人說：是維持生存，改進生存；就社會說：是傳遞文化，改進社會。

我們既然明瞭教育的根本意義，自然會想到教育應具有左列三種特性：

(一)教育是全民的 生存是每個人的自然權利，改進

生存是每個人的自然要求，而社會的進化或改造，又必賴全體人民能有改進的能力，因此教育無論於個人、於社會，都成爲必需的，而教育一定要能夠普及於全民才算盡其功能。

(一)教育是終身的 就個人說，維持生存改進生存是人類的一種生之要求，凡有生之日，都有這樣要求，也就都需要教育；就社會說，文化的傳遞，社會的改造，是人類永遠的要求，因此教育是人類永遠需要的，非僅個人終身需要已也。

(二)教育是整個人生的 教育的作用，既在維持生存，改進生存，那末「教育就是生活」，「教育就是經驗的不斷改造」。因此教育絕不是片面的需要而爲整個人生的需要，衣食需教育，居住需教育，凡與生活有關的活動，無不需要教育。

教育之根本意義及其特性既已明瞭，則進一步更可明瞭民衆教育與學校教育分歧之不當，而教育統一，乃成爲必要的事。就理論方面說：民衆教育與學校教育分歧之理由，不外左列三種：

(一)對象不同 民衆教育是成人教育，學校教育是兒童和青年的教育。

(二)時間不同 民衆教育是片斷的、補習的、無定期

的，學校教育有一定期間，有一定訓練目標。

(三)方式不同 民衆教育重社會式，學校教育重學校式。

對象，時間和方式不同，似可爲分歧之根據，實乃大謬不然！

(一)從前的教育，是少數人的教育，是有錢階級少爺小姐的教育，與生活教育全民教育的意義根本衝突。真的教育，既以全民爲對象，就不能以年齡來劃分教育。成人與兒童因年齡不同，興趣經驗頗有差別，固不得不分班教授，然此與因兒童個性差異而需分組分團教學，是一樣的道理，初非根本不同。

(二)從前的教育是片斷的教育，與教育即生活之意義根本衝突。真的教育是終身的，我們要活到老，學到老。一個人受教時間固無止境，一個教育機關所負教育的責任亦無已時。受教的時間，根本不能爲劃分教育的根據。

(三)從前的教育與生活脫節，與社會隔離，教育對於個人，對於社會，都不負責任，所以以劃一的學校方式教育兒童，並不感覺不足。真的教育是整個人生的教育。整個人生的情境複雜，絕不是固定的方式所能適應，而必需順着生活的變化而變化其施教方式。所以無論爲兒童，或爲成人，教育的方式必需兼採學校式與社會式，然後才能

實現教育即生活之理想。自不能以教育的方式爲劃分教育之理由了。

教育統一理論的根據，既各上述，茲再就實際言之，教育能統一，至少有下面的幾種優點：

(一)節省經濟 以最少經濟獲最大效果，本爲一切工作之原則，而中國教育之須遵守此原則，尤爲切要。因爲中國是經濟文化同時落後的國家，要以落後的經濟力量，普及提高落後的文化，苟不採取最經濟方法，其步進之遲緩，真不堪設想。現在學校教育與民衆教育分道揚鑣，我們感覺人才不經濟，時間不經濟，金錢不經濟。何以呢？譬如我們在鄉村辦理民校，如果利用學校的校舍、設備，只需加些人力和專業費就行。不然的話，機關分立、設備分置，動需千百。又兒童教育時間大多在白天，成人受教時間必需在晚間，如果聯合進行，一人可以兼教成人與兒童，如果分立，則必需兩人負責，於時間則都有浪費，於人力則未能各盡其分。再現在辦學校者，雖多自知學校應與社會接觸，考其實際，大都仍抱閉關主義，圖書儀器，寧可塵封積寸，而校外人縱有需要，亦不得染指。一切設備，本應儘量擴充其功用，第因宥於分立之成見，終使有用之物，置於無用之地。如能明定統一原則，蓋訂實施辦法，則許多無用物品，一轉瞬間，可以增其效用什百，其

經濟爲如何呢？！

(二)增加效能 第一成人教育如不與兒童教育聯合進行，則成人教育之推行更多困難，於鄉村尤然。因爲一般人民的心理，仍認定受教育爲兒童之事，兒童不讀書而強成人讀書，於理似有未合。如能與兒童教育聯合進行，則可借教育兒童之機會，以聯絡成人，進而教育成人，其事之推行，實容易萬萬！第二兒童教育如不與成人教育聯合進行，則兒童教育終不能爲澈底之生活教育或社會化之教育。因爲現在的社會是成人的社會，現在的生活是成人支配的生活，兒童必須於成人的社會生活中領受教育，才是真正的社會化的生活教育。譬如種田：兒童必須參加成人實際的種田活動，——當然以不妨礙其身體發育爲原則——才能受到種田的教育，像現在許多學校於校之附近，開地少許，種點植物，就算是種田教育，我始終不敢相信能收多少效果。又如自治：許多學校，往往仿政府組織，設了許多局，可是兒童一出校門，對於實際社會，依然隔膜。這也是因爲不能與成人的實際社會相聯絡，學校的自治，終究是假自治！第三辦理兒童教育如不同時推行成人教育，則兒童在學校爲教育的環境，出學校又是另一種環境，無形中減殺許多效率。如成人教育與兒童教育同時推行，則教育的環境擴大，其效能亦自然增加。第四如果推行成

人教育而不同時推行兒童教育，則兒童轉瞬為成人，中國的社會，恐怕要長期建築在沒受過教育的羣衆的肩上，所謂以教育改造社會，恐將成爲幻想了！

由上所述，無論就理論說，或就事實說，中國的教育必須要統一。祇有統一的教育，才能免除教育上重疊、矛盾、紛亂的現象，祇有統一的教育，才能收到經濟的效果，才能有推廣普及的希望，才能實現教育即生活的理想。至統一的途徑，約述原則如下：

- (一) 兒童義務教育與成人基本訓練要合一進行。
- (二) 青年的生計訓練與成人的生計指導，要聯合進行。
- (三) 學校一切設備，應絕對公開於民衆，並廣設研究會，講習班，函授班等，予民衆以自修之指導。

卡內奇財團之津貼

據美國卡內奇財團發表一九三三年報告，該團于此一年內津貼各項事業及津貼數有如下表：

圖書館	一、一八六、〇〇〇元(美金)
美術	七二二、〇〇〇元
成人教育	二二七、〇〇〇元
研究與出版	九九二、〇〇〇元
大學補助金	五、五〇〇、〇〇〇元

總之，每個教育機關，要以全民衆爲對象，要兼採學校式與社會式的方法，這是教育統一的基本原則。自然要推行這種原則，必須先有適當的人才，因此造就推行全民教育的人才，又爲教育統一之先決條件。教育部頒佈之「民衆教育之實施途徑」有一段話說得最透闢：「爲求民衆教育之進展，須先使學校教育所培植之人才均具有達上述目的之技能而能成爲社會之實際服務者與指導者，然後國家多一受教育之人，即社會多一民衆教育者。否則民衆教育非社會所有，亦不能爲社會本身問題求解決，故欲求今後民衆教育問題之解決，仍宜以根本改善學校教育之方針與方法爲先決案件。」這一段話，是指示我們以教育改造的根本途徑！

社會教育與學校教育合一論

龔寶善

一個新學制建立的困難

一 中國教育的新展望

教育的本質和範圍，是常常依社會的形態組織而確定的，中國社會目前正在一個轉變和改造的時期，因之，中國教育遂亦發生了新的現象與趨勢。我們試加以展望，顯然有兩種現象呈露在面前，一種是社會教育的擴張，另一種便是學校教育的崩潰。這兩種現象的對立，足以使中國整個教育的前途，產生一種新的轉變。可是，這種轉變，我們應該如何控制，使其向着正確而妥善的路徑去發展？

欲解答這個問題，是必須根據中國社會環境來體認出學校教育之所以崩潰，與社會教育之所以擴張，然後才可

以談到如何控制中國教育今後的轉變。

中國學校教育之所以崩潰，最顯著的原因，便是不能適合中國社會的需要，換言之，便是違反了目前社會環境的要求。譬如中國目前社會所需要的是生產的人材，而學校教育所造成的却是只知消費的份子；中國目前社會所需要的是改造社會復興民族的人材，而學校教育所造成的却是助長內亂剝削民衆的官僚買辦；中國目前所需要的是有

組織能力有進取能力的近代化的民衆，而學校教育所培養的却是不成熟的健全的半歐化的兒童和青年；中國社會所需要的是節約，而學校教育所給予的是奢華；中國社會所需要的是創造，而學校教育所給予的是因襲與模仿；中國社會所需要的是振作與朝氣，而學校教育所給予的是頹廢與消沉。……總之，中國社會所需要的一切，學校教育常常不能給予一些最低限度的滿足，因之，學校教育在這種情況之下，是不免要崩潰了。小學教育因為與社會的關係比較遠些，病態還不十分顯著。中等教育便完全暴露了它的弱點，所培養出來的人材，除了極少數能夠升學以外，其餘大部份變成了社會上無業的游民，或回自己的老家去做土豪劣紳。到了大學更明白表示教育的失敗與罪惡，一切大小官僚買辦，都從大學裏面訓練出來，真正有貢獻於社會和國家的人材，恐怕要佔少數。照這樣看，學校教育又安得不走到崩潰的路徑。

中國社會教育之所以擴張，也便是適合中國社會的要求。因為中國近幾年來的外侮與內亂絕對不是單純的學校教育的力量便可拯救，而必須擴大教育的範圍，對於整個

民衆加以喚醒，對於整個社會加以改造。這種責任的負擔，固然不僅在教育方面，但從教育方面說，那末社會教育亦可有相當的力量。所以我們試從中國社會教育發展的歷程來看，在滿清時因為外侮的疊起與民智的閉塞，光緒三十三年，便有籌備立憲的簡易識字學塾運動。民國初年因為政體的革新，便有通俗教育運動的進行；民國七年因為國內軍閥混戰與國外歐戰所引起國內人民和在外華工對於識字的需要，遂有平民教育運動的萌芽；到了民國十五年國民革命以後，社會教育更順應潮流而興起，經費分配的成數得以確定，各種實施事業逐漸的擴張；九一八事變以後，民族意識的喚醒與民族運動的完成，更成了社會教育所應負擔的責任。現在我們只要看社會教育實施機關——尤其是民衆教育館——已普遍於全國，民衆教育刊物蓬勃的發展，民衆教育的人材逐漸的增加，便可以知道它乃是適應中國目前社會需要而發展，並且正在照着中國社會的轉變而開拓它的疆域。

由於中國社會的轉變，使學校教育和社會教育儼然成了對立的關係，互相爭據教育的正統，一方面學校教育猶想懸棧不去，一方面社會教育却已野心勃勃，欲得之而甘心。我們知道中國的社會並非絕對不需要學校教育，但必須將它的內容和範圍加以改變。同時，社會教育是適合中

國當前的急需，它的地位也應加以提高——至少在學制上有一個位置。所以學校教育固有的形態，固然不免崩潰，但其機體——即學校這個機關——仍有存在的價值，社會教育雖然可以盡量的擴張，但有些地方還要利用學校做推廣與傳播的工具。因之，學校教育與社會教育今後的關係，不是互相分離，而是打成一片，不是對立，而是合一。

二 社會教育與學校教育的關聯

未談到社會教育與學校教育如何合一以前，我們且將二者的性質加以較量，以究明它們關聯的所在。

在以往，社會教育是常被解作學校教育範圍以外的教育，這顯然是將學校教育和社會教育截然的分開。可是，事實上，學校教育方面，已有推廣到社會教育的趨向，例如鄉村小學成為鄉村社會活動的中心；中等學校注重於職業的訓練及實習；大學教育已有各種擴充教育運動——如設自由講座，無線電播音，函授班等。反之，社會教育方面已經利用學校教育做實施和推廣的工具，例如民衆教育人材訓練學校，各種民衆學校，各種職業學校，補習學校，孤兒教養院等，由此，可見社會教育和學校教育到了現在已自然地發生關聯了。在下面，將更分別說明二者關聯的地方：

1. 就目標講

據一般的規定，社會教育的目標，大概注重在文字，公民，生計，休閒，健康教育等，然而這些目標同樣可以應用在學校教育方面。反之，學校教育的目標，據民國十一年改訂學校系統中所定教育標準是：(1)適應社會之進化，(2)發揮平民教育精神，(3)謀個性發展，(4)注意國民經濟，(5)注意生活教育，(6)使教育易於普及，(7)多留各地方伸縮餘地。這些標準又何嘗不可應用在社會教育方面；更據民國十七年中央所規定的教育宗旨：「中華民國之教育，根據三民主義，以充實人民生活，扶植社會生存，發展國民生計，延續民族生命為目的，務期民族獨立，民權普徧，民生發展，以促進世界大同。」更明白的將學校教育和社會教育的宗旨融合一致，足證他們的根本立場，都是為整個民族和國家着想，並沒有絲毫衝突的地方。

2. 就對象講

社會教育不僅是以成人為對象，兒童也應該一般地包括在內，我們且不必高談理論，即就事實來講，譬如託兒所，孤兒教養院，都是屬於社會教育事業的；又如民衆圖書館內常常開有兒童閱覽室，民衆遊藝場也並不拒絕兒童的參加。那末兒童也是社會教育的對象。反之，學校教育的對象也不僅是兒童，例如近來學校生徒就學年齡的延長，大學教育的學齡常規定至廿五六歲，實

際上在大學肄業的學生，並有超過三十歲以上的；此外如擴充班，補習學校，民衆學校等都是以成人為對象。所以社會教育和學校教育實施的對象，都可包括兒童和成人。

3. 就範圍講

社會教育因為社會事業的發展，常常侵入學校教育的範圍，例如電影，戲劇，圖書館等等，本是有關社會教育的事業，但有時須設專門學校來訓練人材。同樣，學校教育的事業範圍有時亦擴大到社會事業方面，例如學校內常有合作社，消防隊以及其他社會活動等。由此，可知它們的範圍都已有擴展融化的趨勢了，並不能嚴格的劃分。

4. 就效率講

社會教育與學校教育的效率，可以相輔而成，使彼此互相達到更美滿的發展。例如，學校教育可以利用社會教育，使兒童家長了解教育的重要與方法，和學校抱合作的精神，以增加學校教育的效率。同時，社會教育可以利用學校做推廣實施事業的場所，並且學校教育直接是培養兒童，間接即是促進未來社會教育的程度。所以，它們必須共同發展，而後相得益彰。

社會教育與學校教育既有如上各方面的關聯，所以它們二者的合一，不僅是理論的推斷，而且是事實的要求。

三 社會教育在學制上應有的位置

要確定社會教育在學制上的位置，最好客觀地根據過去社會發展的歷程，來尋求教育的起源與蛻變，然後才可以清楚的認識社會教育與學校教育所處的地位。

就社會進化史所給我們的指示，人類在原始社會中，只是過着無知無識的簡單生活，但由於人類生存本能的要，以及天然環境的刺激，便自然發生了各種應有的反應，以求生活與環境的調適，各種反應歷歷持續的過程，便漸漸成了人類生活中的經驗和習慣。在這種情況中，教育的意味便已發生，環境的刺激便可以說是人類的教師，人類由反應中所得的經驗和習慣，便可以說是一種最原始的教育，這種教育的工具是非常廣泛，教育的對象是包括當時一切接受反應的人類。到人類有了語言以後，更把從自然環境中所得的經驗和習慣，互相告訴和互相模仿，於是教育的意味更具體了，人與人間已發生了一種教育的關係，但教育者與被教育者並不限於任何人，教育的享有更非少數人所獨佔。更進一步，人類發明文字以後，教育的功用由此更加顯著了，它不但是當時人類交換知識的一種手段，而且成了人類對於後代傳授社會遺產的一種工具，此時的社會雖已有轉向於兒童的趨勢，但它的本質仍然很鮮明的屬於大眾和社會。由上面，我們可以了解原始的教育，乃是具有真正社會意味的教育。

但是由於社會文化逐漸的累積，人類生活逐漸的繁複，教育的方式也隨之分化而較為定型了。因之，一方面社會遺傳的文化，已勉強可以使人類應付日常的生活，一方面成年人除了學得一些經驗習慣以外，也沒有充分的時間來享受定型的教育，於是大部份成人求知的要求及機會便逐漸的減少了，教育的對象多半注重於兒童。

封建社會成立以後，統治者和地主們更進而設立私家學校，以為專門培植他們的子孫的機關。過後更有公立學校的設置，於是學校教育遂排擠社會教育而成爲正統的教育。從此教育便以兒童爲惟一的對象，至於成人，不但似乎沒有受教育的需要，而且沒有受教育的可能。同時，我們應該知道，在封建社會制度之下，學校只是貴族子弟的培養所，平民和奴隸的子孫，絕對沒有享受的權利，所以，在這個時代裏面，教育的對象是異常狹小，不但成人除外，大部份下層階級的兒童也不在裏面，教育只成了統治階級的裝飾品，與民衆簡直脫離了關係。

從封建社會轉到資本主義的社會時，由於自由平等思想的擴張，於是教育的對象便放大了些，貧苦兒童也被承認有受初等教育的權利，更由於宗教改革後的教義亟須宣達於一般平民，產業革命後的機械工業，需要大量敏捷的工人，國際侵略局面展開後的民衆運動亟需要健全的國

民，凡此種種需要的達到，均以教育爲重要的利器。因之教育的對象乃逐漸擴大到一般成人，形成近代的所謂社會教育。

依照上面所述，至少可以認清一點，即是社會教育的本質，並非新近產生的東西，在原始社會中，即已有了它的存在，只因學校教育沿襲歷史的權威，被人認作正統的教育，所以在學制上，至今仍然沒有社會教育的位置。可是社會教育近來已如春筍怒放毫不留情地在發展，使各種事實證明教育的內容已不僅是專門爲着兒童，教育的方式已不必專門倚賴定型的學校。那末社會教育在學制上也應佔一個相當的位置，絕不能像現在爲學校教育全部所佔有。因之，我們感到現行學制實有改革之必要。此種改革，並不是用社會教育來推翻學校教育，乃是一方面謀社會教育的發展，一方面在挽救學校教育的衰頹，使二者可以互相調適，以成立一個合乎中國現代社會需要的新學制。

四 所擬商權的新學制

我國學制自從民國十一年經過大規模的改革以後，至今很少變更，但是近數年來，尤其是民國十六七年國民革命的時候，對於現行學制已有許多人感到有改革的必要，其最大的理由便是因爲現行學制不能適合中國社會實際的情形。然而他們的着眼點，大概還是偏重在學校教育本身來談改革，並沒有顧到社會教育在學制上所應有的位置。到了近來，因爲社會教育事業的擴張，和對學校教育現狀的不滿，學制的改革，更引起大家的注意與討論。所以去年八月全國社會教育社第一屆年會便有「徵集關於學制系統上社教地位之方案整理研究以備政府採行」的決議案，於是社會教育便有在學制上佔一地位的正式表示。現在這個問題還在懸置與考慮之中，不過社會教育在學制上佔一地位，殆爲遲早間的事實，至於如何安置，却爲我們值得加以討論的。因此，不揣謬陋，根據中國目前社會環境的需要，和現代各種對於教育的主張，斟酌損益，假擬一個社會教育與學校教育合一的新學制如次，並附以必須的說明：

制 學 之 擬 假

無限制	18	學藝教育 研究院	圖書館 實驗場 實習機關	農業講習所 工業實驗場 合作指導所 家事講習所 函授學校 盲啞學校 其他	特殊民衆教育	無限制
36 16	17 16 15 14 13 12	產業教育 高級 初級	產業學校			
26 16	11 10 9 8	基礎教育 國民學校	兒童部 成人部	民衆教育 民衆圖書館 民衆體育場 民衆講演所 民衆美術館 民衆職業指導所 古物保存所 其他	普通民衆教育	無限制
	7	蒙養教育 蒙養機關	幼稚園 托兒所 家庭			
成人 兒童 學齡						成人 兒童 學齡

工本學制的根據：

1. 根據過去社會進化的歷程與目前社會事實的表現，認為社會教育與學校教育具有同樣的重要性，故主張建立社會教育與學校教育合一的新學制。

2. 根據桑戴克 (Thorndike) 的成人學習心理及其他各種心理測驗的結果，認為成人與兒童同樣有學習的可能，故主張社會教育與學校教育的對象應該包括成人與兒童。

3. 根據過去學校制度畸形發展的弊害，認為學校教育年限應盡量縮短，社會教育的年限應無限延長，故主張將基礎教育及產業教育（約等於現在的小學教育及中等教育）採用學校形式，學藝教育（約等於現在之大學教育）則盡力廢除班級教學，特重自由研究，不限年級，各級教育均與民衆教育相聯絡。

4. 根據中國社會病態的分析，認為中國教育今後必須生產勞動化，故主張以產業教育為教育實施的中心，基礎教育為產業教育的預備教育，學藝教育為產業教育的擴張教育。

5. 根據教育機會均等的原則，認為收取學費制度，對於國家收入極屬有限，而阻止人材的上進却為

國家極大的損失，故主張各級學校應該一概免費，入學標準完全建立在各個人智力及努力上面。

工本學制的實施

A 蒙養教育

1. 蒙養教育因社會環境及國家財力的關係，一時實難設立普遍的公育機關和教養學校，故只得暫時設法謀幼稚園與託兒所的增加，以及兒童家庭環境的改善。

2. 幼稚園與託兒所的設施，須特別注重兒童身體發展及環境陶冶，至於文字符號及一切抽象知識並不注重。

B 基礎教育

3. 基礎教育的實施機關，即為國民學校，分兒童與成人兩部，成人部中復分初高二級，各自成一階級。

4. 修學年限定為四年，但成人如遇特殊情形，修滿二年時，（即修滿初級時），可以准其畢業。

5. 成人每日修學期間以二時至四時為原則，不宜超過此數，時間在下午或晚間，視當地情形而決定。

6. 基礎教育的內容，兒童部，前二年注意於文字

(本國)算術基本工具的學習，後二年注重普通淺近知識的陶冶，以及實際生活經驗的獲得；成人部初級注重於文字計算的學習以及職業技能知識的灌輸，高級注重公民訓練及社會活動力的誘導，至於史地博物知識的灌輸，欣賞美術鍛鍊體格各種習慣的養成，均須與校外各種民衆教育機關互相聯絡，使學生有接近與利用的機會。

7. 基礎教育須於最短期間使全國一律普及，凡未入學的兒童及已失學的成人均須強迫就學。(兒童至少四年，成人至少二年。)

8. 國民學校的師資由高級產業學校師範科的畢業生充任，遇必要時，得設專門機關訓練，但在上述人材尚未養成以前，暫以現有師範畢業生及高級中學畢業生經檢定後任用。

C 產業教育

9. 產業教育的實施機關，即為產業學校，分初級和高級，但為補救成人已有職業而欲進修者，得在初級中另設特別補習班。

10. 修業年限初高兩級各定三年修滿，但遇特殊情形或可略加變通。

11 初級與高級以合設為原則，高級可分農，工，商，師範……各科，每校至多以設立三科為限。

12 為適應地方需要及充實內容起見，高級亦得單設一科。

13 產業教育內容，初級注重於一般生產的知能及擇業的指導與準備，(成人已有職業者，另設特別補習班，)高級注重專門職業知識的增進及技能的訓練。至於各種生活習慣的陶冶與社會活動的訓練，須與校外各種民衆教育機關聯絡，使學生有接近及利用的機會。

14 初級授課時間可以較多，但每週亦須有相當之實習時間，至於高級每週實習時間須佔全部學習時間二分之一。(即授課時間不應超過實習時間。)

15 凡具有修滿四年基礎教育的程度，不限兒童和成人，經過相當考試，均可入學，但為適應兒童與成人生理發展不同起見，須分組教學。

16 產業學校的師資，須在「學藝研究院」取得某科學業成績證明書者充任。但上述人材尚未產生以前，暫以現有大學畢業生及具有特長者經

過檢定任用。

D 學藝教育

17 學藝教育打破班級教學的學校形式，沒有年齡學級以及修學年限各種的限制，凡在高級產業學校畢業及具有相等程度者，均可選拔入學。

18 實施教育的中心機關為研究院，院內設立大規模的圖書館，實驗場以及其他各種實習機關。

19 各種機關均聘請專門導師對於個別所有的疑難，均負責解答及指導，另設自由講座，聘請專家，每週作有系統的學術講演。

20 不定畢業期限，如對某科研究具有相當心得及成績時，經過導師會審查或考驗合格，即可予以某科學業成績證明書。

21 研究院對於民衆教育機關負有幫助及指導的責任。

(完)

本文參考資料：

1. 常乃惠：全民教育論發凡（商務出版）

2. 陶知行：中國教育改造（亞東書局出版）

3. 莊澤宣：如何使新教育中國化（民智書局出版）

4. 舒新城：中國教育建設方針（中華出版）

5. 常乃惠：毀校造校論 民智雜誌四卷五號

6. 許崇清，韋懋，莊澤宣：教育方針討論 教育研究 二期

7. 古樸：中國教育革命運動 中華教育界十九卷八期

8. 曹芻：從羣潛隱的形態中尋找中國教育之出路 中華教育界十九卷三期

9. 余家菊：教育旨趣與學制系統 中華教育界十九卷三期

10. 夏承楓：社會教育與學制系統 南京民教館民衆教育季刊創刊號

11. 陳大白：社會教育與學校教育溝通問題之商榷 教育與民衆三卷七期

12. 學制系統改革案 東方雜誌十九卷二十五期

13. 新學制課程專號 教育雜誌第十四卷號外（留）

表序順費經育教會社度年二十二市省各

註 備	表 序 順 比 分 百			表 序 順 量 數		
	應列位數	數估教經社 之費費存會 百分中所全	項 省 別 市 別 別	應列位數	數 費 經	項 省 別 市 別 別
	1	17.54	蘇 江	1	624,212	蘇 江
	2	12.55	島 青	2	405,534	東 廣
	3	12.55	衛 海	3	262,947	江 浙
	4	12.5	江 浙	4	218,168	南 河
	5	11.9	京 南	5	204,398	北 河
	6	11.35	建 福	6	200,154	東 山
	7	9.	海 上	7	194,180.24	北 湖
	8	8.42	南 河	8	185,376	建 福
	9	7.73	東 山	9	120,000	海 上
	10	7.59	南 雲	10	115,582	西 廣
	11	7.51	北 湖	11	114,480	西 江
	12	7.48	東 廣	12	112,000	西 安
	13	6.77	疆 新	13	111,683	南 湖
	14	6.1	平 北	14	98,388	京 南
	15	5.72	北 河	15	87,809	島 青
	16	5.58	海 青	16	73,320	西 陝
	17	5.5	夏 甯	17	61,221	平 北
	18	5.3	西 江	18	48,500	疆 新
	19	4.66	西 廣	19	48,325	南 雲
	20	4.5	南 湖	20	33,312	肅 甘
	21	4.5	遠 綏	21	14,185	西 山
	22	4.2	徽 安	22	10,857.6	遠 綏
	23	3.	肅 甘	23	10,076	夏 甯
	24	2.1	爾 哈	24	8,484	衛 海
	25	1.2	西 陝	25	5,760	爾 哈
	26	0.91	西 山	26	4,848	海 青

一、本表包含數量表及百分比表二種。

一、表列各經費數，係就業經呈報者填入。

一、表列各數以各省市經費為限，其各省所屬之縣市經費數，另行統計。

一、表列各經費數，以國幣元為單位。

通俗教育與通俗講演

戴子欽

「通俗教育」在現代中國教育史上，代表社會教育，

至少有七八年的時間。民國成立，蔡子民先生就任第一任教育總長，竭力提倡社會教育，在草擬教育部官制時，特設社會教育司，社會教育的地位，由此確定。他在赴參議院宣布政見演詞中，又分社會教育為含有普通性質者及含有專門性質者兩類。其後代表前項普通性質者，就是「通俗教育」。民國四年六月政事堂奉頒教育綱要中第已項社會教育條分社會教育為高尚的與通俗的兩種：

「一、高尚學藝：如圖書館，博物館，美術館，文藝，音樂，演劇等項……」

二、通俗教育：如通俗講演，通俗書報，通俗圖書館，通俗教育研究會等……」

同時說明如下：

「社會教育範圍至廣，凡學校以外之教育，無不兼包。今以程度為準，別為高尚與通俗二類，總期於一切國民，咸施陶冶；進其道德，益其知識，滂其美感，以宏教化，而作新民。」

通俗教育原只是社會教育之一部。但舉辦社會教育的動機，乃在於增進一般失學成人的知識道德，如民四教育部為擬訂四種社教章程呈總統統文中說：

「竊維國基甫定，民智待開，學校教育，尙未普及，非實施社會教育無以謀啓淪而資興感。」

又如是年河南教育廳呈部報告中有云：

「社會教育所以改良中下社會及一般婦女心理。」可見社會教育之最大目的，乃在啓發民智以補學校教育之不及。因此他的方向就偏在「通俗」的一面。並且因為這個緣故，通俗教育一辭，竟與社會教育混同而有取而代之之勢了。如民四教育部為設立通俗教育研究會呈總統文，即有這種情形。文云：

「考求教育普及之方法，學校而外，尤藉社會教育以補其不逮。……吾國學校教育既遠不逮各國，而一般人民之未嘗學問毫無訓育者，實居多數，其所需於通俗教育者，自視他國為尤急；又值此國基甫定，民智未純之時，使非於此項教育，積極提倡，不徒人民之德慧不開，社會將日趨於下，而蚩蚩者氓，乏適宜之訓化，尤懼無以定志氣而正趨向，其於國家前途，關

係甚鉅。故通俗教育，實爲現今刻不容緩之圖。」

開頭說的是「社會教育」，到後來變做「通俗教育」，似乎二者是一件東西。其實當時爲甚麼不組織「社會教育研究會」而組織「通俗教育研究會」，就因爲重視了「蚩蚩者氓，乏適宜之訓化」。（其後蘇浙等省，均有通俗教育研究會之設立。）因爲重在訓化「蚩蚩者氓」，所以社會教育的地盤，讓通俗教育佔了首席，「長子代父」，到後來變成通俗教育就是社會教育，社會教育就是通俗教育了。

這樣的情形，繼續到民國九年。九年以後，國內有一種新的教育運動起來了，這便是平民教育運動。平民教育運動是若干私人幹起來的。他並不會和在教育制度上已有地位的社會教育較親疏。但在後看來，平民教育在動機上，在目的上，在設施的方式上，都含有社會教育的意義，我們可以認爲一種社會教育的事業。並且這項運動之發生，具有一種新生的活力，氣象蓬勃，光燄萬丈，原有的通俗教育事業，與此一比，真令人有日暮老朽之感了。所以從民九爲始，中國社會教育應以「平民教育運動」爲代表，原來的通俗教育，雖門戶依然，却因爲不長進之故，不得不教他退讓若干步位。不過這說的只是歷史上的位子問題，通俗教育的名義與其事業，一直到十八年爲止，依舊存在着，並且始終居着社會教育的正統，此是一點。其次，

平民教育當時所着重者，爲識字教育，其最大的事業是辦理平民學校，在那時候，除了平民學校以外，還不會及到其他的事。所以通俗教育的壽命，固然不止十來年，而民國成立以來，社會教育史上，還是以通俗教育歷史最長，關係最重。

二

十幾年來通俗教育究竟辦的什麼呢？我們現在不談結果，只談方法，就是說，通俗教育是以什麼樣的方式進行的。關於這一點，第一應提出來的是通俗講演。固然，通俗教育所採用的方式很多，如設立通俗圖書館，體育場，展覽所，改良戲曲小說等，但向來最着重的講演，做的工作，以講演爲最多，論成績，彷彿亦以講演爲最大。

通俗教育研究會詳部文中常說：「通俗教育講演爲先」。民四江蘇巡按使署咨教育部文中，有云：「社會教育，以通俗講演爲關鍵。」民五部屬通俗教育研究會要求舉辦通俗教育講演所呈部文云，「通俗教育，首重講演。」侯保三先生在江蘇巡迴講演團巡迴講演雜誌第一輯的弁言上，說「社會教育，以講演爲第一步。」在第二輯的弁言上，又說「社會教育，從講演爲實施之資。」民十三江蘇教育行政會議關於推行義務教育的提案中，有以通俗講演

爲先導的意思，謂「通俗講演，本社會教育之一項，平時即應實行，爲開通社會之先導；際此義務教育亟謀推廣之際，則講演一事，尤爲重要。」在前有社會教育宜講團在其編輯白話宜講書綠緣中說，「……學校教育，僅足以培植青年，而不能啓迪一般老壯男婦平民；可收效於三年五年或十年以上，而不能求速效於一二年之間。然則吾國今日急要之策何在，曰：莫急於提倡社會教育，實行通俗宜講。」通俗宜講與社會教育在文字上是「相提並論」，而其含義，却更有「即此辦法」之意。這是當時一般人對於講演的觀念。爲甚麼着重講演呢？張一鷹先生當時會說，「講演之設，正因識字者少，而下級社會不能與文字相接觸者，皆講演之法以開導之。」可見文盲過多的社會狀況，是促成此種情形的最大原因。在觀念的正面，我們又看到着重講演的事實。民元時湖南省巡按使署教育司中，有「演說」一科。安徽有演說團。部設通俗教育研究會設有講演一股；該會並舉辦「通俗教育講演傳習所」及「星期講演會」。四年十月，教育部頒佈通俗教育講演所規程，規定「通俗教育講演所，在省會地方，須設置四所以上；在縣治及繁盛市鎮，須設置二所以上；在鄉村各地方，由地方長官酌量推行。」稍後各省通俗教育館紛紛成立，每館多有個講演部，即使沒有講演部，也以講演爲一項重要的

工作。（雖然我們知道，許多通俗教育館都是只掛一塊空牌子的，）這情形到現在還可見到。江蘇如民五出版的江蘇教育近五年間概況所載，「本省社會教育，實現於大江南北最早者，厥惟宣講一事。依二年七月調查之結果，舉行宣講之縣，凡三十有八。」五年四月，在上海西門省教育會設立講演練習所，至五月畢業，即組織巡迴講演團，分往各縣作巡迴講演。這講演團的規模很大，統計主任及講員共二十餘人（其後如六年年上學期即減爲十五人），經費鉅萬。據民五江蘇教育近五年間概況所載，「分組十，組各二員。七月出發，閱三月，歷縣六十，講演三百有五處，聽講者十六萬六千五百一十九人。」這講演團於民六一月歸併於南京省立通俗教育館，以後由該館館長兼主其事，存在的時間頗久。當講演練習所開辦之時，直魯浙三省，亦會派人參加。浙江其後即就錢塘會稽金華甌海四區，分設通俗教育講演傳習所，以練習畢業員爲所長，傳習期四星期，畢業後令各縣講演員回籍辦理通俗教育講演所。六年，教育廳通令各小學校長教員兼任通俗教育講演，規定在星期日休假的時候，在校內舉行講演會。山東在民國四年，設有省立模範講演所，所內並附設半日學校，夜學校等。民六，成立巡迴講演團，有講演員四人。民十一莊澤宣先生在新教育雜誌上，曾引教育部七年的統計，計

全國二十六省區（無察哈爾，川邊），共有講演所一千八百八十一所，講演次數，每週平均三次。巡迴講演團（二十二省區）九百四十餘團，平均每週講演次數亦為三次。民十七教育部統計社教狀況 全國講演所共五百五十一處，可見七年以後，公家的講演事業，頗有衰落的趨向。

不過五四以後，非正統的（指不屬於通俗教育機關者而言）講演事業，却頗呈活躍的現象。例如青年學生的愛國講演，政黨黨員對向下層民衆的主義宣傳，青年會之工廠講演等。只是沒有統計的數字，可以表示實況。專門關於改良農事方面的大規模宣傳運動，最早大概是民八農商部做的那一次。當時農商部用火車裝運各種農事機械標本及種子等，沿京漢鐵路南下，停車凡三十餘處，每一處講演若干時間，同時散發小冊子。其後金陵大學農科等機關努力實行改良農事運動，這一方面的宣傳工作做的很不少。

以上學生宣傳，青年會講演等，都可說屬於私人的。

私人辦的講演事業，很早就有。最早在前清有會少卿的抵制美貨宣傳。團體有振武宗社，不纏足會等，都是以講演爲一大事業的。民元上海有少年宣講團及國民教育實進會之社會教育宣講團等團體成立。山東，江蘇的大城市，都有私人創立的宣講所。不過這種早期的講演機關大都是有意識的爲通俗教育努力的，與五四以後盛行的宣傳講演不

同。五四以後的宣傳講演常帶有通俗教育以外的目的，所以應當另眼相看了。

三

本文的目的，在於考察爲通俗教育的通俗講演之實行狀況，以作今日的借鑑。總觀過去，雖然民八以後，通俗講演的設施，漸形衰落，而且漸漸被當作一種官樣文章，但無論如何，他曾有一個很出風頭的時間，曾經爲一般教育界當作一件事務來幹過的。當時所設想的那些花樣，效率如何姑且不論，其中認真與熱誠二點，却是不由我們不首肯的。

不過在我們未講通俗講演的設施情形以前，我們得先注意一下通俗講演的來源。通俗講演方法的第一個來源，不消說是清末爲預備立憲而施行的「宣講」。就實施場所而言，民四以後的通俗教育講演所有許多就是宣講所改的，（宣講一詞，在民初尚未被廢。）就講演內容而言，通俗講演的範圍雖然比以前以聖諭廣訓爲唯一資料的宣講廣得多了，但還和從前一樣，重在道德方面或修身方面的訓化。

其次，基督教的傳道方法，也是一種藍本。民元有隨營宣講團者發布徵求同志書，其中有這樣的話：「泰西各國……於軍隊中有隨營宣教師。如庚子拳匪之役，聯軍中

有多數教士隨同至京津，每日實行宣講，毫不間斷，用此法以感格軍士，俾效忠祖國，奮志進取……這是說隨營教士。事實上教師之傳道，國人早經眼見的。還有一件教會中人與講演團體發生直接關係的事值得注意。主辦江蘇講演練習所的余日章先生，是個很熱心的基督教徒，他具有絕妙的傳道口才，五年二月六日在江蘇省立通俗教育館開幕禮上一席話，把教育科處嚴虎科長佩服得五體投地。盧氏在上齊巡按使籌辦講演練習所巡迴講演團說帖上，有云：『余君者，……其才極長，其心極熱。足跡遍長江黃河流域諸省，所至傾服。其講演用種種器械，悉由其一入意匠而成。省立通俗教育館開幕之日，曾請其來館講演，講題為『完全教育』，運用廣長妙舌，展動自製法輪，無智無愚，同為感動。……』江蘇巡迴講演團的講員及浙江通俗教育講演傳習所主辦人，便是他的門下。

還有，日本傳來的影響，也是不可忽略的。因為響往於日本的變法維新，便嚮往於他們所用的方法。結果便造成中國第一期的新教育制度。當時通俗教育的辦法，原大半自日本學來的。在民五六的江蘇教育公牘中，我們看到教育行政長官一再教留日學生監督陸規亮注意日本通俗教育情形，隨時報告。陸氏亦常有介紹日本社會教育的文章，發表在教育公報上。其他介紹日本通俗教育狀況的，

還很多很多。按通俗教育的名稱，原從日本傳來。日本人注重通俗講演，有『通俗講演資料集』等書籍出版，我國當時講演稿子出版之盛，當然亦可學了他們的方法的。

通俗講演的目的，按四年部頒通俗教育講演規則規定，為『啓導國民，改良社會。』——這也便是通俗教育的目的。他的範圍呢？按規則所載，分普通特別二種，（並註明『不得涉及通俗教育以外之事項。』）

普通講演要項如下：（一）鼓勵愛國，（二）勸勉守法，

（三）增進道德，（四）灌輸常識，（五）啓發美感，（六）提倡實業，（七）注重體育，（八）勸導衛生。

特別講演分爲二種：（一）關於臨時事變者，如國內國際之天災事變等；（二）關於特別地點者，如工場監獄看守所惠濟所感化院等。

特別與普通之別，在於題材或對象之特殊。而不越通俗範圍則一。江蘇巡迴講演團，在主持者的理想，似欲軼出通俗講演的範圍，而欲於通俗語言之中，寓『學術』的內容。但實際上初始推行之時，要這樣很難辦到，所以結果巡迴講演團所取的題材，還是很淺近通俗的。所以我們可以說，通俗講演是依着通俗教育的目的，以通俗的語言傳播普通人民應具的觀念智識的一種講演。

就講演的地點時間分，通俗講演又可分為定期或固定講演與臨時或流動講演二種。如社會教育宣講團章程所定：「宣講有二法，其一用完備之式，開演說大會，必貼招紙，設演說場，懸旗彩，備條橙及講壇。此法必須用於城市，借學堂或廟宇或公共場所，鄭重行之。其次用簡便之式，不論何地，不具規模，不定日期，就社會習慣聚集之所，或在茶坊酒肆，或在廟宇賽會之場，或就佳節，或就星期，冬日驅背，夏日納涼，有多數人集合之地，皆可宣講。」前者講演時間大概較長，後者較短。

同時，除普通講演外，又有化裝講演之發生。這自然受的文明戲的影響，文明戲的一切好處壞處，化裝講演全有。不過論講演方式，這是一種新的表達手段；戲劇的教育效力，自有化裝講演以後，方被社會教育者從積極的一方面有意識的加以利用。所以是應得注意的。

四

現在我們先來看一看通俗講演之材料。我可以說，通俗講演的題材，以道德教育風俗教育一方面為重，用現在的名詞來說，便是偏向公民教育。通俗教育講演規則所規定的範圍，原多半屬於公民教育的範圍，而實際上也許因為傳統的關係及易於授受之故，這種情形更甚。下面一張

表列舉江蘇巡迴講演團六年四月八日至七月廿九日七十三天一百八十餘次講演之講演題，由此可見一斑。

講題	重講次數	講演題	重講次數
婚禮改良	一	破除迷信	一
談苦境	一	禁絕後之鴉片	二
鬼神無靈	一	電之作用	一
鴉片禁絕後之警告	三	煙鬼末路	八
戒奢侈	一	不識字之苦	六
做人的道理	一八	說苦樂	一一
勸戒吸煙	五	三育並重	六
公共衛生	四	發財的秘訣	一
義犬	七	地動	一
禁煙	一	肺癆之預防	一
肺癆病	一	不識字之害	九
改良蠶桑	八	國恥	一
世界第一大公司	二	學生之權利與義務	一
蠶桑利益	一三	軍國民教育	一

說游民	除三害	一	三六
科學常識	職業	一	二
一字千金	真文明與假文明	六	二
合羣	道德與戰爭	三	一
戒烟神方	肺病療治法	一	一
學校與私塾之比較	世界進化	二	二
教育爲立國基礎	說孝	一	二
歐戰現狀	華盛頓事略	一	一
商業道德	發財的妙法	二	八
人	教育改良	四	二
勸用國貨	良心	二	四
道德教育	空中取火	一	三
新列國	進步	五	二
戰爭之利器	知恩必報	二	一
長生術	磷之作用	六	三
空中戰爭	森林利益	一	七
國民之自覺心	職業爲生活之必要	一	一

勤儉	家庭教育	三	九
愛國心	勸種桑	三	一
身家性命	科學進步	一	一
靠山吃山	重男輕女之惡習	一	一
新除三害	勸放足	一	一
亡國之慘	破除惡習	一	一
紙烟之禍	完全人格	二	二
生計問題	烟禍	二	二
森林與工商之關係	學校畢業之用途	一	二
勸工商	勸入學	四	二
人貴有職業	勤	一	一
飲水衛生	湯泉鎮之利害關係	一	一
公德私德	人生快樂	一	四
重道德	戒賭	二	二
識字的好處	水之功用	四	六
下雨之原因	歐戰與中國之關係	一	二
空中現象	鴉片末路	二	一

種樹畜牧之利益	興三利	重名節	中華民國	教子女	奢侈之害	自治	改良工商	合羣與識字之關係	實業可以致富	免瘴神方	人才趨於政治一途之危險	真快樂與假快樂	錢財與道德	教育為救國大計	潞河利益	時雨霽異同說
一	二	一	四	二	一	一	一	一	一	一	二	一	一	一	一	一
中國大勢	教子	自立	田家樂	靖江之陋習	破除風水迷信	精神教育	學生之修養及責任	社會教育	名節	人為萬物之靈	時疫	興教育	談鬼	學生之命運	女子職業	實業談
一	一	三	一	二	一	二	二	二	一	二	一	三	一	一	一	一

楊震却金	忍惡氣	備荒要策	勤勞實用自動教育三主意	黨爭之利害	勤工商界急採資本集合主義	鴉片第二	勸蠶桑	種美國棉的利益	改良社會心理全靠社會教育	勸學	蘇武事略	植樹之利益	早災	夏令衛生	自治與合羣	白喉症之預防及其治療
一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	二	一	五	一	三
做好事	纏足之害	息訟	勸放足剪髮	沒字碑	職業教育之研究	通俗教育之目的	勞苦為發財之券	民國選舉法	改良私塾	勸孝	勤與惰之利害	好兒子	釋國	鼻水吃水	牛計	地方自治
一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	四	二	一	一	一	一

愛兒	—	學好人	—
工人之生命	—	社會教育之改良方	—
濱海人民之利益	—	歐戰之原因近果	—
釋國體	—	越南一片天	—
越南亡國之痛苦	—	真共和	—
家庭衛生	—	因談	—
一文錢	—		—

總觀上表，勸善，除毒害，除迷信，除陋習等為最多，其次是關於生計的，再次是關於衛生，時事。所有的各題中，「除三害」講三十六次，「做人的道理」講十八次，為次數最多的講題。從此一例，可以推想到其他各地情形如何。

通俗演講的目的是「啓導國民，教良社會」，啓導改良的方法，依傳統的觀念，首要似乎在於勸誘人民，講些人生的大道理給他們聽聽，舉若干故事以為佐證，如此便有大效。在通俗教育講演規則之前，上海的社會教育宣講團在其章程上把這種趨向說得明明白白。章程宗旨條云：

「本團注意於開通社會，革除陋俗，補助學校教育之不及；尤致力於提倡公益，表彰道德，激發一般人民

愛國保種之心，共同負擔地方上之義務責任。」

五

因為重視講演，所以也注意如何能使講演得臻盡善盡美之境。關於這一點，第一重要的是講員技能訓練。民六教育總長傅沅叔先生在通俗教育研究會年終大會的演說中，謂「欲收講演之效，應自養成講演員始。」沒有好的講演員，當然不會有好的講演。我在上面已經提過的講演練習所等組織，便是專為訓練講員而設的。其次，講前充分的準備與講後的檢點，亦頗重要。說準備，便談到講稿了。社會教育宣講團編輯白話宣講書錄中說：

「人之恆情，每於未習慣宣講時，一登講台而面赤口訥，手足無措，……又有一種通行病，雖登台毫無慌張，而說來說去，不除老套，毫無變化，聽見未免厭倦；此由於無積蓄之故。是故演說家有三難，一曰演說之姿勢難，二曰演說之詞采難，三曰演說之變化難。今欲除此三難，是必特編宣講書，分類編輯，每種演題，皆代為預備完全之材料，則宣講者不難日日變化矣。」

宣講書稍後稱為「講稿」。因為要求講演時有充足的資料

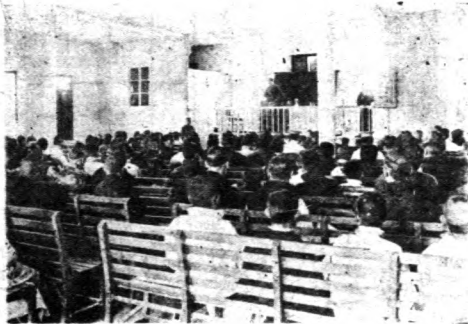
，有豐美的詞采，有引人入勝的曲折，所以需要講稿，所以講稿在當時是件重要的東西，編輯講稿也是通俗教育機關要事之一。通俗教育研究會講演股所做的工作，依章程規定爲左列四項：

- 一、關於講演材料之蒐集及審核事項；
- 二、關於講稿之選擇及編輯事項；
- 三、關於畫報白話報俚俗圖畫等之調查及改良事項；
- 四、其他不屬於各股之事項。

其中一二兩項，是和講稿有關的。再從事實上看來，講稿之審核與介紹，確爲通俗教育研究會致力的工作之一。當時各地公私教育團體編輯的講稿很多，這種稿本不僅供給講員閱讀，作爲講演的準備，並且也有印成小冊子散給聽衆講的。通俗教育研究會常

將審查結果認爲完美的講稿，分發各省翻印分用。

講稿因爲要動人，所以對於開頭，轉意等處，大都煞費苦心，並竭力活用成語，善設譬喻。下面便是上文表中



(圖一) 一幅通俗講演的攝影

所列講得次數最多的除三害講稿的一段：

『開門七件事，柴米油鹽醬醋茶，忙了三百六十日，仍舊兩手空空；我看那到年底結帳的時候，有的人是債也沒有，事也沒有，喝年酒，貼春聯，好不興致；

有的人柴也沒有，米也沒有，東借債，西叨情，晚上討帳的燈籠火，來來去去，好像『王小二過年』一般，老婆在外面回債，自己却躲在房裏，皺眉合眼的轉念頭。列位，要想一樣一個人，那一邊的結果，何等快活，這一邊的結果，何等苦惱。這是什麼原故呢？有一譬喻在此：好比種田人家，到那秋收時候，稻子上生了害虫，那一人把害虫不惜工夫，捕捉盡淨；這一人不肯用工夫去除這害虫，這兩人的收成，是那一人好？自然是能除害虫的收好了。那不除害虫的，未免把前三月的種稻工夫，都丟掉了。那曉得人的害虫，較稻子的害虫，還要利害啊！害虫的種類也很多，在下列先將最重要的三種，

說給各位聽聽。……」
這樣的演辭，靈敏的講者但憑腹稿不用講稿也講得出，但腹稿僅一人能用，有了寫成的稿子，則旁人亦可借用了。

講稿是事先用的，至於事後的檢點批評，也是一種消極的增進講演效能的方法。當時至少有一個時間對於自己批評一事很能着實的去。例如江蘇巡迴講演團，如其巡迴講演雜誌所載

，講演之後，有批評會之舉行。一月三十一日第一次批評會記錄載對張君講「禁鴉片烟之歷史」之批評：

「(先講員自陳)張云：「今天因時間匆迫，預備未能充足，中間遺漏琦善一事，復以語言未合本地口音，態度亦不能活潑。種種缺點，請諸位指教。」

陳云：「張君所講，頗覺詳備，惟語氣稍嫌急促。」
項云：「講時多拍桌聲，尚宜注意。」

張云：「今日講演時間，張君較杜君為長，材料亦較充分，故聽者久坐不悔。惟所演事實，尚有未盡照合之處，宜注意。態度以從容不迫為宜。」



講演團巡迴之江蘇(圖二)

俞云：「鄙意覺於『禁』字上發揮稍略，禁烟年份亦未明瞭。」
……」
這種辦法的講演，可以稱為認真仔細，只是未免麻煩，所以照這樣子做的地方，大概很少，而即在此一處，以後怕也是以免此一舉的時候為多了。

六

第三，是講演的輔助品。有許多話需要物件來印證；有許多事情非有物件不能說明，不僅惟是，講演者為增加講演的效率起見，輔助品——包括實物，掛圖，儀器，幻燈，電影等——常是需要的。因為有了輔助品，可以增進聽衆的興趣，加深聽衆的印象。

通俗教育講演規則規定通俗講演得酌量情形置備儀器，標本，幻燈，活動影片，教育圖畫，風琴，留聲機，軍樂等輔助品。幻燈圖畫之利用，在前清已經注意，光緒三十二年學部奏酌擬教育會章程摺裏，主張宜講所「採用影燈油畫之法，以資觀感。」余日章先生奔走講演時，便是

帶着自製各種器械隨講隨演的，很受一般人歡迎。江蘇講演練習所除訓練講演技巧外，亦製造此類器械。但除了儀器，標本，掛圖之外，旁的東西因為帶辦及攜帶不易，大概很少用。

以佐助講演爲目的的「白話報」，畫報，小冊子，也可算是輔助品。這種東西多半是當場散發的，散發到聽衆手上，識字的自己閱讀不必說，不識字的可以帶回家去給識字的看，這是講者的意思。

作者在民國十一年時，曾經跟着教師到本縣明倫堂去聽講，講員記得是一位姓汪的。明倫堂的場子很高大，很整潔；到底是「明倫堂」，一派莊嚴氣概，令人進入之後，連咳嗽都不敢出聲。可是也許因爲太莊嚴之故，聽講的人並不很多。等了一回，有人走上講台來了。可是說的雖是「聽講」，實在這次他並不講，却「唱」個土調子，俗名叫「小熱昏」。四字一句，聽來滿有味兒。不過唱的時候，可不像城隍廟裏的「小熱昏」一樣，高高的站了起來，掉頭舞手，大敲竹引，他是斯斯文文的躲在一座繡絲紗做的小屏後面，完全「清」唱。從正面看，望不見唱者那臉孔。那次唱的是勸人不要賭。當場還把唱本分給每一個聽講的人，我自然也得了一本。這是一種最小的小冊子，只有半張明信片那末大，印的字，和教科書一樣，總共約

莫有四五頁。我拿在手裏，歡喜得了不得，回到學校以後，馬上就照本模唱，幾天之內，着實算是一件新鮮的玩意兒。

這是閑話。現在回頭再說正經。通俗講演本身如何，上文已經講得很多了，如今要談一談通俗講演的「旁支」。所謂通俗講演的旁支，意思是從通俗講演變化而出的東西，他的目的和通俗講演相同，而方法不同。這便是化裝講演和灘簧小曲的演唱。因爲牠在通俗教育者一方面，常是「通俗講演」的「配角」，而就其本身說來，又可說是通俗講演的「變形」，所以這在裏列爲第四項，以說明民初時通俗講演家講求完善的努力。

化裝講演的方法，不消說受的是當時盛行的文明戲的影響。不過化裝講演與文明戲最大的差異在於出發點不同，換句話說，便是化裝講演乃有意識地具有教育目的的，而文明戲則不一定如此。化裝講演和文明戲一樣，用的是幕表制，我們看到當時稱爲「劇本」的，便是現在所稱的「幕表」，不過比文明戲似乎簡單些，流動性比較更大；在取材一方面，範圍也比較更廣。江蘇巡迴講演團在民國五年就開始兼作化裝講演；在正式的話劇運動沒有起來之前，化裝講演與文明戲同樣代表的戲劇；而在正式話劇通行之後，化裝講演在通俗教育民衆教育的事業上，還是

佔有相當地位的。

此外是雜糅小調一類以唱的形式傳達教育內容的工作。這種工作很早有人在那裏實行，吳稚暉先生便是其中之一。我曾在舊書攤上買到一本宣講書，書面刊着吳先生在新舞合唱雜糅的照相（見圖三）。他在中國社教史上，是個極有關係的人物；他的熱心，不必向旁處去求，就在這張照相上也可看出幾分了。這雜糅當屬通俗演講的旁支。我上面所說的『小熱昏』，自亦這種旁支之一。

七

通俗講演與通俗教育的關係，以及通俗講演本身的內容，上文已述了一個大概了。在結束本文以前，個人還有幾點意思要說。

就事實說，過去通俗教育注重講演，雖然用了許多力量，但結果却仍是失敗的：所謂『啓導國民，改良社會』，到底國民啓導至若何程度，社會改良了多少，考查起來

難免失望。究其原因，約有數端。

第一，不消說是推行之不普遍與舉辦者多數之不着力。通俗教育在許多地方都不當作什麼一回事，通俗教育機關僅有牌子而無實際，民七統計，全國有通俗教育講演所一千八百餘所（平均每縣不到一所），以中國之大，這區區



（圖三）吳稚暉先生在新舞合唱雜糅的照相

當然是不夠的。並且有許多地方，名雖有演藝小舞新時常是有所無人，或在黃牛灘先捐得到什麼效果？

第二，講演本身的效用，實在也並不如其對一般人所想像的那末偉大；他們太把希望放在講演身

上，結果失望自亦更大。從教育的立場上來衡量講演的價值，固然牠有許多好處不能抹殺——尤其是如張一鵬先生所說，對於不識字的民衆為啓發他們最方便的道路——但牠亦有好些缺點使我們不能承認牠是民衆教育唯一的方式。（一）講演是一種注入式的教法，在講者，照着講稿機械

的講一遍，算是完了責任，而在聽者，他們聽講的態度，可以有種種的不同，有的愛聽來聽，有的不當一回事，有的來意是看熱鬧；聽了之後，他們心理上的反應又遠不如所想像的那末簡單，也許對講題根本不感興趣，也許以為講員說的是『老生常談』，無足為奇，有的簡直沒有反應；總之，他的最大缺處是受教者常不免『未聽時是此等人，聽後還是此等人。』(二)即使照我們的『如意算盤』，能以講演喚起聽者相當的反應，但這種反應常是衝動的，暫時的，是否能持之久遠，積成新的觀念與習慣，還是個絕大的疑問。

民衆教育不是找幾個人講若干次話所能了事的，這在現在已是衆所共知的事了，但在當時，似乎大家對於講演有一種過度的信心，重視講演的作用，以為講了便是教育了，所以對於講演十分用力。民十以後，通俗教育上的講演事業漸漸衰落，這一半由於通俗教育本身的凋敝，一半乃是有一種新的覺悟起來所致。

第三，當通俗講演盛行的時代，我們看到有一種現象很不好，便是忘記了講演為手段，只當牠是一種目的，竭力使牠本身的技巧方法充實，不肯跳出圈子去看一看。這現象以在實際工作者為尤甚。他們以為講演就是教育，他們的使命，就在把講演弄的完美，此外不問，結果只有講

演，而無教育。這種情形直到『新的覺悟』起來之後，才漸漸打破。

新的覺悟發生在五卅之後，牠一方面認清了講演並非萬能，社會教育不能全部或大半靠賴講演來做，他方面又明確認定講演為一種可用的工具，將他應用的範圍推廣了；五四以後，通俗講演已不僅是肩着通俗教育牌子勸重道德勸戒陋習的東西，有許多人用了牠教農業教『主義』教革命思想去了。

所以第四點，我們的感想是通俗講演在『通俗教育』上雖未成功，但後來牠的支派流傳很廣，牠的教育作用一直在發揮着；不過最大的發揮不在五四以前，而在五四以後，而且名義上已不在通俗教育的範圍以內——換句話說，已不稱為『通俗講演』了。

過去的情形常是幫助我們反省現在的資料，過去的方法又常可作為目前的一種範本。我們對於通俗講演，自然不會再落入過去的錯誤裏去，但通俗講演有他的教育價值，在今日還是可利用而且仍在利用着，不過枝節的講究，則『今不如昔』，我以為在我們時間與精力的可能範圍內，我們現在對於通俗講演，很可以從以前認真與講究之間多多學取的。

江蘇農村經濟之破產與民衆教育之任務

朱慰真

經濟問題之重要性

社會現象與社會問題，雖是千頭萬緒，彼此影響，相互綜錯，乍看起來，好像找不到頭緒，茫無線索可尋似的

，但若考究其根源，牠不僅有統一的規律，而且有經濟的基礎。這種基礎，一旦起了變更，建築在它上面的一切意識形態也跟着變更起來，『人們在其生活之社會的生產中竄入於決定的、必然的與自己意志無關係的諸關係內面，即是生產諸關係，這是和人們之物質生活力的某一既定的發展相適應。這些生產關係之總和，就形成社會之經濟基礎……經濟基礎，一經變更，全部巨大的上層建築，或快或慢地發生變更。』社會上任何現象與問題，都有這樣的關係，然而這是相對的，並不是絕對的，假若有人一味地抱着這個公式講，而不能活用它，這便陷入機械論的錯誤。社會之經濟基礎當然影響於它的上層建築，可是上層建築也能影響於它的下層基礎。所以精神生活之一的教育，當然能改造社會，促進社會，惟其如此，民衆教育與經濟才有連繫之可能，才有改造社會之可能。

農村經濟之殘落略論

中國農村經濟的殘落，並不是近幾十年才開始的事。不過近幾十年來，因帝國主義之侵入，商業資本之擴大，

都市生活的發展，成年成月的內戰，接二連三的水旱天災，沒落之速度，更加增大了就是。

自井田制破壞以後，土地私有制盛行以來，農村經濟就處於長期崩潰的狀態中。有了土地私有制，土地兼併之事，乃隨之而起，於是少數地主佔有了多數土地，多數農民失去了土地，造成貧富懸殊的局面。這班失去土地的農民，爲生活所逼，不得不爲地主而勞動，因之發生個東關係。農民們向地主繳納高額地租，自己過着僅僅維持生命的低度生活，農村中的剩餘資本完全集中在地主手中，而他們又不用以改良農業生產，却投於高利貸方面，或投於商業資本方面，或吸收於商業資本之內，至是地主兼高利貸者，并與商業資本家攜手前進，加重對農民的壓迫。地主之財富，日集日厚，商業資本，日漸擴大，結果農民生活愈趨落伍，即農村經濟崩潰之速度越益增高。

自帝國主義侵入以來，中國已套入了國際資本主義的漩渦，對外貿易，日漸增大，國內市場日趨開展，把農村資本吸收到都市方面去。這樣一方面促進了都市的發展，他方面增進了農村經濟的崩潰。所以都市的發展，另一方面即是農村的枯萎。手工業與農業次第迅速地破壞，手工業

者與農民及小生產者，成千屢萬地失去了生產工具，無以爲生。這班被逼離開農村的生計落伍者，一部分跑到都市去出賣勞動力，一部分變爲游民兵匪以及地痞與流氓。軍隊可以促成內戰，土匪游民專靠搶劫或敲詐以爲生，因此農村經濟更加崩潰下去。

江蘇農村
經濟破產
之分析

農村經濟破產的一般原因既如上述，江蘇是整個中國的一部份，當然不能例外。下面再來詳細分析江蘇農村經

濟破產之現象及其原因。

耕地分配

本省耕地面積，究竟幾何，因無確實統計，找不出正確數字。據農商部由一九一五至一九二一年的調查報告爲七九、三一、九二〇畝；一九三〇年國民政府內政部調查全省人口爲三四、一二六、〇〇〇，計每人平均有田二畝三分五厘左右。

守業之大小

在下面的表中，告訴我們底事實是：百分之三五·九的守業數目，（一畝至五畝者），佔了百分之五·六的耕地面積；百分之二的守業數目（十畝以上者），却佔了百分之二五·七的耕地面積；六畝至二十五畝者，佔最多數，即百分之五五·一的耕地面積。這班農民是小農耕作者，小農耕作所以佔優勢，據給江言一氏說，有兩個原因：（1）歷代帝王施行了防止兼併土地的政策；（2）

農業技術之不發達。

（表一）守業之大小表

守業大小 （地方畝）	守業數目	總守業 百分率	面積 （地方畝）	總面積的 百分率
三畝以下	一三七	一〇·五	二二二	〇·九
三畝以上	三三二	二五·四	一、三二四	五·七
六畝以上	四八一	三一·九	三、三九八	一四·五
十畝以上	三〇三	二三·二	四、八二八	二〇·六
二六畝	八〇	六·一	二、七五八	一一·七
五畝以上	一九	一·五	一、一八五	五·一
一〇畝	一一	九	一、六八九	七·二
二〇畝	三	二	九〇七	三·九
五〇畝	二	二	一、一一〇	四·七
一畝以上	二	二	六、〇一四	二五·七
總計	一、三〇八	一〇〇%	二二、三四五	一〇〇%
每地的 家庭	五·一			
守業大小	一七·九		一·九·五	

（表二）大小地主所有地比率表

地名	比率	地主戶數比率	所有地比率
徽	一·一	一·一	二·三·七
江陰	三·三	三·三	六二·五
吳江	四·二	四·二	二七·七

海門及靖江之土地分配狀態，亦與此相全。

(表三)海門土地分配表

農戶區別	百分比	人	耕地概數(單位步)
地主	〇·二%	一、二〇〇	三六、〇〇〇、〇〇〇
自耕農	三五%	二一〇、〇〇〇	六八六、〇八〇、〇〇〇
佃農	五〇%	三〇〇、〇〇〇	—
僱農	八%	四八、〇〇〇	—
非農	六·八%	四〇、〇〇〇	—
總計	一〇〇%	六〇〇、〇〇〇	七二二、〇八〇、〇〇〇

(表四)靖江土地分配表

農民區別	人數	對總數百分比	共有地畝數	對總數百分比
地主	10,000	1.21	200,000	2.0

自耕農	半自耕農	佃農	僱農	總計
50,000	150,000	300,000	50,000	700,000
7.0%	21.4%	42.9%	7.1%	100.0%
400,000	300,000	100,000	60,000	1,000,000
40.0%	30.0%	10.0%	6.0%	100.0%

自耕農的減少與佃農之增加

自耕農在農村中的地位，非常搖動，有時他可以變為大地主，有時他可以脫離土地所有權的關係變為佃農。因為他們底經濟力量不雄厚，不足應付侵凌的局勢，或者是天災的降臨與人事的不幸，不能維持生存，不得不出賣自己的土地。這種自耕農的減少與佃農的增加，看了下表，便可明白。

(表五)自耕農減少與佃農增加

佃戶	地域			
	光緒卅一年	民國三年	民國十年	光緒三十年
半田主	二六·二%	二六·三%	二四·一%	三三·九%
佃戶	七·七%	七·七%	七·六%	六·九%

這個表非常整齊，每隔十年，田主之百分數大減，佃農之百分數大增，半佃農則沒有多大變化。在種種不幸於局面之下，自耕農有隨時隨地變成佃農或游民的可能，于是全體農民中，自耕農之減少，佃農之增加，自是意中事了。

(表六)佃農增加趨勢

時期	區域		
	崑	山	南
民國四年	五七·四	五六·九	通
民國十三年	七七·二八	六一·五	
民國十四年	七七·二八	六四·四	

南通崑山是與工業城市接近的地方，十年間佃農增加的比例，竟是這樣，也很可怕了。

上面的表，皆是佃農增加之事實的證明，但佃農的增加，截止今日，就竟佔農民的百分數是多少呢？

(表七)佃農百分數表

地域	最低率	最高率	平均率
金陵道	二三·〇	七三·〇	四九·一
蘇常道	四五·〇	九三·〇	七八·〇

淮海道	二七·〇	九〇·〇	七〇·〇
南通	—	—	八七·〇
崑山	—	—	九二·〇
儀徵吳江	四八·〇	七六·二	六七·四
鎮江	—	—	五五·〇

農民收入與生活費用

從事實上說，農民之收入與農村經濟之破產是成反比例的，因此我們知道了農民之物質生活如何，就能明白農村經濟的情形。一畝地之收入，因各處土地之肥瘠而各有不同，大概是江南優於江北。

(表八)各縣一畝平均收入表

江甯	二六·二五	南京	一五·二六	六合	二一·二五
宿遷	一三·七〇	海門	一七·〇〇	常熟	二四·〇〇
武進	三七·八〇	溧陽	一六·一〇	無錫	三六·〇〇
江都	四〇·〇〇	高淳	二六·九〇	靖江	三三·六〇
宜興	三四·〇〇	泰興	二七·二一	松江	三三·四〇
淮安	一九·二五	丹徒	一四·〇〇	丹陽	三四·〇〇
如皋	二三·〇〇	鹽城	二四·一五	句容	二三·〇〇

金增	二二二・二二二	江陰	三二二・〇〇〇	寶應	二二二・〇〇〇
淮陰	二一・五〇	崇明	二〇・〇〇〇	奉賢	二八・〇〇〇
崑山	二一・〇〇〇	灌雲	一六・〇〇〇		
平均	二六・〇〇				

上表來自一九二七年十二月二七日銀行週報，當時正是資本繁榮的年頭，物價昂貴，異於平常，所以各縣每畝收入的價值，與現代時比來相差頗遠。

一九二三年顧復氏，在無錫調查一十畝土地五口家庭的農民收入之報告如下：

作物	一四〇元	醫藥費	一〇元
蔬菜與家畜	三〇元	婚喪費	一〇元
養蠶	二四元	租	一〇元
其他	四〇元	稅	一〇元
共計	二三四元	交際費	一〇元
這個家庭的必需生活費用：			
食物	一七〇元		
住費	一二元		
衣服費	二〇元		
教育費	六元		
共計	二六八元		

收支相抵，每年不足三十四元，也許顧氏沒有把他們

的收入，完全計算進去。我們再看上海市社會局所調查之百四十戶農家收支之差數，覺得顧氏調查之結果，確屬事實。

(表九)農家收支表——(百四十家)

項別	支出總數	收入總數	差	額數	一家不足一家不足之百分比
自耕農	六五・六三	五五・三	一〇・五	一〇九・五	一〇・九
半自耕農	二九・七	二四・六	五・一	二九・七	三・七
佃農	二・三	七・六	五・三	八三・五	三・四
總計	九八・八	八二・六	一六・二	三二・七	一〇〇

上海市之農民向感到每年收支不足的痛苦，其他各縣農民之收支狀況，就可想而知了。因為上海市的土地肥美，收穫較好，而且農忙之後有較多的出賣勞動力或者經營附業的機會。他們每年收入中，自耕農的正業佔百分之五〇・五，附業地租等佔百分之四八・五；半自耕農的收入，正業是百分之六二・二，附業等是三八・八；佃農的收入，正業是百分之五三・九，附業是四六・一。(調和法：中國農村經濟資料)

顧駿氏調查武進一十二畝土地四口之家的佃農收支情形如下：

(表十)佃農收支表

種類	收入		支出	
	數量	金額	種類	金額
稻	四八石	二八八元	佃租50%	一四四元
麥	一八石	七二	牛羊食料	三六
柴草		一二	肥料	六〇
其他		二四	農具補充	一〇
總計		三九六	其他	一〇
			總計	二六〇

一家四人每日之生活費用以五角計，則此多餘之百三十六元，也不過維持八個月而已，一年中的其餘四個月須靠借債以爲生。

(表十一)各種農民收入表

沒有土地者	三畝以下者	
	平均總收入	平均總收入
三畝至五畝者	三・七二%	一五七一一・四%
	二八元	四〇元
	收入數	收入數
	家數	家數

家數	平均總收入		家數	平均總收入	
	收入數	家數		收入數	家數
三二二	二二・五%	八一元	四八一	三〇・五%	一四一元
十一畝至二十五畝者			二十六畝至五十畝者		
家數		收入數	家數		收入數
三〇三	二二・一%	三四一元	八〇	五・八%	五三九元
五十畝以上者					
家數		收入數			
三八	二・八%	一・五三五元			

上面的表，證明我們以下的事實：據華洋義賑會之四省六千三百零六家農戶之調查，江蘇的各縣，沒有土地的佔全農戶百分之十四又八，可在他們每年之總收入只有二八元（該調查的總平均是五十五元）；而佔三畝土地，五畝土地及十畝土地之農家，其每年之平均總收入，各爲四十二元，八十一元，及百四十一元。總之，佔全農戶人口之大多數，是無法維持生活的。這種農民，在社會安寧，收穫良好的情形之下，尚可勉強過去，若遇天災人禍，則必陷於破產和死亡的境地。

接着再來敘述各級農民收入的成數，藉此可以知道農民困苦的一般情形，并且能夠正確了解農民生活之具體現

象。

(表十二) 蘇省農民家庭收入差別表

收入數目	家庭之		收入數目	家庭之	
	百分率	百分比		百分率	百分比
五十元以下	一六·五	三〇〇—五〇〇	七·九		
五十一—七十元	一一·八	五〇一—一〇〇〇	四·七		
七十一—九〇元	一〇·四	計	一二·六		
九十一—一〇〇元	九·七	一〇〇〇—二〇〇〇	〇·八		
一〇〇—一三〇元	七·四	二〇〇〇—五〇〇〇	〇·二		
一三一—一五〇元	六·六	五〇〇〇	〇·二		
合計	六二·四	合計	一·二		
一五一—二〇〇	一一·八				
二〇一—三〇〇	一一·〇				
合計	二二一·〇				

在上表的事實，幾使我們不敢相信現在本省的農民之收入低微的程度一至於此。

農民之收入，既如此低微，爲着保存生命計，只有向高利貸者借款，以補不足，據馮和法之中國農村經濟資料載，調查之上海市九十六戶農家中，借款之情形，有如下

表：

(表十三)

項目別	借入者		借入兼借出者		百分比	與調查家數百分比
	借入者	借入兼借出者	借入者	借入兼借出者		
自耕	二四	三	二七	二八·一	五五·一	
半自耕	三六	一	三七	三八·六	七八·七	
佃耕	三二	一	三二	三三·三	七二·七	
總計	九二	四	九六	一〇〇	六八·六	

在此九十六家中，借款總數是四萬三千六百八十元，每家平均借貸四百五十五元，自耕農借款者，佔總借款額五分之二以上，半自耕農借款者，佔總借額八分之一，每家平均四百零二元，佔已有平均資本百分之一六又二。佃農借款者，佔總借款額五分之一，每家平均一百五十三元四角，佔已有資本百分之七十二又八（見前書）。佃農資本，幾全數由借貸而來，其生活之痛苦，與所受之剝削可想而知。

農民財富之去路

(1) 地租——佃農的境遇在形式上是自由農民，但在本質上仍處於農奴地位，受着一種封建剝削的痛苦。他們必先與地主訂好契約，然後才能耕種土地。這種佃東關係

的成立，通例是由地主提出若干條件，佃戶接受了提出的條件，再令他寫一張佃約，將所有條件，一一載於佃約上面，經過中間人的簽押，便發生效力，即佃東關係，便宣告成立。載於佃約的條件，最普通的如下：(a)納地租若干石。地租或折爲貨幣，或爲實物，數目多寡，均載於佃約上面。在宜興、江寧兩縣，每畝須繳納稻一石二斗至一石四斗；在宜興繳納稻一石麥三斗，或者稻二石及麥二斗；泰興、江都兩縣，每畝繳納稻一石六斗及豆麥六斗，或者現金八元；武進每畝繳納現金六元；江寧、海門六合淮安、鹽城、寶應等縣採均分法，即地主與佃戶各得收穫量之五成；靖江如皋常熟採六四分法，即地主得收穫量的六成，佃戶得四四成；但這三縣也通行七三分法。海門崇明有一種「三包」担制，地主租給佃戶一千步田，佃戶每年繳納棉花及麥與大豆各一石，倘其中缺少了某一種，須按照時價繳納現金，不問天災人禍，都是一律不變的。(b)特別義務。佃戶除繳納地租外，還有許多附帶義務，如每月抽出五日爲地主服務。(見鈴江言一著支那革命之階級對立頁一百三七)(c)租種期間。有二三年的，有永久制的，有有限年數的，有不限年數的。佃戶先繳押金若干，這是地主防止佃戶不納地租的担保品。押金之多寡，各地不同，但也有不要押金的，如丹陽、灌雲、淮陰、宿遷；有每畝祇取押金二元

的，如南京特區金壇六合寶應；有每畝取四元至五元的，如丹徒、宜興、武進、江都、泰興、高淳、溧陽、淮安、江寧、海門等；有每畝取六元的，如崑山、奉賢、崇明等；有每畝取十元的，如常熟、江陰、松江等。我們知道佃農是自耕農失去土地的化身，他們沒有剩餘資本，可是當租種田地時，却要繳納押金，這種繳納的押金，不是自己的，而是向他人借來的。在現存制度下，凡借款必須出利息，所以佃農欲租種田地，不獨受高額地租的剝削，而且還受高利貸的剝削。

崑山之地主有「田業公會」之設立，由「田業公會」呈報縣署成立「追租局」，局內委員，由警察署員充當，更於城市鄉鎮設立押佃所，佃戶不納地租時，則押於押佃所中，男子逃避了，就逮捕女子，這真是殘毒稀有之奇聞。

本省佃農所處境遇之悲慘既如上述，直至今日並沒有絲毫的改善，反而有日趨險惡的現象，地租日漸增高，其增高之事業，從下列之十四表及十五表，即可知道，十六表及十七表載比較詳細之各縣地價額及地租。

(表十四)各縣地租騰貴比較表

縣名	一九二二	一九二七	縣名	一九二二	一九二七
南京	二·四二	九·一五	如皋	二·九〇	三·七〇
特區	二·四二	九·一五	如皋	二·九〇	三·七〇

(表十七)各縣一畝地租比較表

縣名	租額	對總收額百分比	比較表		
			海門	崇明	寶山
武進	五六·五〇	八一·〇〇	四九·四四		
無錫	五八·三二	六五·〇〇	四六·八二		
江陰	七〇·〇〇	七五·〇〇	五五·五〇		
靖江	六六·四三	七三·五七	五二·八六		
泰興	七三·八九	六四·四四	四九·一七		
上海	—	一五·三一	七七·五〇		
南匯	五一·二五	七一·四三	四六·六七		
太倉	六九·一七	六四·一三	四三·〇〇		
寶山	八六·〇〇	六四·〇〇	四〇·〇〇		
崇明	六〇·〇〇	四五·八八	三九·二〇		
海門	五〇·〇〇	五一·六七	三六·六〇		
江甯	九·一五元		三四		
海門	五·八一		三四		
無錫	一二·四〇		三四		
宜興	九·五二		二七		

鎮江	二·六九	一八
句容	八·八〇	三九
南京區	四·七九	三一
江都	一二·九四	三二
泰興	一一·七〇	四三
丹陽	五·〇〇	二九
金壇	一一·二四	四七
六合	九·〇三	四二
武進	一三·五二	三三
高淳	六·一五	二三
松江	一〇·九八	三六
如皋	三·七〇	一六
江陰	七·八八	三五
宿遷	四·七九	三五
溧陽	二·三五	一三
靖江	一一·三三	三二
淮安	九·六四	五五

鹽城	六·一八	二二
寶應	一一·四五	四九
淮陰	七·四三	三四
崇明	六·七九	三四
奉賢	六·〇五	二二
崑山	七·五〇	三三
灌雲	二·五〇	一六
常熟	八·〇〇	三三
合計	七·八七	三〇

觀察上表，可見本省各縣之地租，有多至十二元九角四者，最少為二元三角五分，佔收入之百分比最高者為百分之五十五（淮安），最低為百分之十六（如阜寧）。平均數為七元八角七分，約佔全收入百分之三十。然此所計，或多估每年之收入額，故地租所佔之百分比不高。若照中華職業教育社十八年之調查，每畝收入不過一〇·七元，是則地租佔全收入百分之七十三矣。

(2) 高利貸——高利貸是農村中的吸血鬼。地主把收來地租化為現金——自己消費的僅是一部分，其餘借給破產的農民，農民每年用以償還高利貸利息的金錢，為總收

入之百分之三十以上。農民收入之低微，債台高築，高度地租，以及名目繁多之田賦雜稅與商業資本之擴大，凡此種種，皆足以造成高利貸者活躍之舞台。高利貸者愈形活躍，則農村經濟破產之速度愈快，農民窮困之程度益深。

現在通行於鄉村中之高利貸，無一定名稱，亦無一定之利率和規例，一切皆決定於高利貸者自己之意志。據種種調查資料之證明，在江南出蠶區域，蠶忙時借錢，利息要加一，即借錢十元，在四十天以內，除還本銀外，須加還利息一元。若以一年計算，則加利息九分。南通，借銀一元，在三個月以內，有須還棉子一石者，其價約三四元。是則有銀一元，在三個月以內，竟有二三元之利息。江甯各地之鄉村，農民借款一元，在一年以內，有須還稻或麥一石者，當年不還，待下年，則須加還兩石。在上海崑山一帶，有所謂十元五斗者，即借銀十元，在一年以內，須加息米五斗。武進一帶，借米一石，在一年之內，須還稻三十石。吳江一帶，有所謂「念頭」者，即借銀二十元，按月須付利息一元。又有所謂「借三還四」者，即借銀三元，還時加利息一元。其期限長短，由債權人決定。除海各屬，在數月之間，可以獲得兩三倍於本銀的利息，抵押每年五分，是不足為奇聞的。由這些事實，我們知道地主

怎樣用剩餘地租以剝削貧民了。

農村中，地主以地租形式剝削農民，又以金錢——變形後的地租，剝削農民，他身爲一人而有雙重剝削的機會，所以他在農村中所起的破壞作用，也是雙重的。

(3) 商業資本——商業資本一方面是榨取在其支配領域外的生活者，一方面是榨取那些商品的消費者。它是採取了賤買貴賣的方式，即由貨幣到商品再到貨幣的方式（ $M-C-M+m$ ），它與國際帝國主義者的商品及地主之地租，直接或間接的相結合，造成了自身之龐大，龐大的結果，就是手工業的瓦解，因此使農民依賴商品的程度更加

(表十八)

調查地區	食	物	房屋	衣服	燃料	醫藥	生活設備	個人嗜好	器具設備	雜項	總計
江寧	五九.五	四一.五	100	〇二	九八.〇〇	—	100	—	100	—	三三三.八
江寧	五三.八	四七.六	100	—	100	九三.七	九三.三	—	100	〇.一	四三三.一五七.九
武進	七七.七	一一三.100	—	二七	九七.三	九〇.五	九五.一	—	100	—	100

以上表中，我們知道農民爲滿足其生活之必需起見，每年必定在總支出中，提取百分之四十一.九，到市場上購買商品。手中無款時，就向店中『記賬』，記賬的商品，其價格常較一般市場價格抬高百分之二十至三十左右。

深刻化。現在農村中商品化的程度，已達到了足以支配農民整個生活之地位。農民不購買商品幾至不能生活。農民依賴商品的程度愈深，則商業資本亦愈加擴大，因此農村破產亦愈速。商業資本之擴大與農村破產適成正比例。

據金陵大學農林科經濟系調查由一九二二年到一九二五年六省（安徽江蘇河北河南山西福建）十五處地方二七〇農家的生活情形，農民所需日用品之由自己生產和購自市場的實際情形，充分的把農民依賴商品的程度與商業資本在農民生活中所生的作用表現了出來。茲就其調查所得，把江蘇的部分，轉錄於下：

(4) 賦稅——田賦之名目繁多，無以復加，除了地丁漕米租課之外，又有雜稅和附加稅，種類之多，使人驚駭。各地因田畝之大小，瘦瘠肥沃與墾墾等種種關係，田賦徵收額是各不相同的。事實之證明，載於下表。

(表十九)各縣田賦表

地名	類別		地丁每兩徵收額				漕米每石徵收額			
	十八年	十九年	二十年	十八年	十九年	二十年				
太倉	四·六	—	—	—	—	七·三	—	—	—	
無錫	四·四三	—	—	—	—	—	—	—	—	
崑山	四·六	—	—	—	—	—	—	—	—	
江浦	七·六	—	—	—	—	六·五	—	—	—	
南通	10·四	—	11·四	—	—	—	—	—	—	
儀徵	—	10·吳	—	—	—	七·五	—	—	—	
泗陽	—	—	—	—	—	八·七	—	—	—	
蕭縣	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
江都	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
上海	—	—	—	—	—	六·三	—	—	八·吳	
吳縣	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

在民十四以前，地丁規定每兩征收額二元零五分，最少如無錫，現在已增加至四元四角三分，多如江浦，竟加至十五元二角一分。漕米每石規定征收五元，而民十九，無錫竟增加至十二元一角二分，五年光陰，漕米征收增至

二倍有奇！

(表二十)田賦增加表

地名	年代	每畝田賦	百分比
奉賢	民十八	一·一〇〇	二〇〇
無錫	民二十	一·二〇〇	三〇〇
武進	民十七	一·二〇〇	三〇〇
江寧	民十七	一·三七〇	三四三
蕭縣	民十九	一·八一〇	四三三
江都	民二十	二·二二〇	五五五

十四年至十五年，無錫每畝田賦是六角三分八厘，現已增至一元二角，六年間，幾增加一倍，十四年前，地丁每兩征收銀二元零五分，漕米每石征收銀五元，現在各縣地丁最低者已增至四元，高者八元，漕米每石有征收十二元者。從十八年至現在，仍然逐年增加。

田賦之名目繁多，如

(a) 無錫

(表二十一)田地科則一覽表

地別	每畝每年應完漕米額(升)	每畝每年(分)	應完銀額
平田	六・〇〇〇二六一	五・七二一一	
高田	四・七六九四一八	四・五五五	
低田	四・四四六三四七	四・二四六	
灘蕩	二・三一九二二二	二・二二四	
山墩	〇・六二三四三一	〇・五八七	

現已遵照省府命令改征地價稅，歲分兩期起征，

第一期征四成，第二期征六成。

(表二十二)忙漕正附各稅一覽表

稅別	每石漕米應完銀額(元)	每兩忙銀應征銀額(元)
正附稅	七・〇〇〇	二・〇五〇
手數費	〇・二五〇	〇・一〇二五
地方費	一・〇五〇	一・一五〇
普及教 育畝捐	〇・六六七	〇・三五〇
警 察 畝捐	〇・六六七	〇・六九九
抵 補 預 算 捐	〇・〇八三	

教育畝捐 〇・三八九

農業改良畝捐 〇・三五〇

築路費 一〇・一〇二八

合計 四・五七五五

忙漕名額，現已改爲銀元，平田每畝共征省縣稅及地方稅合銀九角六分六厘，又征清丈費每畝一角，不及一畝者作一畝計，每年每畝共征一元六分六厘。每田一畝究竟能出純利幾何，而賦稅則抽去如此之數目。

(b) 淮陰

(表二十三)賦稅及帝征附捐表

(1) 按兩或石計算

所捐項目	類別		漕米每石
	上	下	
征收費	・一二三	・一二三	・四二
運河畝捐	一・〇〇二	一・〇〇二	
選舉費	・二〇	・二〇	
築路費	・五〇		
建設教育民 治地方等費			
合計	一・三七五	一・三二五	・九二

(2) 按款或其他單位計算

附捐項目	類別		備註
	上	下	
公安隊費	二分	二分	按款
自治費	三分	三分	同前
普教費	二分	二分	同前
黨部費	二十文	二十文	按串
農會費	五文	五文	同前
汽車股	六厘	六厘	按款
道路費	十文	無	同前
合計	四分六厘又 三十八文	四分六厘又 二十八文	二十五文

看了上面名目繁多的賦稅，誰都會吃驚的，然而這還限於政府明文征收的項目，其他由區公所保衛團所征收的，或勒索的，以及臨時發生的，如驗契庫券之類，還有好多呢！

(c) 江都

(表二十四) 忙銀每兩征收表

省稅	一·二八〇元	地方附稅	〇·三〇〇元
手數費	〇·一四三	省教育費	〇·四七〇
清鄉費	〇·三〇〇	新舊兩案	〇·九六八

教育育嬰 〇·〇九〇 自治費 〇·三〇〇

普教款捐 一·九三六 縣道款捐 二·四一〇

警察款捐 一·二〇〇 改良蠶業 〇·四八四

抵補教育 不敷費 〇·四二四 積谷錢 〇·〇三五

共計 一〇·三四

此外復蓋紅蠶三道——

第一道應繳 一·三〇〇元

第二道應繳 二·四二〇元

第三道應繳 〇·九六八元

每忙共銀 一五·〇二五九(一五·〇〇三元)

上下兩忙合計三〇·〇五一八(作三〇·〇五元)

每畝折洋 一五·二〇五元(一五元)

再加漕米每畝約七角二分，江都縣每年每畝納洋二元二角二分。

二角二分。

(d) 蕭縣

(表二十四)

	1. 地丁	每兩	2. 漕米	每石
忙銀正稅	一·七五元	正稅	三·〇〇元	
水利捐	一·七八	省稅	一·〇〇	
縣附稅	〇·三〇	特稅	〇·六〇	

警備費	〇・四〇	保衛費	二・八〇
自治特費	〇・四〇	警備費	〇・六〇
保衛費	一・〇〇	地方教育費	一・八〇
戶籍費	〇・一六	義務教育費	〇・二二二
教育獻捐	二・七五三七	補足教育費	〇・五〇
義務教育費	〇・一〇三三	縣稅	一・五〇
補足教育費	〇・一五	合計	一二・〇一元
上忙築路費	四・一一三三		
合計	上忙三・九〇三 下忙八・七九三		

平田每畝料銀以五分計算，上下兩忙每畝約洋一・〇九元，徵米以六升計，每畝約洋〇・七二元。每畝每年共納洋約一元八角一分。

江北田賦，看來似輕於江南，但實際上并不如此，因為江北土地饒瘠，水利較差，生產力小，這一帶的每畝賦稅幾角，已過於江南的每畝一元幾角了。

全省賦稅，由十七年至十九年積欠至二百數十萬元，積欠之原因雖多，但各縣大地主把持田地，抗不完糧，實是主要原因。「就是極樂菴，大概誰都知道，屬院不在內，有田一千多頃，而事實上向政府納糧而有單契的只二百

五十頃……邳縣計算起來，只有四分之一的境地是完稅的，……而且所有稅地比無稅地更加病瘠。……凡是土豪劣紳保有無稅田，而農民大部是有稅田……東海灌雲也是無稅田超過有稅田。」（見東方雜誌二七零七號吳壽彭著退留於農村經濟時代的徐海各屬）這種田賦之紊亂，只是地主土豪劣紳佔便宜，農民吃大虧。加在田上的一切附稅，使多數農民窮困化，而土豪地主劣紳原是有稅的田多，或者原來就不向政府納稅，而政府又不敢催繳。這樣，直接促進農民失去土地，間接幫助地主吸收土地。

民國二十年水災的損失

六省，佔地四十餘萬方里，被災人口達八千萬，死亡者達百萬，這無疑的使農村破產益趨於極端。據水災委員會調查，本省受災的耕地面積是三千六百七十萬畝，佔全耕地百分之四十；再據金陵大學的調查，在江北十七縣中，被淹沒的耕地是一九六七一六〇〇畝，佔全耕地百分之五十三。受災的農家是二、一三六、〇〇〇戶，佔全戶數百分之四十二（主計處的統計）。又據金陵大學調查，江南十一縣及江北十七縣中，被災農家是二，二四三，〇〇〇戶，佔全戶數百分之四十一又七二；在江南每百人中因災死去一・三人。稻子損失百分之二十，棉花損失百分之十五，小米損失百分之二十六，高粱損失百分之三十一，農具損

失(江北)二二二、〇〇〇、〇〇〇元，平均每戶損失二、七三六元。

農業勞動者 在農村破產趨勢中，祇是貧者愈貧，富者愈富。少數人的富建築在多數人的貧上；而多數人的貧，又成了少數人的富。自耕農變為佃農，而佃農又時時有變為僱農的可能。僱農的人數，在農村中，有增無已。其種類，大別之有三：(1)年工；(2)月工；(3)日工。工資高下，各地不同。年工各縣平均最高者由三十二元至三十五元，最低者由十一元至十五元，普通為二十五元。月工資最高者六元，最低者八角，一元二元或三元，都很流行。日工工資由一角至三角不等。至於各縣工資，在上海之年工平均工資三十六元，月工資七元五角，日工資男五角女三角。在江寧，年工資平均為四十五元，農忙時日工之平均工資為七角六分，農閒時則為四角七分。在銅山，年工平均工資之最高額為三十五元一角八分，最低額為七元八角一分，農忙時，日工資平均最高額為五角七分，最低額為二角七分六厘，農閒時之平均最高額為二角四分三厘，最低為一角五分。

年工月工及日工比較起來，以年工為最苦，月工次之，日工又次之。工作時間，大概由十小時至十五小時不等。

社會秩序之擾亂者

農村中的剩餘勞動者(大多數是由佃農脫變而來的)，有人僱用的，還不緊要，無人僱用的，便一變而為無業游民。這種無業游民，在農村中的作用，有如毒蛇。他們為生活的要求所驅使，却又不得不在農村中活動，以尋求維持生命的資料。這班既無業而又成了游民的人，不活動則已，一經活動，即與社會秩序發生衝突，即與富人不和。生性和平的，常於農閒時節，開設牌賭小館，借投機手段，以博微利；或於年荒歲歉，生活緊張的時候，糾合多數貧苦農民向富人強行乞食，或獨自的沿門乞食。總之，為生活所困，不惜做種種冒險的取巧的事情。天性強悍的，就成為盜賊，這樣的人，為數稍多時，就變成匪羣，實行搶劫。雖號稱富裕的江南，已滿佈了盜匪流氓地痞，江北一帶，更是司空見慣的情形了。

江北一帶，無日沒有搶劫，無日沒有殺人案件，甚至搶劫一個村莊，或者綁了大批人去，以便勒索，却不算一回稀有的事。沭陽縣的農民，背着槍去耕地，以防耕牛被土匪劫去。蕭縣在收穫時節，壯丁一面在田中割禾，一方有人在附近步哨，不然收的穀物，會被土匪搶去。距離首都不遠的六合，也有這種警戒。洪澤湖等地方，竟有大羣土匪到田中搶麥子。土匪之盛，於此可見一斑。在邳縣等

淮陰	淮安	泗陽	漣水	阜甯	鹽城	銅山	豐縣	蕭縣	礪山	邳縣
	青紅幫	同前	同前	同前	青幫	同前	同前		同前	同前
清末	已久	清時	光復後	清季	光緒初年	清時	清初	清明末	清初	清明末
無查考	千餘人	數千人	千餘人	三百餘人	七百人	五千人	萬八千	六七百人	以萬人	數千人
無定	散處城市四鄉	四鄉小集市茶肆酒館賭場爲聚所	前盤據濱海區陳家巷現勾合沐泗兩縣土匪行蹤不定	鮑家墩及海口一帶	市鎮湖濱	城市汪家窰及集鎮	城市及鄉村	城市及各鄉鎮	分散農村居多	黃林莊李密湖濱中運河之重鎮一帶

佃農之增加，僱農之悲苦，以及土匪盜賊之橫行，皆是農村經濟破產之結果，而這種結果，又促進佃農格外增加，僱農益趨於困苦，土匪盜賊更加橫行。

總之，自土地私有制成立，幾千年以來就在破壞農村，使農民生活落伍；帝國主義的侵入，當然也要破壞農村，使農民生活落伍。土地私有制與帝國主義的勢力之破壞

農村是漸進的，生活落伍的農民之破壞農村是突進的。農村破壞與農民生活之落伍是地租和商業資本造成的。地租增高，並不是農村中生產的發達，而是農村中財富的集中。財富集中，少數富者，日見其富，多數貧者，日見其貧。貧到最後，自耕農變爲佃農，佃農變爲僱農，僱農變爲游民，游民變爲土匪和盜賊。於是農村益加破產，生活落伍的不生產分子格外加多。商業資本的發達，商人幫助地主壓迫農民。自帝國主義侵入以後，中國原來的商業資本與帝國主義的商品相接觸，破壞手工業，使農民依賴商品程度加深，一般的生活程度加高。因此農村也加倍沒落下去，生活落伍的不生產的分子也多起來。農村經濟就在這樣的形勢之下，弄到澈底破產的境地。

民衆教育之任務

根據上面分析的結果，我們曉得破壞農村的毒蛇是：地租，高利貸，商業資本，及種種捐稅之負擔。民衆教育之積極任務是教育民衆與促進生產之增加，使他們生活地位提高；消積的任務是領導民衆，組織民衆。所謂教育民衆與促進生產之增加，是精神生活與物質生活之改善，因爲物質生活決定精神生活，但精神生活也能影響於物質生活，所以教育民衆改善精神生活與促進生產之增加要同時並進。所謂領導民衆與組織民衆，是把民衆們從熟睡中提

醒過來，集成團體，保護生產的結果，因為他們並不是不生產而是生產之大部分給他人掠奪了，所以要藉民衆教育之力量，覺醒他們與組織他們，把他們從種種壓迫之下解放出來，民衆們解放了，民衆教育之最後的目的才算達到。辦理民衆的人，若把這個目的掉開不講，充其量，也不過教民衆們多認識幾個字，真實而又重大的痛苦絲毫不能

解除。果然如此，則這種教育，不啻是愚民教育，而不是進步的新的教育。至於解放民衆的方策，第一要以民衆教育培植起民衆力量，以求減輕地租廢除苛捐雜稅；第二要發展合作制度，一方藉以流通鄉村金融，減殺高利貸之剝削，一方藉合作力量，發展農村生產，以防止商業資本之侵略。

(留)

「民衆教育之實施途徑」

——教育部民衆教育委員會通過——

民衆教育爲補助學校教育之不足，以達社會建設之目的。建設之首要在民生，民生問題之內含，凡四：一曰人民之生活，二曰社會之生存，三曰國民之生計，四曰羣衆之生命，是則民衆教育之目的，顯爲充實人民之生活，扶植社會之生存，發展國民之生計，延續羣衆之生命，換言之，民衆教育之重心在民生，宜從民生著眼，從民生入手，達民權民族之發展。今欲求人民生活與國民生計之改造，必有待於民族生活力之充實；欲求社會生存之保障，必有待於組織力之培養；欲求羣衆生命之改造，必有待於民族自強之發揚。故生活力、組織力、自強力之培養，實爲目前從事民衆教育者所應努力以赴者也。爲求民衆教育之進展，須先使學校教育所培植之人才，均具有上述之目的之技能，而能成爲社會之實際服務者與指導者。然後國家多一受教育之人，即社會多一民衆教育者。否則，民衆教育非社會所有，亦不能爲社會本身問題求解決。故欲求今後民衆教育問題之解決，仍宜以根本改善學校教育之方針與方法爲先決之條件。爲治標計，吾人應根據社會客觀條件與社會教育主觀條件，擬訂其目標與方法如次：

(一) 目標：從民衆生活之迫切需要出發，積極充實其生活力，從而培養其組織力，並發揚整個民族自信心，以達到民族獨立，民權普遍，民生發展之教育宗旨。

(二) 方法：各種民衆教育機關，應供給實際生活之組織工具與技術，並盡量舉辦實驗區及其他實驗事業，逐漸推行，使民衆於參與與組織運用工具與技術之中，由做而學，由行而知，因以獲得其生活上必需之知識與技能。

我們怎樣學習

桑戴克原著
趙演譯

學習的基礎 (Fundamentals of Learning) 是一本六百五十頁的巨著，有表一百五十餘個，是我三年內用卡尼基財團補助金所做學習實驗的報告。本篇的目的，僅述與成人教育有關的若干主要的發現。

(一)單是情境 (situation) 的反覆，並不能產生適應性的學習。若有一種事態對一個人影響一千次，假若除開情境的反覆，不用其他的力量，則此人最後十次的反應，和最初十次的反應一樣。有些心理學家及教育家，以為單是情境屢屢出現，使被試者做出各種各樣的反應，則出現較多的反應的力量必逐漸增加，而出現較少的反應，則逐漸被消耗，結果，起初出現最多的反應必變成唯一的反應。事實上並沒有這麼一回事。能夠引起學習的，乃是反應的後效 (after-effects) 或結果，並不是反應的次數。單是練習並不能完成一件事。反之，練習的結果，却使本來不完全的事情一直到後來還是不完全。

(二)反之，假若教師並不使一種情境屢屢反覆，却使其發生一種聯結 (connection)，即在某情境與某反應之間造成一種聯結，而使這種聯結屢屢反覆，結果又怎樣呢？假若聯結只是時間上的連結，反應並不「屬於」(belong

to) 情境，不過是在情境之後發生，則對於學習，差不多是毫無影響的。單是把兩件事在心中連結起來，似乎並不能使其中一個喚起另一個。(真正制約反射式的學習，則是一種重要的例外。)

(三)假若教師雖使學生覺得情境與反應相屬在一處，但並不結以後效，學習者覺得漠不關心，他對於他所做的反應，既不高興，或不苦惱，則對於學習的結果怎樣呢？我們的實驗，也證明單是反覆的練習而無興趣，學習是不成功的。關於這種有相屬性而無報酬的反覆學習，能否成功，向來心理學家的意見，頗不一致。從前的心理學家及現在的大多數心理學家，覺得這種學習雖有相當的成效，不過成效的大小，各家的意見即不一致。格式塔派的一些心理學家，則以為這種學習毫無好處。例如苛夫卡 (Koffka) 說：「單是反覆的練習，若不會有一種構造的組成，即使沒有害處，也是無大效用的。」奧格登 (Ogden) 也說：「除非有一個模型造成，而這模型又表明她自己是完全的，則看見一對字的第一個，並不能使人想起第二個，——縱然這一對字已經共同反覆過幾百次。」

實際上，事實是這樣的：這種的反覆，固能產生學習

，但十分慢緩，就實用而論，比較那種練習再加滿足的後效的學習，顯然是不如的。

(四)在反覆練習的實驗中，我們發見一些現象，證明若使一對中的第一個，比較更可注意一些，結果不但可使學習者要學這個原素，也使第一個與第二個的聯結更為緊密一些。例如，假若你要學習：「I love」即是「我愛」之意。假若你聽別人說或你自己說「I love, I love, I love我愛，」結果你不但更記得「I love」(比較你說「I love, I love」，更記得一些)，且記得「I love」即是「我愛」。「I love, I love, I love, I love我愛」這種學習的效果，顯然比「I love, I love, I love我愛，我愛，我愛」的學習的效果更好一些。尤其是後一種情形尤可注意，若是你要學習的，乃是知道用「我愛」以代替「I love」，則反覆說或聽「我愛」，顯然比反覆說或聽「I love」更為有用。這第一個原素的顯著性的價值的新原則，固然尚待詳加研究，乃能應用，但至少可以指出一種重要的教學法，即學習者答覆問題時，對於問題應有一種明確的認識。

(五)關於練習分配的問題，我們也發見一些事實，但此處為篇幅所限，不能報告。

(六)本書有很多篇幅，專門把學習上的效果律加以批評的實驗的分析，所謂效果律，簡言之，即一種心理聯結

的結果或後效，可以回轉來影響聯結，或使聯結的力量加強，或使聯結的力量減弱。我們所發見的事實，都證明屬於一個聯結的滿足的後效，可以回轉來使聯結的力量加強，這種影響，乃是直接的，普通的，在某種意義上，乃是必然的。

一種滿足的後效，能夠引起我們所謂的證實的反應 (confirming response)，這種反應，可使後來動物當情境存在時更喜歡繼續發生那種反應，假若情境暫時消滅但後來又復現時，更喜歡發生這種反應。這種證實的反應乃是學習的主要動因。

(七)一種責罰(即煩惱的後效)對於其所屬的聯結，並不是報酬(滿足的後效)的影響的反面。這種後效對於其所屬的聯結的減弱影響，並不是直接的，普通的，必然的。反之，像這樣的情形甚為少見，所以聯結因為出現受罰，力量反而加強起來，責罰所產生的消滅，往往勝不過反覆的輕微的積極的影響。

一種報酬或責罰的影響，全視其引導學習者所發生的行為而定。報酬往往引起證實的反應，因此遂使聯結保存起來，或屢屢反覆。至若責罰，並不一定引起學習者的趨勢，去停止受責罰的聯結或少作一些反覆，或做出一種相反的聯結，或其他一切有用的聯結。牠所引起的行為，乃

是在這些特殊環境下與特殊煩惱後效相聯（此種聯結，或係先天的，或係經驗的）的行為，即或是跑開，或是喊叫，或做其他無益的行為。所以責罰乃是學習上極不可靠的力量。必須錯誤行為的責罰能使學習者去做合理的行為，並給以報酬，責罰乃有充分的效用。在這類情形中，真正發生作用的，乃是報酬。

（八）在本書中，我又論到兩個新的原理，即情境的可識性（Identifiability）與反應的可得性（Availability）。茲節引一段於下：「聯結構成的難易，係與情境的可識性（即可以和其他情境分別）之大小為正比，情境必可認識清楚之後，神經原才能把握住情境，而憑藉情境以發生活動，或對情境發生活動。找出情境（或情境的原素）的位置往往是神經系對於情境所發生的第一個反應，然後則認識之，追隨之，保存之，或用其他方法使之屬於個人，終而做一個活動的出發點。」

「大部分的學習，即在改變情境的可識性。用分析的方法，使情境化為原素，俾我們更容易把持，記憶，情境的可識性即可增加。這樣，我們對於同面積的八邊形及六邊形，便能用計算邊數的方法，發生分別的反應。用聯合的方法，將情境相那種較情境更易認識的東西聯結起來，也可以增加情境的可識性。」

「這類用分析及聯合的方法所增加的可識性，另外又有兩種特殊的情形。」

「第一，情境的原素，因為是隱藏的性質或特點，不易認識，必須分析出來，格外注意於此等原素，或用其變法及對照法，然後才能認識。此種分析的結果，對於學習是非常重要的，尤其是對於人類的學習，時，數，長度，容量，重量，光，分子，原子，名詞，動詞，顏色，積量，密度，力，熱，光，及其他等等，必須用這種方法使其可識之後，然後我們才能了解其實事。」

「第二，有些情境，因其某種性質如長度，面積，光度，溫度，健康，智慧等等，在分量上或程度上時有不同，不易認識，必須借助於尺度的測量（無論精粗），始能認識。」

「現在我們討論反應的可得性原理。若其他條件相等，聯結構成之難易，係與反應能否得到，能否喚起，能否由當事者隨意做出的程度為正比。」

「大部分的學習，即在使某些反應更為可得，更易喚起。在孩提時代及成人時代，我們即獲得一些反應如坐，穿鞋，說話等，這些反應，在適當的情形下，我們可以隨意做出。後來所獲得的，則是種種的技能動作，例如打彈子，打網球，寫字，打字，唱歌。這些動作，與前者一樣，都是統一的，可以隨意做出。」

「假若情境是可識的，反應是可得的，則我們要增加情境與反應間的聯結的力量，暫時便較容易。我們只消把

工作加以適當的佈置，使反應相屬於情境之上；同時對於聯結則給與滿足的報酬。

「可識性與可得性的原則，在教育上，心理衛生上，及一切人類工作上均是非常重要的。例如我們研究科學時，大半即在把抽象的事實及觀念，例如三，四，五，比率，根，力，整數，拋物線，原子，電子，電位，氫，氫，細胞，染色體，遺傳因素，富，價格，價值，酵素，抗毒素，情境，反應，聯結，抑阻，I. Q.，延宕反應，消極適應，失用症，制約反射等，可以認識。又如使學生明瞭幸福，歡樂，自尊，隨難勿苟免，及其他可得性的內心的態度及情緒（如理髮，刷牙，說「是的」）的意義，則對於實際行為的影響又是如何的巨大。

「大部分的常識及科學，即在使事物以動物的原素，特徵及方面，成爲可識的，使我們易於認識牠們，養成應付的習慣，並預料其活。大部分的工作，遊戲，工藝，技術及道德，都在使某些動作，態度，欲望，及傾向，在需要的情境下，成爲可得的，然後我們才能（例如）恰恰唱出某一個音調，射中目標，或鼓起勇氣，抵抗頑敵。尤其重要的，就在使反應或狀態成爲可得的形式，讓我們差不多可以隨意做出。」

此外關於心理系統的影響，格式塔心理學的理论，反應的初現，反應的新近出現，聯想的移動及制約反射我都做過許多實驗，但此地限於篇幅，其結果不便報告。

有一點可使本刊讀者注意的，就是我所做的這一百〇四個實驗，都是用二十歲到五十歲以上的成人做被試者。

在這些學習的原理上，我們並未發見二十歲的成人與四十歲的成人有何不同。如成人的學習一書中所述，學習的能力，自二十五歲以後，因約略逐漸降低，但學習的基本的普通的動因，並不見有顯著的差異。從事成人教育的人們，看了成人的學習一書中的廣大的實驗，即覺得他們的事業是有可能性的，有希望的，而他們根據他們從事成人教育的經驗，相信他們的事業並非無望，他們的這種意見，也不是虛幻的，或偏見的。

學習的基礎一書，又可使從事成人教育的人認識在成人教育上並無特殊的教學法，教學上的要點，即在把應該在一處的東西聯結起來，並給聯結以滿足。適宜於成人的事實，技能力量，固往往不適合兒童，但培養技能或傳授知識的方法，並無不同。使成人感覺興趣與滿足的事物，與使兒童或青年認爲滿足的事物，固大不相同，但滿足後效確定行爲時所用的方法則一。人類可型性的普遍法則，並不因年齡而異。對於十歲或二十歲的人能夠應用（或不能應用）的學習法則與教學法，也可以應用於三十歲，四十歲或五十歲。

(完)

此篇載於一九三四年春季 Journal of Adult Education, 承顧成希先生之囑譯出。桑氏之說，最近更改頗多，但此篇言之過簡，一般讀者或不易了解，而原書學習的基礎亦實驗報告，連篇略牘，亦非無素養者所能閱讀。但桑氏向有人類之學習 (Human Learning) 一書，則言簡意賅，篇幅亦較簡短，已由譯者譯出，即由國立編譯館出版。譯者誌

圖書館員為教育者辨

華盛頓公共圖書館之教育工作

我是實際上已將我整個的成年生活獻與圖書館工作的人；我常常自己是担任教育事業之一員，並且自以為稱一聲教育者準可夠得上，並且毫無問題。因此，美國圖書館協會那位卓越的會長先生在成人教育季刊上（註）所發表的如下一段話，使我讀時，感到一種震驚。他說：

「所以我們時自以為是教育者；自以為圖書館員及其圖書為教育行程上主要的部分，這些都是不足怪的。但果然是主要的麼？決計不是！圖書館是有用的，可是並非主要的——牠不消說是一種可利用的工具，然而工具不是目的。沒有一個人能夠超過我對於圖書館員所任工作的崇拜，也沒有一個人能夠比我更高興担任那種工作。可是我覺得，如果我們圖書館的工作者欲就正確的觀點以估定本身以及本身的工作，那末我們必須認明我們不是教育者，而是教育的重要工具的管理者。」

他這篇文章，大部分我都由衷的同意。但是上面所引

的一段坦白的說話，却不敢贊同。我恐怕這說話會被引用到別處去——也許從牠的上下文割裂開來，用以貶損圖書館專業的價值，輕侮圖書館的工作。所以，我願在此地明白表示，據我的意思，圖書館員是教育者，並且申述我的理由如後。

我毫不遲疑的承認，舊時對於教育的看法——並且說不定也仍是如今最通行最普遍的教育的觀念，不消說是認定牠所包含的主要者（即使不是絕對的）為教學與教學機關兩項；換句話說，便是活的教師經過教訓所給予的教育。可是這種狹隘的觀念，在我們如是致力於成人教育的現代，已是不適用了。

我們只要翻一翻最近版的標準字典——這並非一定不錯的指南，不過相當的可靠，且能代表現行的思想——找出下列的句子，以見對於教育二字更廣闊的見解：

「教育，依現在的意義，包含着一個固定社會為個體人身上實現全社會各種理想的目的而設施的一切進行方法……；牠不僅包括前此以之為限的那種狹隘的教訓的概念，並且因為認識了每種刺激及其相應的反動

，對於性格有一種確定的影響，所以遺囑及各式各樣的人類經驗。」

這字典上的定義顯然是廣闊得足將圖書館的工作包含在「一切進行方法」及「各式各樣的人類經驗」中去了。

堪脫爾(J. McKeen Cattell)，一位重要的權威者，科學，美國科學界及學校與社會的編輯，他承認圖書館員是教育者。他在一九三二年出版的那本教育領袖：傳記體的指南中，曾經收入許多圖書館主管人及其他圖書館工作者。他在那本書的序文上說：

「指南：所及，為教育的全部。……舉凡圖書館、博物院、社會機關以及標準化的中小學以外的活動都包括在內。一本適當的傳記體的指南能於無形中促進教育的聯結，並幫助牠的進步。」

二

現在舍去佐證我的理論的權威人物，舉些可以認為含有教育作用的圖書館工作來看看。關於這一點，第一為着成人教育季刊一般非圖書館員的讀者，我想將我所熟知的圖書館（哥倫比亞區公共圖書館）的幾種工作拿來表述一下，以此為其他公共圖書館之一代表，（這在我看來可以算得很適當的。）

第一件，我要說明的是，美國國會在一八九六年制定華盛頓公共圖書館所據以進行一切的法規之際，即宣稱此圖書館為哥倫比亞區「公共教育制度的一種補充」。這種在法規上載着的理想，一向為圖書館董事及館員所牢記着。我可以證明，自我服務華盛頓圖書館，二十九年來，這標準常是被當作決定方策以及關於買書事項的依據。我們的問題始終是：我們所取的途徑是否能使圖書館的工作更切實的具有教育的功用。

有一個重要而且永久不絕的問題是關於人的問題。這圖書館一向就設法就薪給所許的情形提高教育與技能訓練的標準。圖書館的薪給，以前依法規規定，平均數量甚微，自從一九二三年制定分等法以後，已得與聯邦政府立的科學機關及其他專門職業機關的薪給相比擬了。薪給標準提高之後，便可以要求新任圖書館職業的人，凡在專門與次專門的等級的，必須是大學或圖書館專校的畢業生。但是任用人員並不是僅僅以形式上的教育程度為依據；我們物色新人，必須其人可信為能使自己永遠受有教育的。紐約大學名譽校長勃朗(Eliot B. Booth)曾界說「受教育者」一辭，說是「一個凡事從善，並在他無窮盡的教育途上，不絕的求進步的人。」圖書館如果欲在補助讀者一事上得到成功，便非雇用這種人員不可，而在讀者方面，依我們

的理想，大多數也是這種願望的。

華盛頓圖書館所做的各項教育事業中，關於兒童一方面最為特出。最近美國圖書館協會的秘書在『如何整理圖書館預算』的無線電廣播辭中，曾說：

「就教育觀點而言，為兒童服務的圖書館員，其工作大概比較為成人服務的收效更大。他們瞭解他們的書籍和一般兒童。他們多方面設法培養永久的讀書習慣，培養選書的良好辨別力，並竭力擴充少年男女的眼界。」

去年華盛頓一地兒童圖書之流通數額為一、二二七、八七六冊，佔全數百分之四五。此中多數是志願閱讀的；極少數出於學校工作的逼迫。所有供給兒童閱讀的書，均經有訓練的兒童圖書館員審慎選擇，而教師、父母、及兒童本身，對此館員，都是十分信仰的。中心圖書館並有一個兒童文學方面的特別顧問，替父母們開舉書籍以應每個兒童的閱讀需要。

除了中心館及各分館直接對兒童所做的工作以外，並將兒童書籍輸送到各學校去，這種輸送的書籍，為數甚鉅，而收效亦廣。這種辦法對於公私立以及教會學校都極有益。每一批送往教室中去的書籍，不僅曾經慎重的分別深淺，並且能夠恰合事先估定的閱書兒童的閱讀興趣與能力。

此外，由兒童部及其他部分所做的事業，有與教師代表合作開列小學初中及編纂需用之參考書目錄，介紹英文及歷史方面的讀物的書目等。要能確定所選者為好書，不僅需要對於書籍的專門智識，並且需有將此等書籍輸與教師的經驗。此外，對於來館兒童另有其他的工作，介紹他們閱讀文學名著，設法使他們多多閱讀圖書，同時指導他們關於使用參考書及目錄卡等事項。在這樣的工作之中——訓練兒童利用圖書館，引起他們對於良好書籍的喜愛，教導教師與父母——誰說圖書館不會發生一種重要的教育作用？誰說兒童圖書館員不是教育者呢？

三

在未說到這圖書館對於成人一方面所做的幾種特別工作之前，我想先談一談公共圖書館如何與教育相關的一點。就如李屯堡 (Lydenberg) 先生及其他許多人所說，唯一真正有價值有效的教育是自己教育。學校裏所施的教訓式的教育，除了灌輸若干事實外，至多只包含某幾項趨向教育的習慣、趣味、態度、以及技巧之種種。施肥，萌芽吧了。倘使學校時代過盡時，還不會獲得確定的某幾項習慣、趣味、態度與技巧，那末除非有後來的覺悟，不然教育停止，(假定曾經開始的話)，退步即開始了。而在成人

教育的觀點上，成人是有繼續學習的能力的，並且只有他真正繼續學習，才能永遠是有教育者。

圖書館接應學校，幫助牠使學生在學校時期中養成閱讀趣味與習慣。照這樣的做法，我們願意担保成人讀者能利用我所認為最重要、最有效、最普遍的成人教育機關——公共圖書館，以進行終身不絕的自己教育的工作。

公共圖書館所做的教育事業，在此地只能略舉幾件。其中最特出的一點便是讀者顧問所做的工作。在華盛頓，圖書館——尤其是中心圖書館——的職員中，有許多經驗豐富、性格和善的男女，他們對於各方面的閱讀材料——書籍、雜誌、小冊子、以及剪輯本，均甚熟習。他們對於閱讀問題，給予專門指導，或者介紹單獨的書籍，或者為各項閱者興趣所在的題目精細地規定閱讀程序。有時他們利用美國圖書館協會出版名曰『有所為而讀書』的小冊子；有時他們編製讀書程序以應個人需要。讀者顧問的工作即是替某讀者指定某種相當的書籍。除了上述關於兒童文學方面對成人的讀者顧問外，華盛頓公共圖書館的職員中，尚有許多歷史、傳記、社會學與教育、戲劇、小說、技藝、美術、以及關於哥倫比亞區的材料等專任顧問。

社會學方面的讀者顧問，其所做的工作，有許多在於幫助學校教師。她供給他們工作訓練上所需要的書籍，為

他們尋覓說明材料以供教課之用。她並且對於父母們有特殊的協助工作。她以『兒童訓練與父母教育』的名稱印行一種指示新出書籍上所見關於這兩問題上的材料的索引。這編目工作她繼續不絕的在做着，並且她常常利用他以為輔助一般父母的工具。她的工作是一種教育的工作，她本人是個教育者，關於這一點，我們實不必費力申明了。

經濟恐慌的幾年來，圖書館不絕的幫助着那些因失業問題的人。有幾處這種幫助的方式是：把書籍交與讀者，使他們增進智識與效率，因而得保持原有的職業。另外一種情形則為讀者已經失業，圖書館書籍之利用幫助他準備獲得新的職業或重復舊業。在說明這種協助讀者的方式時，關於品格方面以書籍為增進道德助力的一點，是不應忽略的。有時候一本有趣的小說使讀者忘記了種種困苦；有時候一本具有威發力的偉大書籍能引起勇氣與活力，消除現有的畏怯。如果說把書籍供給一般人以鼓起他們前進的勇氣的事不是一種教育工作，也是和教育工作一樣有價值的。但我相信是教育工作。

在普通及專門學校裏，職業指導一事已成為一種重要的工作。圖書館於此亦頗盡其力。牠把書籍不絕的輸與中學校的職業導師，這書籍有關於指導的技術的，也有關於他們所要介紹的各種職業的。同時對於學生，也供給他們

所需要的特種書籍或其他好的代替品。在一九三一年的秋天，華盛頓圖書館和本地一個公會商定關於成人教育的事，即在一九三二年早春出版了一種九頁摺疊式的關於商業及自由職業的圖書目錄，題曰『準備你下一次的機會』，初版印五千份。另有五千份改訂版剛才出版。

四

關於華盛頓公共圖書館所做的含有教育意味的工作，已舉了許多例子了，我們每斤斤辨明圖書館專門的各方面之每個工作人員都是教育者的道理。但是鄉村裏獨間教室的教師們，其本身教育業後宣告停止，有誰會發一陣極長的議論來諮詢者嗎？如今圖書館工作者，他們選購書籍，並在流通、參考及兒童等部分使讀者與書籍密。如果要將那稱呼給與他們，似乎更為容易些。

20190617	01J005202	林扶城
20190617	01J005203	林扶城
20190617	01J005204	林扶城

過去經濟恐慌所造成的閑暇時間，使圖書館的閱覽者時有增加。總計在華盛頓公共圖書館簽名的閱者，一九二九年為七二、〇〇〇人，至一九三三年增至一一六、〇〇〇人，增加百分之六一。同一時間內館內閱覽的書籍，自一、五六一、〇〇〇冊增至二、六三〇、〇〇〇冊，計增百分之六八。有幾種小說以外的書籍借閱百分數之增加，

且較全部借閱百分數之增加為大。例如在本館，社會學方面(包括經濟學、教育學、及政治科學)書籍之借出為一九二九年之百分之一五一；傳記方面，百分之一三二；歷史方面，百分之一二一；哲學，心理學，宗教學，為百分之一〇二；美術百分之九二；工用藝術百分之六一。尤其是中心圖書館，讀者顧問的工作做得最為完備，小說書借閱數之增加為百分之五一，而一切非小說書籍借閱數之增加，幾及百分之九〇。這種讀者興趣之顯著的移動，不消說多半應歸功於讀者顧問之善為引導。同時有效的關於讀書問題的討論，應是一種重要的教育工作，亦為當然之事。歸結說來，公共圖書館的讀者顧問已成爲讀者的教師了。他們雖然不會對於主題有所講述，但他們的工作是自己教育所必需的，並且就是這一點——不妨撇開我上文所舉的各種教育工作——在我看來，已足證明我所說『圖書館為教育機關，圖書館乃教育者』的話了。

我相信李屯堡先生對於我所說的，大致是同意的。並且我想，我們兩人相差之處，多半怕還在於使用語辭意義之不同。

(註)即李屯堡(H.M. Lydenberg)。文見成人教育季刊五卷三期，題曰『圖書館員與教育者』。

浙江省立民衆教育館民教同人通訊讀書會徵求會員辦法

- 一、本會以便利省內從事民衆教育工作人員業務進修爲宗旨。
- 二、本會之任務如左：
 1. 用通訊方法介紹民教參考書報。
 2. 用通訊方法討論民教實際問題。
 3. 用通訊方法供給民教具體材料。
 4. 用通訊方法聯絡民教同人感情。
- 三、會員名額，暫以二百人爲限，待辦有成效時，再行擴充。
- 四、會員入會手續：
 1. 填寫入會書（函索即寄）。
 2. 繳納保證金一元（修滿兩期以上，出會時發還）。
- 五、發入會證，始得爲本會正式會員。以上各件請掛號郵寄杭州省立民衆教育館本會，隨發入會證，依閱讀進度快慢，計分四期：

第一期	三個月
第二期	三個月
第三期	三個月
第四期	三個月
- 六、每期閱讀書目，另由本會編定之。
- 七、會員入會後，至少須滿兩期，如未滿兩期中途出會者，保證金概不發還。
- 八、本會閱讀書報，範圍如下：
 1. 民衆教育概論
 2. 民衆教育設施法
 3. 民衆教育概論
 4. 民衆教育概論
 5. 民衆教育概論
 6. 民衆教育概論
 7. 民衆教育概論
 8. 民衆教育概論
 9. 民衆教育概論
 10. 民衆教育概論
- 九、會員應盡之義務：
 1. 遵守本會規章。
 2. 愛護借閱參考書籍。
 3. 每月作讀書報告一次。函寄本會考查。
 4. 介紹新會員。
 5. 本辦法由館務會議通過呈請教育廳核准施行。
- 十、本辦法由館務會議通過呈請教育廳核准施行。

下蜀自治實驗區

王育誠

一、引言

在世界經濟恐慌的大漩流中，中國的整個農村，是超速度的日益崩潰了。挽救中國農村的破滅，當然有待於農村復興的工作；這種途徑，不外重新作心理方面，和物質方面的基本建設。民衆教育，早已見到這點；牠的施教對象，是全體民衆，尤其是鄉村間的一般勤苦農民。牠要喚醒他們，使得他們明白現代的潮流，和自己的責任。牠的施教主要目標，是積極的發展農村生產，充實國力。雖然，牠現在還不免受環境的或經濟的限制，未能表現最快的功效，可是我們認爲牠所走的路線，是挽救農村破滅最正確而最穩健的唯一途徑。

江蘇省立南京民衆教育館，自民國二十一年度以來，已轉變了牠的事業方針。館內事業，力求經濟合理化，節省下來的經費和人力，移作挽救農村破滅事業的實驗之用。所以在二十一年十一月裏，就於南京中華門外西善橋鎮成立了一個鄉村實驗區，作社教與義教合一之實驗。本年度起，又見及民衆教育有與地方自治合一實驗，重創新興途徑之必要，乃又聯合句容縣政府，劃該縣第九自治區，

用通力合作的方法，作政教合一的新實驗。關於這種實驗的要義，在牠的計劃綱要緣起說明內，說得很明白：

「地方自治，應以教育與建設爲實際，捨教育與建設而談自治，則必流於粉飾喬污以爲新治。而教育與建設，又必連鎖進行，其效始著。蓋教育乃建設之動力，建設乃教育之實際。捨教育而言建設，則建設爲官廳之事，人民不感切要，阻力多而助力少，其範圍難於推廣，其性質難於持久深入。捨建設教育而言，則教育離開實際生活，流弊所至，必使受教育者爲寄生分子；教育愈發達，寄生份子愈多，則教育非僅浪費，且足以腐蝕社會，危害社會。我國三十年來教育種種之惡因，今已畢現其惡果。江蘇省立南京民衆教育館句容縣政府有見及此，特將句容縣屬第九自治區，改爲下蜀自治實驗區，期以教育培植建設力量，復以建設確定教育途徑，以達到改善組織，增加生產，提高文化，充實生活，完成地方自治之目的。」

當然，拿一個單純的自治區，作民衆與地方自治合一的實驗，這還是一個新的嘗試。在我們理想和企望中，運用政治的力量，使得教育權利大眾化，以達到民生安定，

完成地方自治，農村復興的大目的。這種艱鉅和偉大的使命，決不是少數人力物力所敢急求速效的！還望海內明達，不時賜以指導，這就是我們所要介紹的正目的了。

在去年六月初，本館已徵得句容縣政府同意，合辦自治實驗區，當即擬具計劃，籌劃經常開辦費用，分別呈請民教兩廳批准。直至十月初，民政廳頒發委任令件，方開始來鄉正式籌備。十二月二十日，舉行開幕禮，籌備工作，到此告一段落。

二、開幕誌略

十二月二十日上午十一時，假棲霞鄉師附小舉行開幕典禮，到者句容縣長嚴錫久，本館館長朱堅白，民政廳代表劉竹岩，教育廳代表相菊潭，區政實驗委員邱有珍，冷柳秋，夏濟雲，來賓鎮江民教館館長趙吉士，棲霞鄉師校長黃質夫，及各鄉鎮甲長等共二百餘人。主席嚴錫久。行禮後，即由主席致開會辭，略云：

「今天為自治實驗區開幕之日，承民政廳教育廳代表，諸位來賓來此參加，無任感激。個人對於實驗區之希望，約有三端——

(1) 實驗政教合一的方法。今後實驗區公所即是人民的師長，人民即為學生。

(2) 希望注重建設，以建設做宣傳自治的工具。

(3) 希望以就地取材因地制宜為做事的標準。由籌備自治而實行自治。」

次朱館長報告實驗區設立的意義，略云：

「在暑假時，兄弟和嚴縣長和人談話，發生設立實驗區的動機。以後由嚴縣長提出縣政會議。嗣後有許多朋友，對於設立一事，覺得必須考慮。他們以為行政教育，勢難合併，況且社會一切事業，是由合一而分工的。又有人以為雙方合辦，恐難免有推諉之處。還有人說實驗是須長時期的，民教館與縣政府的主管人員，不免有變更，以是恐難完成初旨。以上諸種意見，都有相當價值。但是我們還是設立起來了，設立的意義，簡單一句，不過是欲實現我們的理想。地方自治是培養人民保教養三者的能力，中山先生主張的調政時間的地方自治，便是要以教育為基礎。我們從這一點說，是可以合併來辦的。又，在中國社會上，無論是教育，是政治，是建設，都要有一個縱的集合，應該聯合起來做，就此一點說，也是可以合併辦理的。中國各種事業最大缺點，是不願實際，我們辦理自治，是要教人民有保教養的能力，因此我們就設立這個實驗區。」

次區長鄭達報告籌備經過及現有設施。次民政廳代表劉竹岩致訓辭，略謂：

「自治是自己管理自己的事。官治最大的毛病，是敷衍粉飾，與民衆隔膜。所以自治是必要的，但自治爲什麼要辦實驗區呢？當然是因爲以前辦得不好，所以要實驗改進。至於區公所最初的工作，我爲以要從調查統計着手。其次用教育方法，訓練人民行使四權。幫助人民改良作物，增加生產。舉辦合作事業，以裕民生。用教育的方法，逐漸研究，逐漸改進，以增進人民幸福。自治的最終目的，即在於此。」

次教育廳代表相菊潭致訓辭，略謂：

「現在辦教育的或辦自治的舉辦實驗區的很多，但成績好的很少，這多半是因爲辦教育的缺少行政的力量，辦行政的缺少教育的發展。現在本區是將行政教育合而爲一，以後一定會有好的成績。今天到會諸位，多是地方人士，我有幾點意見，對諸位談談。地方事業之改進，與個人極有關係，希望諸位明瞭實驗區的事即是諸位自身的事，須諸位共同努力。第一，諸位要以誠意將地方應興應革的事告訴區公所；第二，儘量供給你們的力量；第三，要誠懇接受區公所的指導；第四，本地人要以大公無私的態度辦理地方的事。」

以上四點，若能做到，三年之後，意想一切情況，必有不同之處，今天姑且預爲慶賀。」

次實驗委員冷傑秋等，來賓屠述三等演說，詞長從略。開會至午後二時，方攝影散會。

三、全區概況

本區原屬句容縣第九自治區，南界句容縣第八區，東南界第二區，東界丹徒縣第二區，西界江寧縣第一區，北以長江與儀徵爲界。交通方面，陸運有京滬路直貫全區，京省國道，正好同軌成了一個並行線。縣道有句蜀路線，龍湯路線，均屬泥坯大道。水運除大江外，原有便民河，在鐵道線北，也與軌成了一個不規則的並行線，可以東達鎮江，西去江寧。往日運輸，極稱便宜，現因年久失修，入冬以後，河水乾涸，不便運輸了。地勢在鐵道以南，多屬丘陵地，山嶺重複，富有樹柴礦產的利息。鐵道以北，多屬沖積地，平原沃野，便於農作。全區戶口共約八千二百餘戶，人口共約三萬八千六百餘名。田畝共約十二萬畝。出產物除普通山地圩田多產農作物外，大企業則有龍潭鎮之中國水泥廠，每日可出水泥一千五百桶。此外山石、沙泥，以及石灰等項，都分運京滬，佔建築材料上極重要的地位。礦產則有慢首山的煤礦，銅山的銅礦，烏崗的鉛

礦，多半皆已開採；惟因投資過少，未能作大規模的採掘。各山煤礦亦多，因煤質差劣，故少開採。武成山產有茶葉，產量雖少，品極名貴。副業以濱江的住戶手製蒲包，及山內居民燒製缸甕等粗笨陶器為大宗出品。營防枕江襟江三鄉，地臨大江，溝塘極多，居民養魚的風習極盛，獲利亦厚。山圩居民，因連年水旱不均，生活狀況，深為艱窘。百畝以上之地主，寥寥無幾，農戶以自耕農及半自耕農為最多。全區教育狀況：共有完全小學三所，單級小學二十一所，因教育經費積欠關係，無大起色。私塾逼立，教材教法，極為腐舊。普通民智，除治京滬線數重要大鎮外，均極閉塞。地方自治組織，全區共分二十一鄉鎮，計三百五十三間。自治機關，除區公所外，鄉鎮組織有鄉鎮長副，以下閭閻等組織，亦皆就緒。自衛方面，共有民槍六百餘枝，區團部下各鄉鎮有牌甲編制。公安方面，則有第四公安分局駐東陽鎮，分有派出所數處。因無確實經費關係，致煙賭等惡習，未能舉行嚴厲的清查。自治團體，則有區教育會，區商會，區農會等組織。社教事業，除省立鎮江民衆教育館會在橋頭鎮舉辦實驗區一年外——現已改歸本區第二中心鄉辦理——縣辦事業，均受經費的限制，未能成立。各鄉合作事業，缺乏指導組織，所以各處全無金融借貸流通的救濟。

四、工作計劃

在二十二年七八月間，我們草了兩種計劃，

(一)下蜀自治實驗區計劃綱要

(二)下蜀自治實驗區第一年度工作計劃

分呈民政教育兩廳，經廳核准。這兩種計劃已經刊登在本刊二卷一期一二九至一三四頁上，茲為節省篇幅起見，不復引錄全文，只摘抄計劃綱要中宗旨，原則，步驟，目標，期間五項，以說明下蜀自治實驗區的動向。

一、宗旨

本實驗區之宗旨，綜述如左：

(一)實驗以教育與建設完成地方自治之途徑。

(二)實驗教育與建設連鎖進行之方法。

二、原則

本區實驗工作之進行，根據左列原則：

(一)以生活為根據，整個社會改進為着眼處，自治區為着手處。

(二)以全區為學校，全體人民為學生，鄉村建設事業為課程。

(三)以倡導為開始，合作為過程，自主為終的。

三、步驟

(一)聯絡民衆，引起同情。

- (二) 訓練領袖，培植力量。
- (三) 組織團體，共謀策動。
- (四) 集中實驗，準備推廣。
- (五) 舉辦調查，釐訂計劃。
- (六) 努力普及，完成目標。
- (七) 整理經驗，以供仿效。

四、目標

- (一) 普及民衆訓練，培起自治力量。
- (二) 建設合作制度，發展農村經濟。
- (三) 推行基本建設，樹立自治基礎。
- (四) 完成自治組織，實現民主政治。

五、期間

本區實驗期間，暫訂一年，分爲兩期：

- (一) 第一年爲研究準備時期。
- (二) 第二三年爲推廣完成時期。

(詳見計劃本文)

後來爲整理區政方便起見，復訂二十二年度整理區政計劃大綱，與第一年度工作計劃相輔而行。後者重在中心鄉，而前者兼顧各鄉鎮。這計劃大綱經十二月二十日第一次區政實驗委員會通過，茲錄如下：

二十二年度整理區政計劃大綱

本年度工作，除遵照前經呈 應核准之第一年工作計劃，積極進行外，關於全區各項事業之整理，特就實際情形，擬訂辦法如左：(按呈廳計劃，以重在實驗，故多以各中心鄉爲活動中心。此項計劃，係根據事實而兼顧全區各鄉鎮動作，故兩者似可並行而不悖。)

一、編組方面：

1. 擬取銷閭鄰制。鄉之下按照自然形勢，及生活習慣，劃分爲若干村。鎮以不再劃分爲原則。如人口太多，地域太大，亦得按照實際情形，劃分爲若干里。
2. 健全鄉鎮公所之組織：(1) 合併鄉鎮；就地形及習慣上之便利，歸併各鄉鎮，以收行政上之實效。(2) 成立調解委員會，使當地教育人員參加爲調解委員，俾教育人員與自治發生關係，而盡其推進之責。(3) 籌劃鄉鎮公所經常費，使鄉鎮公所，確能爲一鄉鎮推行自治之中心力量。
3. 適應地方需要，應先後制定區鄉村自治公約。使自治進行，得有準繩，而訓練人民參與自治，亦有所遵循。
4. 復查戶口，舉辦人事登記，以完成自治組織之

基本工作。

5. 保衛之整理：(1) 調查全區壯丁，登記全區槍彈。(2) 委派訓練員，輪流分段集中訓練，編組各甲常備隊。(3) 在冬防期間，抽調各甲壯丁來區團部，組織特務隊，加以嚴密訓練。(4) 定期舉行各甲會哨。(5) 聯絡鄰區合組聯防。

二、教育方面：

1. 擬將全區小學，改稱國民學校，辦理兒童及成人之義務教育。
2. 擬請仿照嘉定縣辦法，於下蜀設立中心國民學校，校長由區公所教育股主任兼充，秉承教育局辦理全區教育事宜。
3. 推廣鎮鄉國民學校，使得每鄉鎮能有學校一所。
4. 擬定國民學校辦理要點，通飭區內學校，一律遵行。其要點為教育對象，須兼顧成人與兒童，施教方式，須兼採社會式與學校式。
5. 舉辦國民學校教師假期講習會。
6. 整理全區私塾，舉辦私塾登記考試及訓練事宜。并擬訂設立私塾要點，通飭遵行。

三、建設方面：

1. 舉行區內荒山荒地河塘堆壩公路農作物及租佃情形等概況調查。

2. 整理全區公產，清理全區積穀。
3. 會同縣府技術室，籌築句蜀路龍東路。
4. 會同縣府技術室，確定本區水利興修計劃。
5. 籌設各鄉鎮農業倉庫。
6. 成立各鄉鎮特約農田至少兩處。
7. 改良豬種，每鄉鎮至少設特約養豬農家兩戶。
8. 舉辦農村工藝訓練班，每鄉鎮至少保送一人入學。

9. 各鄉鎮至少指導組織合作社一所。

四、組織概要

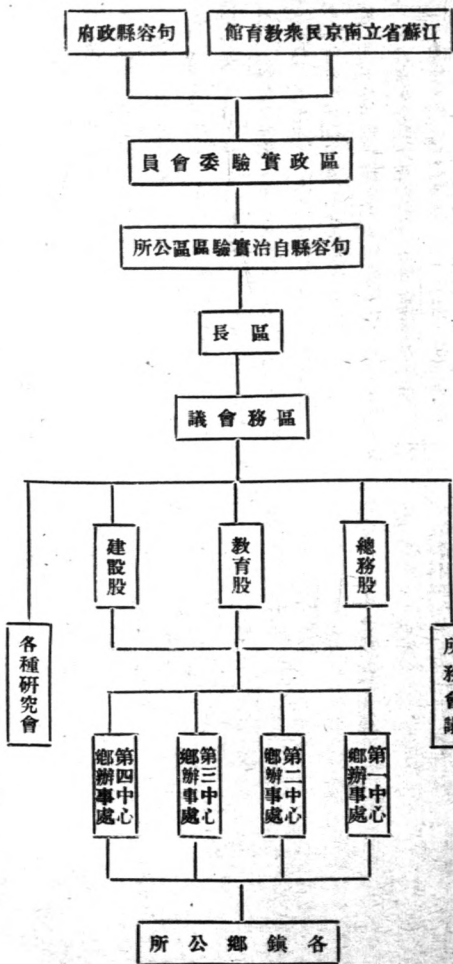
本區的組織狀況，重要的約有三點可報告，一是關於實驗區本身的組織系統，二是關於區政實驗委員會的，三是關於區公所組織狀況的。

實驗區在行政系統上，隸屬於句容縣政府，受其指揮監督；但牠對於本館的關係，依法規所定，最大約有三端：

- (一) 實驗區區政由區政實驗委員會掌理設計與考核之責，區政實驗委員會由句容縣政府與本館共同設

立，以本館館長與句容縣縣長為常務委員。
 (二) 實驗區區長由本館遴選。
 (三) 實驗區經費由本館與句容縣政府共同負擔。

實際上，本館對實驗區，是與句容縣政府處在同等地位的。所以組織系統，略如下表：
 下蜀自治實驗區組織系統表



區政實驗委員會之職掌為：1. 關於實驗區之各種設計事項，2. 關於實驗成績之考核事項；由本館館長與句容縣縣長聘會銜聘請委員五人至七人組織之，——其中本館館

長與句容縣縣長為當然委員。設常務委員二人，即由本館館長句容縣縣長充任之。現有委員七人，姓名如下表。
 區政實驗委員會姓名表

姓名 現任職務 備註

嚴錫久 句容縣縣長 當然委員

朱堅白 江蘇省立南京民衆教育館館長 當然委員

劉竹岩 江蘇省民政廳主任科員 民廳指派

冷禦秋 江蘇省保衛委員 延聘

夏承楓 中央大學教授 延聘

邱有珍 江蘇省黨部執行委員 延聘

夏濟雲 句容縣教育局長 延聘

該會組織規程亦見本刊二卷一期，今不再錄。

區公所設區長一人，下設總務，教育，建設三股；區

下設中心鄉。各中心鄉設辦事處主任一人，秉承區長，並

受區公所助理員之指導，主持各該分區內一切活動，並得

酌設辦事員一人至三人，協理區務。其組織大綱如下：

句容縣自治實驗區區公所組織大綱

第一條 本區公所設區長一人，綜理區務；其人選由江蘇

省立南京民衆教育館提請句容縣政府呈報民政廳

委任。

第二條 本區公所分總務，教育，建設三股，各股設主任

一人，幹事若干人，秉承區長，分別進行區務。

第三條 本區就各鄉鎮地形及行政上之便利，劃分中心鄉

若干處，每處設主任一人，幹事若干人，秉承區

長，并受股主任之指導，處理處務，並就近指導
監督所轄各鄉鎮公所。

第四條 本區公所各股主任，幹事，及中心鄉辦事處主任

，幹事，統由區長遴請縣政府委任之。

第五條 本區每月舉行區務會議，以區長，各股主任，中

心鄉辦事處主任，及各鄉鎮長組織之，由區長召

集並爲主席。其規程另定之。

第六條 本區公所所務會議，由全體職員及中心鄉辦事處

主任組織之，以區長爲主席。其規程另訂之。

第七條 本大綱經自治實驗區區政實驗委員會通過施行，

並呈報句容縣政府備案。

第八條 本大綱如有未盡事宜，得由區政實驗委員會議決

修改之。

五、經費預算

經費乃一切事業之母，這次合作實驗，區域較爲廣大

，事業繁多，故籌款亦需較爲巨大。當根據合作原則，議

定籌費辦法三條：

(一) 開辦費：斟酌需要，由句容縣政府江蘇省立南京

民衆教育館平均分担之。

(二) 經常費：除原有區公所經費外，由句容縣支

京民衆教育館按月各出三百元。

(二) 建設費：以就地籌集爲原則。

經常費由向容縣政府與本館各月出三百元，另加區公所原有區自治經費一百二十六元，(本一百四十元，現九折發放，合如上數。) 月共七百二十六元。惟開辦費尙無鉅款可籌，乃由區公所八九月份行政事業兩項經常項下節省七百二十元，另由縣政府與教育館各籌五百元，共得一千七百二十元。各項經費預算，略列如左：

(一) 經常費

八一六〇

1. 薪工

五八四〇

2. 辦公費

一〇二〇

3. 事業費(以十月計)

一三〇〇

(二) 開辦費

一七二〇

1. 區公所開辦費

三〇〇

2. 中心鄉開辦費(五處)

五〇〇

3. 事業開辦費

九〇〇

4. 準備金

二〇〇

經費分配：開辦費區公所約佔百分之十七。四，事業開辦費佔百分之五十二。三，中心鄉開辦費佔百分之二十九。一，準備金佔百分之二。二。經常費薪工佔百分之七十一。六，事業費佔百分之二十八。四。

六、現行設施

本區自從接到正式開始籌備的命令後，時日匆促，光陰飛渡，忽忽已三個月了！在那未開幕前的二個月內，一切多偏重於籌備的各項工作。開幕後的一個月，也只能擇其所認爲最切要的事業，逐漸興舉。再加之，我們處處還感受到人力物力及權能方面的限制，一切設施，實在還在襁褓之中，不過，爲求集思廣益起見，我們不妨擇要的吧牠寫出來，請求明達者指點！現分六項說來：

1. 鄉鎮設施方面：在鄉鎮方面，我們現在做了兩件較爲重大的工作。一是全區原分二十一鄉鎮，鄉鎮區域及戶口數量，極不整齊。再則各鄉鎮戶口過少，及自治單位過多，於區政設施方面，有許多不便的地方。現乃根據區政實驗委員會之決定，依照自然形勢及生活習慣，劃併爲十四鄉鎮。希望我們的社教事業，將來各處都有一個中心出發點。二是成立了四個中心鄉辦事處。中心鄉的設施，在我們事業系統上，有水上啓下，協助鄉鎮公所活動的責任；同時牠又負有推行社教普及設施的雙重使命。我們中心鄉分轄的鄉鎮，仍根據原有鄉鎮名稱，現列表如下：

第一中心鄉：

下蜀鎮 山溪鄉 甬里鄉 竹里鄉

倉頭鎮 青山鄉 銅冶鄉

(辦事處設下蜀鎮)

第二中心鄉：

橋頭鎮

東海鄉

武歧鄉

亭子鄉

崇信鄉

(辦事處設橋頭鎮)

第三中心鄉：

龍潭鎮

鳳壇鄉

潤泉鄉

湖堤鄉

略野鄉 東陽鎮

(辦事處設龍潭鎮)

第四中心鄉：

營防鎮

枕江鄉

橫江鄉

(辦事處設營防鎮)

2. 地方保衛方面：本區境內，山嶺極多，易藏匪類，在民國十九年間，匪風尤熾。本年度來，因駐防軍隊的遷調，防務極感空虛。但是本區民衆自衛力量，尙稱充足，如能略加整頓，即可有爲。所以我們就規定了兩種辦法：一、每半月由各甲抽調壯丁一名，來區團部編成特務隊，實施嚴密訓練。二、由區團部派出民團普訓人員七名，分全區爲七大段，分別調集各段壯丁，實施集中訓練。此外我們又根據了縣保衛會議決議案，督促各甲與辦守望所若干處，並規定了守更及互爲聯防等辦法。關於全區壯丁及槍枝，也舉行了一度個別的檢查。

3. 社教事業設施：推行社教事宜，本區負有特殊重要的使命。所以我們在那籌備工作萬忙期間，就有許多社教事業，逐漸成立了。現在，民衆學校，已成立三所，共招

收成人班三級，婦女班兩級，共學生二百餘名。關於民衆健康方面，成立了民衆診療所一，民衆健身場一。公園一座。此外成立民衆閱報處三所，於各中心鄉所在地張貼壁報。至於聯合全區小學，推行民校普及辦法，正在分頭接洽，並草擬辦法中。

4. 民衆生計方面：關於民衆生計的事業設施，在這秋冬農歇期間，有許多事業，無從去積極的做。只好在接洽及籌劃方面，多做一些準備工作。各鄉特約農田，我們已接洽好了。此外又接辦了縣立第三農業倉庫，連分倉合儲稻七百餘担。在區公所附近旱地數畝，已訂好合作辦法，改爲我們的品種試驗場，現已種植金大的改良麥種數種。

5. 協進地方教育：本區義務教育，雖不發達，然亦有二十餘所。若是我们能與之有合作的辦法，以達到義務兩學校教同一發展的目的，無論在事業方面，經濟方面，均有莫大的裨益。所以我們對於地方義務事業，無不視同一體。本鎮縣立小學，因經費艱窘關係，無人接辦，當即商同縣教育局歸由本區主持教育人員，代爲辦理。現仍擬擴充爲中心小學，以便收指導全區各學校前進的實際功效。全區私塾林立，我們也舉行了一次總調查，希望根據調查的結果，作整理私塾的依據。

6. 開始籌備人事登記：中央衛生署，今年聯合了縣政府，在本縣各區作人事登記的實驗。本區當然更負有特殊重要的使命。現全區戶口總調查已告完竣，二月起，即可正式開始工作了。

江蘇第一二區社教研究會第一屆年會報告

顧壽恩

弁言

蘇教廳近感於省縣社教機關之各自爲謀，不相聯絡，致整個之社教事業，不能作有組織之發展；本學期來，特規定省立社教機關輔導各縣辦法，將全省劃爲六個民衆教育區，每區內即由省立社教機關負擔輔導各縣之責。猶恐空洞的行政機構和規律，不足以盡實際工作上密切聯絡之能事，於頒發輔導辦法後，又頒行社教分區研究會規程，規定每區內皆設立社會教育研究會，由省立社教機關聯合區內各縣主管教育當局及縣立社教機關共同研究本區之各項社教問題；藉使區內實際從事社教工作之人員，不論在省縣方面，及縣之相互間，俱能有密切聯絡之機會；且可從工作的見地，對全區的社教事業，作集合之研究討論，除弊興利，蔚爲整個社教之改造設計；故其意義實極爲重大。

第二區地域包括江寧江浦六合儀徵句容溧水金壇高淳等八縣，其社教機關除本館及省立湯山農教館外，包括上述八縣之各民教館農教館民教實驗區及江寧縣之中心小學實驗小學，主管教育當局之教育局及不設教育局之縣政府，亦皆須參加研究會之組織。因其逼近首都，各方觀瞻所

繫，故社教研究會之成立與發展，實尤關係社教事業之前途，意義之重大，當非僅一般分區研究會之所能比擬。本年（廿二年）十二月一日舉行成立會，事關創舉，爰將其籌備經過大會概況及決議案分別繕述如后。

一、籌備經過

（一）確定召集機關會期及地點 按照蘇省教育分區研究會規程第八條之規定：「各區社會教育研究會，第一次開會之地點，即在該區內省立民衆教育館，農民教育館或教育學院之所在地，即由各該機關召集之。……開會期間，以二日爲限，於必要時，得延長之。」但本區省立社教機關有二，即本館與湯山農教館，第一次大會，究由何機關召集，地點何處，並會期如何，事先應有決定。本館接得廳令後，經即與湯山農教館商酌，嗣決定由本館召集，地點即在本館，會期兩日，定自十二月一日起至二日止。於是本館即着手各項籌備工作。

（二）籌劃經費 經費爲一切事業進行之要素，故於會前在其來源及用途支配方面，不能不加以決定。在本會，雖依分區研究會規程規定，整個會的經費，由區內縣教育局或縣政府及省立社教機關分担，每機關每年以十元至十

五元爲度。但本屆爲第一次大會，亦即成立會，會費尙未徵收，召集機關之本館，自須事先籌劃，當經館務會議決定關於招待出席人食宿及其他大會事務費用，由本館代墊。暫以二百元爲限。

(二)擬訂章則 關於各縣代表到會之手續，理應有一種具體規定，俾資依據。本館爰擬訂代表到會須知，代表報到表各一種，於會前寄發各縣。茲錄載如下：

(一)代表到會須知

一、各代表須於十一月二十八日前，將代表報到表寄達江蘇省立南京民衆教育館。

二、各代表到會川資，自行向原機關或請准縣教育局或縣政府領取。

三、開會地點在南京公園路江蘇省立南京民衆教育館。

四、各代表須於十一月一日前隨帶派送機關介紹文件向省立南京民衆教育館報到。

五、開會日期定自十二月一日上午至二日晚止。

六、代表到會路線：

(一)由京滬路或江輪來京者：

1. 在下關下車或下輪後，乘公共汽車至太平路花牌樓，價約小洋三角，由花牌樓至公園路，(舊名大中橋半邊街)雇人力車，約小洋壹角。

2. 雇馬車直達，價約壹元五角。

3. 雇汽車直達，價約二元五角。

4. 雇人力車直達，價約小洋五角。

(二)由京杭國道來京者：在西華門或太行宮下車後，雇人力車直達，價約小洋一角五分。

(三)由京蕪路或內河小輪來京者：在南門雇人力車直達，價約小洋二角。

七、自十一月三十日起至十二月三日上午前止，由江蘇省立南京民衆教育館供給住宿與膳食，(膳食在館內，住宿旅社於報到時由該館支配。)惟不在前項期間內者，由代表自理。

八、辦事處招待處均設於江蘇省立南京民衆教育館內，如有詢問，請向該處接洽。

(二)代表報到表

備註	報到日期	通信處		派送機關	姓名	性別	年齡	籍貫
		永久的	暫時的					
	中華民國二十二年 月 日							

(四)聘請職員 關於輔導各縣之工作，在平時，固由輔導委員會負責。但對此年會各項籌備及大會期間之事務，涉及於文書招待及其他事務等方面，絕非一個固定辦事人所能兼顧，故臨時調用各都人員，組織年會辦事處，專任該項有關事宜。其名單如下：

年會辦事處主任正顧仁鎔

副顧壽恩

文書組主幹顧壽恩

文書戴子欽

司書鄭建溪徐紹武

招待組主幹顧仁鎔

招待戴集民王育誠洪葉孫希復

事務組主幹季可宗

事務王善三王達成

(五)徵集中心研究題意見 本會為欲使各縣代表集中討論幾種民教上之重要問題，故於分區研究會規程頒行後，即由省立社教機關聯合會擬訂中心研究問題，分交各區輔導機關依照通行。內分如何實現標準工作及專題研究兩種，全文如左：

中心研究問題

甲、如何實現標準工作

乙、專題之研究

- 一、工作重心
- 二、實現步驟

(一)農事及副業之改良(各區就本地情形選擇一二種加以研究)

- 一、改良要點
- 二、改良材料
- 三、指導方法

(二)發展合作事業

- 一、地方需要之考察
- 二、組織之步驟
- 三、指導員及社員之選擇
- 四、經營之方法

(三)鄉鎮改進會之組織

- 一、團體興趣之引起
- 二、會員之選擇
- 三、會員之訓練
- 四、與黨政機關之聯絡
- 五、應舉辦之事業

(四)民衆學校

- 一、學期起迄

二、學級編制

三、各科時間支配

四、各科應用教材

五、教學方法

六、成績審查

七、招生留生

(五)其他

上項中心研究題，本館於十月間即將其分發各縣，俾便充分準備研究，擬具意見報告寄會，計截至會前止，寄來者約有十餘機關，或遍及研究題全部，或僅及一部，當即連同本館自擬者分類彙編，備提會討論。

(六)整理提案 大會提案，於期前各方寄來者極多，有附具說明及辦法者，有祇載明案由本文者，有涉及民教設施及行政各方面者，亦有祇關一項者。本館為求其系統清晰，俾能於兩日短時間內，使各代表集中討論起見，特將其整理歸納，分為設施，行政，會務二類，設施類又分為關於民衆學校的，關於鄉鎮改進會的，關於合作事業的，關於農事及副業改良的及其他五種，分別彙訂，使討論時較為便利。

(七)接洽講演 按照分區研究會規程之規定，大會期間得舉行講演會，成績展覽會，或其他互相觀摩事項。本

年開會期間迫促，欲求舉行大規模之成績展覽會等，自為事實所不可能，無已，祇有徵請民教專家擔任講演，當亦可使各代表於討論之餘，得聆當代權威者的時論，於理論的啓發上不無有相當的效果。此旨既決，經即向各方接洽，請定鈕惕生陳劍脩兩先生於十二月一日及二日晚間分別擔任講演。

(八)招待食宿 各縣代表之食宿，為求統一簡便起見，全由本館支配供給。事先並擬具招待辦法，於報到時發交各代表照行。其詳如下：

(一)住宿 假交通旅館江蘇旅館，每人一舖，房金由本館支付。(雜用自備。)

(二)午餐，晚飯，由本館供給；食堂在本館食堂及舞台後身；時間午餐十二時半，晚飯下午六時。(早餐由各會員自備。)

(三)會員報到後，憑代表證赴交通旅館大會招待處，由招待員支配舖位。

(四)招待期間，自十一月三十日起至十二月三日上午止。

(九)佈置會場 大會會場早經館務會議決定在本館民衆會堂，但民衆會堂內之坐椅，皆係長條，有椅無桌，不適於會議之用，經向南京市立圖書館商借會議用桌，列作

圓形，主席位其前，面面顧及，故極稱便利。其餘關於代表席來賓席記者席之分隔，以及門外標語之點綴，俱經佈置有序，無稍凌亂。

(十)編排日程 大會日程，於期前由辦事處排定，發交各代表，內容如左：

十二月一日

上午 九時 開幕禮

十一時 預備會

十二時 午餐

下午 一時半 討論會

(中心研究問題)

六時 晚餐

七時 名人講演

(鈕惕生先生)

八時 歡迎會

(京民報館遊藝)

十二月二日

上午 九時 討論會 (提案)

十二時 午餐

下午 一時半 討論會 (提案)

五時 閉幕

六時 晚餐

(陳劍脩先生)

八時 電影

二、大會概況

(一)到會機關代表 會期既屆，各縣代表多於期前一日來會報到，亦有遲於十二月一日始到會者，總計除有六機關未派代表外，實到四十機關，代表四十二人，其名單如下：

出席機關代表一覽

江甯自治實驗縣政府	陳崇
儀徵縣政府	姚肇名
六合縣政府	何忠凝
江浦縣政府	朱世貴
溧水縣政府	尤泰霖
句容教育局	夏濟雲
金壇教育局	湯承祀
儀徵縣立民教館	葉璧
儀徵縣立農教館	於廣和
江浦縣立民教館	許求己

- 江浦永甯簡易民教館
- 江浦縣立湯泉民教館
- 江浦縣立高旺農教館
- 六合城中民教館
- 六合盤城集農教館
- 溧水縣立民教館
- 溧水縣立農教館
- 高淳縣立農教館
- 句容縣立民教館
- 句容縣立戴村農教館
- 句容南鎮街農教館
- 句容寨里農教館
- 句容縣立槐溪農教館
- 金壇縣立民教館
- 金壇縣立農教館
- 金壇縣立民教實驗區
- 下蜀自治實驗區
- 堯化門中心小學
- 馬羣中心小學
- 湯山中心小學

- 吳政貴
- 湯作義
- 石啓元
- 徐正經
- 潘宗柏
- 張登鏞
- 田飛
- 楊廣貴
- 黃桂馥
- 蔡全珏
- 樂茂松
- 楊曉之
- 張連貴
- 陳家鳳
- 湯祥麟
- 王甘棠
- 王育誠
- 宋鼎
- 馬壽麟
- 唐履謙
- (龐世忠)

- 秣陵關中心小學
- 淳化鎮中心小學
- 湖熟中心小學
- 陶吳中心小學
- 江寧鎮中心小學
- 西善橋中心小學
- 燕子磯實驗小學
- 土山實驗小學
- (以上江寧小學兼辦社教事業)
- 江蘇省立南京民教館
- 江蘇省立湯山農教館
- 附未派代表出席之機關：
- 江寧謝村中心小學
- 江浦浦鎮民教館
- 江浦星甸民教館
- 六合王子廟農教館
- 高淳縣政府
- 高淳民教館
- 鄭耀曾
- 劉大中
- 蔡嘉禾
- 許啓桂
- (巫兆榮)
- 許震山
- 戴輯之
- 郭子通
- 吳振西
- 朱堅白
- 孫枋

(二)開幕典禮 十二月一日上午九時舉行開幕典禮，主席爲本館館長朱堅白，儀式極隆重。茲誌其情形如後：

1. 參加人員 除全數代表外，教育廳派相科長菊潭代表出席，另到各機關來賓如下：

彭百川 教育部

薛建吾 省立南京中學

徐朗秋 首都實驗民衆教育館

任應培 南京市政府社會局

呂金嗣 南京市黨部

毛邦基 省立南京女子中學

張作之 上海申報駐京教育記者

2. 典禮秩序

(1) 開會

(2) 唱黨歌

(3) 向國旗黨旗及總理遺像行最敬禮

(4) 主席恭讀總理遺囑

(5) 靜默

(6) 主席報告

(7) 教育廳代表訓詞

(8) 來賓致詞

(9) 代表致詞

(10) 主席答詞

(11) 攝影

3. 主席朱堅白報告

(12) 散會

「今日爲蘇省第二區社教研究會第一屆年會開幕的一日，蒙教廳各機關代表及各縣代表踴躍蒞臨，無任快慰。民教爲新興事業，係根據社會需要而發生，在文化落後生產落後之我國，實尤爲迫切。惟直至現在對此不滿者仍大有人在；其原因一方面由於少數人根本不認識民教事業之重要，另一方面則由於一部分人仍爲舊觀念所束縛，不能放開眼光去觀察世界潮流及客觀社會之需要，然此猶非真正原因，尤重要者爲從事民教事業者，雖努力幹去，而難有明顯成績之表現，致引起外人的疑竇；所以今後吾人應加以注意者，並非宣傳或誇大，而要腳踏實地去苦幹，以事實證明民教事業之重要，然後懷疑者之不滿，不釋自消。不過，吾人應努力苦幹，發生宏大效果，其不可少之辦法有二：一是確定努力方向，二是統一步調。目前教廳對民教極注意，除行政的指導而外，並分全省爲六區，分別組織社教研究會，集合討論社教問題，以明確方向，共圖改進；同時各社教機關相互間亦賴有密切聯絡，以後步調可以統一，如此，將來定可發生宏大力量，有顯著的成績表現，反對者之疑難，當亦不

攻自破，今天集會的意義，亦即在此。」

4. 教廳代表相科長菊潭訓詞（另刊專篇）

5. 教部代表彭百川致詞：

「今天代表教育部以來賓資格參加。兄弟日常在部中
大半從事書面工作，與外界實際情形及從事實際工作
同志接觸較少，今日與諸君相見，極感快慰。」

「社教是全民教育，在我國國難嚴重文盲衆多以及文
化落後的時期中，實尤為需要。」

「歐美各國因為文盲較少，無社會教育名詞，祇有成
人教育，其實際環境不同，辦法亦異，所以各國之辦
法，終於我國，多難適用，吾人應本我國實際需要，
從事實驗研究，自免適當辦法。我國自有社教事業以
來，已有二三十年，惟過去多從事消極工作，十六年
後，社教事業始日有進展；不過仍有許多人對之發生
懷疑，此為社教之嚴重時期，如無適當辦法，則其前
途異常黯淡。」

「教部會頒行省民教館規程，此係根據各專家之答案
編成，內中規定省民教館有實驗示範輔導之責，規程
雖如此規定，而各省市中實行者實以江蘇為最早，且
經厘定標準工作分區研究進行，使辦理者有所遵循，
尤為可貴，教部以後當採納其方法推行於全國。」

「教部原有社教專家會議之組織，下月或將舉行，討
論社教上之各項重要問題，如肅清文盲，社教經費，
教育電影等等，甚望各位多多討論，將結果通知教部
以供參考云。」

6. 各機關代表致詞

徐朗秋先生 略謂：參加本會，極為快慰，一為外感
的，因各位皆是實際工作同志，討論本身問題，定有圓滿
結果，供民教界之參攷；一為內發的，即兄弟前在省民教
館工作時，亦曾主張省館應有輔導縣館之責，今得睹其實
現，殊以為快。至現在有兩點要請教的：一是民衆教育向
何方向去幹，即中心目標為何；二是怎樣幹法；希望此次
會議，有所貢獻。

任應培先生 略謂：今日之集會，乃由輔導制度所產
生，言輔導制度，即想及前此教育行政上所用各種方法，
如視察督察等，俱為硬性方法；此雖非不重要，但尚嫌不
足，必須剛柔兼施，方見大效，輔導制度即所謂柔性方法
。若以教育譬諸家庭，視察制度為家庭之嚴父，則輔導制
度為家庭之慈母，今蘇省已得慈母，至堪喜慰。至輔導制
度之採用，不自今日始，最初行於浙江，其範圍先祇及於
初等教育，後加入社教機關，省有省輔導會議，區有區輔
導會議，縣有縣輔導會議，學校教育社會教育併同討論，

後又以併同不便，復分組討論。其實，學校教育與社會教育原屬一家，吾人宜打破過去之隔閡，化阻力為助力，今見江寧各中心小學代表參加本會，甚感欣慰云。

薛建吾先生略謂：今提三點意見與諸君一談：一、辦理教育者大呼到民間去，但多重表面，尙空談。二、民教所涉範圍極廣，其間有一點須不可忽略，即掃除文盲後，仍須注意供給適當之民衆讀物。三、對行政機關之希望，即按蘇省辦法，學校兼辦民校，經費由辦公費節出，每至因陋就簡，抑有交際費亦無從報銷，應有澈底解決辦法。

7. 金壇代表陳鳳先生致詞 略謂：在教廳未頒標準工作以前，各縣民教同志各自爲政，行動分歧，自頒佈標準工作以後，始有途徑可尋，惟實施時，因實際環境關係，有難有易，而其主要關鍵，尤在人力與財力之充足與否。又相科長謂社教人員生活須民衆化，對民衆須富有同情心，任事須有堅忍不拔之精神，今後吾人當本此竭力做去。

致詞畢，已十二時半，攝影而散。

(二) 歷次會議經過 大會共開正式會議三次，茲將其經過情形，分別作概略的說明如后，至議決案全文另節專錄。

1. 第一次會議 開幕典禮後，下午二時即接開第一次全體大會，出席代表三十七人，主席朱堅白，紀錄顧仁鑄戴子欽。行禮後，主席報告大會日程及提案分類與討論程序。嗣即開始討論。先由湯山農教館館長孫枋提請推定提案審查委員，經決定由各縣各推代表一人省館互推一人組織審查委員會負責審查。審查委員當推定爲省館孫枋，(召集人)。江寧郭子通，句容黃桂韻，金壇陳鳳，高淳楊廣貴。江浦石啓元，六合何宗凝，儀徵於廣和，溧水秦霖。該項審查委員會當即退出大會，在本館會議室開審查會，大會仍照常進行。首先討論中心問題「中之如何實現標準工作」一項，此尤爲中心問題之中心，對各縣今後之實際工作，關係極鉅，事先本館已就其工作重心及實現步驟編成詳細意見報告，各縣寄來之報告亦彙訂併同提會，各代表以其問題複雜，討論時間頗久，卒決定照本館研究意見加以修正通過，時已六句矣。

審查委員會於下午三時開會，主席孫枋，紀錄黃桂韻，就設施類之關於民衆學校者鄉鎮改進會者合作事業者農事及副業改良者其他方面者及行政類會務類等逐條討論，分別議決照案成立或予以合併保留及修正等。

2. 第二次會議 十二月二日上午九時舉行，續到江浦縣代表三人，主席朱堅白。紀錄顧仁鑄戴子欽。當首由孫

坊報告提案審查委員會審查結果。次即開始討論，先以主席認為若照原定程序先討論中心問題次討論提案，前項未卒費時過鉅，昨祇論研究題之一種，已佔整個會議之大部分時間，尚餘專題四種，如繼續討論，必佔去討論提案之時間，經即提請改變討論方法，卒決定先行討論提案，中心問題移至下午討論。此案通過後，即討論提案，俱係關於設施部分，共議決十五案。

3. 第三次會議 二日下午一時三十分舉行，續到江浦代表一人，主席朱堅白，紀錄顧仁鑄戴子欽。此為最後一次正式會議，仍繼續討論提案，討論時意見較前為集中，故卒能將預定之全部提案，俱經議完。另並議決臨時動議數案，關於中心研究題，決定祇討論民衆學校一項，生計教育交下屆大會討論，其餘各項由省館負責與各縣通訊研究。民衆學校分招生、學期起訖、學級編制、各科時間支配、各科應用教材、教學方法、成績考查、留生等問題，就本館擬具之研究意見，加以修正通過。會畢，嗣即舉行閉幕禮。

(四)閉幕禮 二日下午六時半舉行，到代表卅七人，仍由朱堅白主席。行禮如儀後，首由主席致詞，略謂：本會開會時間雖短，但精神極佳，此後仍望各代表本此精神，繼續從事民衆理論及實際問題之研究，本人敢斷定以後

本區之社教事業，必有相當進展。再則此次會議因時間匆促，未能充分籌備，招待如有不週之處，還望各代表原諒。次由江甯縣政府代表陳崇及句容民教館代表黃桂馥等相繼演說，七時餘散會。

(五)大會期間之活動

1. 編印會刊 此次大會為二區社教研究會第一屆年會，亦即成立會，事屬創舉，其影響於今後全區社教之發展者至鉅，理應廣事宣揚，俾各界予以注意，各代表亦得盡益認識其使命之重大，而集中精神以討論。當於事先與京市新京日報商定在該報教育版面於十二月一日二日刊印會刊兩期。第一期首載朱堅白先生之年會使命，予年會性質以概略的介紹，次為顧壽思的年會的中心研究問題，蓋欲對年會的討論中心，予以明白的揭露；再次為本館編擬之如何實現標準工作問題意見，乃大會所依據討論之重要藍本，未附大會日程，藉供衆覽。

第二期首載標準工作實施之前後一文，乃教廳代表相菊潭先生在本會開幕禮之講辭，由戴子欽紀錄摘要刊登，內中詞意極其懇切而實際。次為本館編擬民衆學校之研究意見，亦即大會所依據以討論者。再次為出席各機關代表一覽，並附先一日之開會紀要，藉代公告。

2. 名人講演 大會為利用討論後之餘暇，灌輸各代表

以民教理論起見，於每日晚間均有名人講演。第一日爲鈕惕生先生，鈕先生現爲考試院副院長，對民教事業頗多學識，是日日本館歡宴各代表後，七時起演講，大意謂：各位辦理民教，須注意兩件事：一爲所處地位，第二區乃逼近首都，居於全國之領袖地位，一爲實際的需要，即目前國家貧弱，唯一的需要，是期其富強，尤其要提起民族精神。實現的方法，是宣傳，訓練，和組織，現在首要靠教育。警察支配人民是硬性的，定年由民教以補其不足，故現在之民教工作者責任極其重大。惟其責任愈大，困難亦愈多，如京市對不識字者近擬採用強迫施教辦法，此在各縣因其政治權力之利用不便，實施當較難。於此吾人當儘量利用推進方法，即推動他種機關合作進行，並須有預備工夫，即籌設各種設備，以適應事實之要求，望本會對此有所貢獻云。

第二日爲陳劍脩先生，陳先生前曾在教部主司社教，近任中大教授，講辭另刊專篇。（編者註：因陳先生事忙，未及將紀錄稿校正趕付本期排印，須俟下期刊登。）

陳先生講後，復有攝影片來館放映之全國教育電影協會駐京辦事處總幹事施彭年先生略講電影在教育上之價值並說明教育電影協會之任務。

3. 本館歡迎會 本館以各縣代表遠道來京，機會難得

，不得不略盡地主之誼。除於一日鈕先生演講前，邀集各代表聚餐外，並於講後舉行盛大之歡迎會，表演各種遊戲。惟以時間過晚，原定之音樂節目，俱未上演，祇演話劇兩齣，第一齣爲一致，由本館民校學生扮演，第二齣爲失戀，由本館大衆劇社同人扮演，均熟練盡致，各代表咸欣羨不止。及夜十一時始盡歡而散。

4. 本館民校學生救國宣誓 二日晚陳劍脩先生施彭年先生講演之後，隨即舉行民校學生救國宣誓。參加者全體計四百餘人。由朱館長主席並監督。宣誓情形，有男子班學生畏國才在民校同學會通訊刊上發表一文，記之頗詳，茲摘錄如下：

「十二月二日下午……到校時，各班同學已經密集在教室門前，旋即排隊報數，由顧主任領導入民衆會堂，依次就坐。此時，全場內的同學人數，共四百餘人，都默坐在那兒靜候開會。館長（即主席）登台報告舉行救國宣誓的宗旨。報告畢，由中大教授陳先生講演。……講演畢，由李先生領導開會，行禮如儀，並由同學合唱救國歌，由我領導讀誓詞。各人皆高舉右手，高聲朗誦道：

我是中華人，應愛中華國。

憑着熱的心，和着赤的血，

保障我國土，完整我國權。

團結同胞，努力奮鬥！

讀誓詞後，請各位來賓致詞……有溧水代表尤先生，上台講演，大意略謂：「學友們，兄弟今天能夠參加這個盛會，實在愉快極了。不想貴校同學有這樣多，濟濟一堂，在秩序上又能這樣絲毫不亂，這一點真深刻的印在我的腦海，使我永遠不會忘記。我希望學友們，用心往下深造，前途一定是光明的。……」後由我代表同學致答詞，略謂「主席和各位先生，今天我們民校各班男女同學在這裏舉行救國宣誓，承蒙各位先生，懇切訓誨，使得我們非常感激，國才僅代表各班同學，誠懇接受。」答詞完畢後，隨即宣告禮成。……」

5. 放映教育影片 救國宣誓之後，即行放映全國教育電影協會之教育影片，先後共映「檀香山之風物」，「動物之骨骼」及卓別林滑稽片三本。十時散會。

三、決議案

大會決議案，茲就關於中心研究題及一般提案分述如下：

中心研究題

(一) 如何實現教廳所頒佈之各縣標準工作案
決議 照省京民教館研究意見修正通過。附修正後之

意見如左：

一、工作重心

甲、整個設施方面

以語文教育生計教育公民教育為重心。

乙、各項教育方面：

(一) 生計教育

以農事指導，職業訓練，提倡副業，及提倡合作為工作重心。

(二) 語文教育

以舉辦民衆學校為工作重心。

(三) 公民教育

以組織鄉鎮改進會及民校同學會為工作重心。

(四) 健康教育

以設立保健處為工作重心。

(五) 家事教育

以設立主婦會為工作重心。

(六) 休閒教育

以設立民衆茶園為工作重心。

(二)民衆學校應如何辦理案
決議 照省京民教館研究意見修正通過。附修正後之

意見如左：

甲、民衆學校之意義

民衆學校非僅爲識字機關，乃爲予民衆以集中訓練之主要設施。識字爲獲得知識之工具，然獲得知識，非教育之唯一目的，而獲得知識之工具，又不僅文字一種；故與其以民衆學校爲文字教育之設施，毋寧以民衆學校爲公民教育之設施。民衆學校之主要任務，爲利用種種活動（文字的，言論的，行動的）訓練民衆關於政治，經濟，文化各方面之智識技能，及適應新社會之理想與態度。

乙、民衆學校本身的問題

一、招生問題

A. 招生困難的原因重要者約有下列數點：

1. 成人無讀書需要；
 2. 困於傳統觀念，年長無學習可能；
 3. 困於生活，無學習時間及精神；
 4. 受店東或廠主之約束，無讀書之自由。
- B. 下列各種可能的招生方法，酌量情形運用之。
1. 聯絡地方領袖人物，請其介紹或保送；

二、學期起迄

A. 要因地之宜

各地風俗不同，何季工作較爲忙碌，何季工作較爲休閒，均須調查明瞭。

B. 要因人之宜

工農商休息及忙閒時間，各不相同，工人每日之工作時間，雖似有定律，而以全年論，何時忙何時閒，則因服務工作之性質而千變萬化。商人每屆年終結賬，工作較忙，農人則在上熟收穫之期，以至下熟收穫之期，均極忙碌，麥後以至冬季 則甚閒暇。

夏日炎熱，冬日嚴寒，民衆工作時間均有變動

2. 請縣府通令地方自治機關保送；

3. 利用已畢業或已報名之學生介紹與勸導；

4. 利用小學學生勸導其父母兄弟入學；

5. 調查有組織之民衆與其主管人員接洽，使入學；

6. 個別訪問與勸導；

7. 舉行識字運動，組織招生隊；

8. 張貼廣告，散發傳單及畫報。

C. 假擬起迄日期

城市 九月至十二月爲第一期

二月至六月爲第二期

鄉村 十一月至翌年二月爲第一期

三 五 三月爲第二期 第一節

四

九 兩月爲第二期 第二節

三、學級編制

民校學生有年齡，性別，職業，智力以及原有教育程度之不同，如能就其性質成立一班，如男子班，女子班，成人班，青年班，農人班，工人班，初級班，高級班等，固最便利。惟事實常不能如此單純。除因性別關係，或程度相差太遠，勢不能不分別設班外，往往集年齡，職業，智力及程度不同之對象於一堂。此時宜斟酌對象之特性，採取分團教學制。

四、各科時間之支配

根據前述民教之意義，假擬民校課程各科時間之支配如左：（每週站以十二節計）

國語六節 算術二節 公民訓練一節 生活指導

二節 娛樂乙節

五、各科應用教材

國語 課本最好自編，運用千字課之生字，將

民衆必備之政治，經濟，文化各方面之常識

，統括編入其中，惟此非短時間之工作，又

非可普遍希望於各地民校教師。故仍以採用

坊間出版之課本爲妥。坊間出版之國語讀本

，最流行者：有教育部編之三民主義千字課

甲，乙，丙三種，商務之市民千字課，中華

之衆民識字課本，世界之民衆千字課本，無

錫教育學院之黨義識字常識混合編制民衆讀

本，定縣平教會之農民讀本。據教學經驗，

仍以三民主義千字課乙種較爲適用。惟入首

生字太多，三四册生字反少，殊違學習原則

。又其中許多生字重見次數太少及課文太多

致無復習時間，均其缺點。教者應設法補救

。算術 須側重珠算及簿記，坊間無善本，宜自

編。

公民訓練 包括紀念週，集會訓練，四幅運用

及公民常識之灌輸。由教者自編教材。惟隨

時以多用語言訓練，實際練習，少用文字爲

宜。

生活指導 以灌輸常識訓練技能改進生活為宗

旨。內容側重生計與衛生兩方面。教材應由

教者斟酌對象特性環境需要，自編之。

娛樂 以調劑民衆生活增加學生入學興趣為宗

旨。方式不一，教材應由教者隨時酌定。

常識

後四項由各地斟酌增減，教材亦由各地斟酌

採用。

六、教學方法

1. 自學輔導 此法應為民衆學校教學之主要方式

。因一般民衆在校學習時間甚短，須養成其自

動學習的能力，以期畢業後能自動進修。

2. 設計式 算術及生活指導應盡量採用此法。

3. 啓發式 宜設法避免，但必要時亦可酌採。

七、成績考查

1. 考查成績應注意學生之智識，技能，行動及態

度，不可偏重智識。

2. 考查成績應併重平時月試及畢業測驗。

3. 考查方法關於智識方面應兼用問答法，認識法

，是非法，填白法。關於技能方面應用表演法

，(如演說，實際開會運用四權等)觀察法。關

八、留生問題

於行動及態度方面則重在談話與日常觀察。

注意左列各點，或有助於留生問題之解決：

1. 慎於招生，嚴密考查入學者之性情，生活等。

2. 課程排列宜有變化，教材力求適合學生心理，

需要及程度。

3. 力謀學生便利，并設計增加其學習興趣。

4. 教師態度和藹，言語要通俗，工作要勤懇，

俾能得到學生之信仰。

5. 教師務與學生接近，多談話，多參加共同活動

，對於學生之性情生活狀況務有透澈之了解。

6. 教師應幫同學生解決讀書障礙，予缺課者以充

分補習之機會。

7. 分隊比賽每日出席人數，獎勵不缺席學生。

8. 多舉行課外活動。

9. 調查缺席原因，舉行家庭訪問。

10 學生入學時須填具保證書，如中途退學，由保

人負責。

11 採五人聯保制，相互監督。

12 由學生自動訂約，裁制無故缺席學生。

13 學生入學時，須繳納保證金。

14 聯合地方人士，協同催促缺席學生。

丙、補助民校的活動

補助民校之活動，重要者有五：即流動教學，識字處，星期日講習班，讀書會，同學會是。流動教學與識字處之設施，乃為不能進民校或無民校可進之民衆，施以相當之教導，藉資救濟，以期與民衆學校共收化除文盲之功。星期日講習班為民校畢業生成績太差，而又不能繼續入民校時謀得補習之機會。讀書會為指導民校畢業生繼續進修，俾能自學之設施。同學會為民校畢業生謀繼續進修，團結意志，服務社會之組織。簡言之，流動教學識字處是補助民衆學校力量之所不及，講習班讀書會同學會是促進學生智識能力之上進。前者是橫的，後者是縱的，前者之目的在推廣並求其普及，後者之目的在提高並求其自動。故於事業上雖為分工，於精神上則為一貫。其間連鎖之關係，以民衆學校為中心。

(三) 主席提關於本屆中心研究題除「如何實現標準工作」一項業經討論外，本屆大會擬僅討論民衆學校一項，生計教育交下屆大會討論，其餘各項由省館負責與各縣通訊研究：是否可行，請公決案。(臨時動議)

決議 通過。

一般提案

甲、設施類

一) 湯山農教館提以民衆學校為中心，實施民衆教育案。

決議 通過。原提辦法修正如下：

1. 斟酌鄉村情形劃定民校區；
2. 聘定民校區內地方領袖及熱心公益之人，組織校董會；
3. 選擇人口較多地址適中之村莊設立民校；
4. 組織合作社鄉鎮改進會及其他一切實施應從民校出發。

附原提案理由：

教育民衆，組織民衆，先要接近民衆。如果民衆對你沒有相當信仰，則你各種設施，民衆均不肯接受。但是使民衆信仰，或你要認識民衆，決不是一次談話兩回講演便可成功，非與民衆有常時間的接近不可。開辦民衆學校，便是接近民衆的一個好方法。直接來學的學生，與你發生了師生的關係；間接學生的家庭，親戚，朋友，與你也發生了關係。以民校學生為基礎，再聯絡學生的親戚的親戚，朋友的朋友，

來實施民教各種事業，不至再有拒絕的情形了。

(二)溧水縣政府提各地民衆教育館與農民教育館須各自籌辦實驗民衆學校，以爲地方各民校之模範案。

決議 通過；原提案由改爲「各縣應籌辦實驗民校以資示範案」。

附原提案理由及辦法：

理由 查各地民衆教育館與農民教育館，多爲社教中心機關，關於地方社教之推行，自應首先倡導；況民衆學校之最大目的，在乎普及識字教育，以故各地民衆學校，年有推廣計劃。惟實行以來，對於「招生」「留生」及「教育」「訓導」各方面，甚少顯著之成效。各地民衆兩館，如均能設立實驗民校，將實驗結果，隨時發表，爲其他各民校教職員之參考，則獲益良多。

辦法 由會函請本區各縣民農兩館，切實辦理。

(三)句容城中民教館提釐定民校課程標準案。

決議 保留。

未流展覽，鼓勵競爭案。

(五)江浦縣民教館提組織編纂民校課本委員會案。

決議 保留

(六)儀徵縣民教館提民衆識字牌如何使其發生效力案。

決議 將識字牌設立於通衢，可採用看圖識字辦法，即於牌上所揭示之文字下，附以簡明圖畫。

附原提案理由及辦法：

理由 民衆識字牌確是語文教育中一種重要設施，但實際上要有人專司其事，在旁教讀，始能名符其實，而民教館均感于職員無多，萬難抽派。辦法 應將識字牌樹立于通衢崗位附近，并由會呈請教育廳通令各縣轉令各縣公安局，派識字警士，隨時負責教讀，以資協助。

(七)儀徵縣民教館提應如何使一般不識字民衆得以知曉逐

日國內外重要新聞及普通常識案。

決議 由各縣社教機關斟酌情形，呈請各該縣教育局

或教育科撥款購辦無線電收音機，按時開放。

附原提案理由及辦法：

理由 報紙只限于識字的民衆能可閱讀，而不識字的民衆，就無由知道國內外的新聞及各項常識，各民教館雖有巡迴講演，但不能普遍吸收聽衆；以致愚者自愚，實爲民教上一大缺憾。現今

放大收音機，實爲宣傳民教之唯一利器，於各縣民教館大門頭，裝置一架，終日開放，收效必宏。但其價值甚鉅，且逐月消耗亦多，各小縣區民教館，欲辦而力有未逮，宜由各縣教育局或縣政府設法購辦，以廣宣傳。

辦法

宜由會呈請教廳通令各縣教育局或縣政府教育科撥款交由各民教館趕速購置，并按月撥給消耗費，以利宣傳。

(八)省立馮山農教館提各民校應組織校友會，以指導畢業校友之自修及服務社會案。

決議 中心研究問題已有決定，此案保留。

(九)句容城中民教館提確定各縣社教機關與各縣公務或自治機關聯絡方式案。

(十)溧水縣政府第三科提社教機關職員，宜切實聯絡地方各機關人士，以便推進社教事業案。

以上兩案合併討論

議決 由會呈請教育廳，通令各縣政府，轉飭所屬機關，協助進行。

附原提案說明理由及辦法。

第九案說明：

按實施民衆教育，因應由民教中心機關主持一

第十條理由：

切，但有時遠不及聯絡其他有關係機關共同進行爲有效，如提倡農事改良，最好能與農業推廣所聯絡，創設職工補習學校或職業訓練班，最好能與平民工廠聯絡，倡導人民自衛，最好能與縣或區保衛委員會聯絡等是。第是單由民教中心機關片面以請託方式前往聯絡，往往均以私人情感爲基點，許却均未可必，倘能由本會確定一種聯絡方式，呈請教育廳遞飭縣政府以下各級公務或自治機關，均有協助民教實施之義務，並以協辦民教成績，列爲考成專條之一，俾便合作而利推進。是否有當，敬請公決。

查社教事業，至爲繁重，籌劃推行，往往限於經濟人才，以故社教機關職員，宜切實聯絡地方各機關人士，以便協力進行。例如舉辦社會調查，須聯絡區公所公安局；組織合作事業，須聯絡合作指導員；舉行通俗講演或化裝表演，須聯絡各校教職員學生；提倡識字運動，推廣民衆學校，須聯絡各機關職員與各地富紳。似此切實聯絡，則社教事業之推行，始能博得

辦法

大衆同情，化阻力爲助力。

由會通知各縣社教機關，切實辦理，並將聯絡情形，辦理成績，報告本會，再加研究，以便積極推行社會事業。

(十一) 續徵縣民教館提議如何能使民衆得到公民教育之強大感化方案。

決議

由本區省教館設法購置電影機，輪赴本區各縣演放，以廣宣傳。

附原提案理由及辦法：

理由 實施公民教育，除應有設施外，最好於某一個期間，使民衆得到一個強有力而深深刺到他們的內心的觀感，除話劇之外，莫過於具公民教育興趣之電影。

辦理

應由本區省教館設法購置電影機一二架，輪赴本區各縣演放，以廣宣傳。

(十二) 省立湯山農教館提請積極提倡合作事業案。

決議 通過；辦法修正如下：

1. 民衆學校應增加合作訓練；
2. 積極編輯關於提倡合作事業之民衆讀物；
3. 呈請教廳規定社教機關主任服務年限。(因銀行方面自上海銀行設立農業貸款部後

附原提案說明：

其他銀行如金城中國等亦有農村放款之傾向，合作事業之資金，似不致再感缺乏；爲欲使銀行方面充分能信任社教機關及社教機關主持人員肯担負此種責任起見，似有呈請教廳規定服務年限之必要。

目前全國農村，幾全部入於破產狀態中，爲防止更大的潰崩起見，合作事業之提倡，似不容稍緩。但近數年來，提倡合作事業之呼聲雖高，實際上農民能瞭解合作意義及能受到實惠者，尙寥寥無幾，爲此有以下數種辦法之提議，是否有當，敬請公決。(原辦法略)

(十三) 省立湯山農教館提議教機關應撥定的款爲信用合作社或平民貸款所資金案。

決議 呈請教廳轉令各縣教育局於編製下年度預算時，將此款列入社教經費。

附原提案說明：

銀行對信用合作社放款，需以社員之紅契爲擔保品。而農民中最感資金缺乏及受高利貸剝削者，爲佃農。民教機關爲增進一般佃農之生活起見，實有指導彼等組織信用合作社之必要，

爲此民教機關，得呈請主管政府，移用生計教育費，或撥發臨時費一百二十元至二百元，爲合作社資金，借給合作社。每社員借款，均有限制：第一年每個社員最多款額不得超過十元至二十元。民教機關對於社員借款用途及農作方面，須加以嚴密的監督和指導，俟辦理有成效後，再介紹銀行對該社直接放款。至民教機關方面，則可將此種資金收回，再另行組織第二社。

(十四) 儀徵縣民教館提舉辦小規模消費合作社，使所販之貨物如何能得商店特別之優待案。

決議 保留。

(十五) 省湯山農教館提民教機關應組織青年農業團體，以實施生計教育案。

決議 通過；辦法附下：

1. 民教機關視本身及地方環境，得就青年養雞園、養豬園、植棉園、種菜園、種菊園（除蟲園）各種中，先行試辦一種；

2. 先同團員之家長接洽，劃給團員良好之田地一方，最多不得過一畝，該地之收入如不足該地方之平均收入時，應由社教機關補償之。

3. 所有種苗，均由民教機關借給團員；
4. 可利用鄉村小學學生組織此種團體。

附原提案說明；

農民富於保守性，對於農業改良方法，不容易接受。爲提倡新式農業及防止青年農人離鄉計，民教機關應組織青年農業團體，一方面使青年從耕作中學習農業，一方面使青年對農業發生濃厚之興趣。其辦法如下，是否可行，敬請公決。（辦法見上）

(十六) 儀徵縣農教館提改良作物，必須育成優良品種，推廣農業案。

決議 保留。

(十七) 儀徵縣民教館提提倡副業，應如何求其減少困難案。

決議 酌量地方經費情形，辦理副業教導班等設施。

附原提案理由及辦法；

理由 提倡副業所最感困難者，卽爲一般民衆缺乏副業之知識，而各小縣民衆教育館，多限於經費與人力，空口指導，萬難生效。

辦法

宜由會呈請教廳，通令各小縣教育局或縣政府教育科，酌撥經費，由各民教館設一副業教導

一班，請一專門人材專司此職。

(十八)句容城中民教館提社教事業，頗多屬於專門性質，

尤以生計教育部分為最；為求實際事功計，勢須延攬專門人材，但以經濟困難，待遇菲薄，每致不易辦到，應如何救濟案。

決議 由會呈請教育廳指示救濟辦法。

附原提案說明：

社會教育事業中，其有屬於專門性質者，不勝枚舉。即以生計教育言，如指導選種，耕植，驅除病蟲害，提倡造林，育蠶，植棉，紡織，及科學指導等，俱無往而非擅長相當技術及經驗莫辦。若委辦非人，則事功鮮見，若延攬專門人才，則又以待遇菲薄，不易辦到，究竟此種事實上之困難，有無方法打破？敬請公決。

(十九)江浦永甯民教館提舉行生計調查時，居戶多不願報告實情，應用何法俾求得真相案。

決議 保留。

(二十)省立湯山農教館提函請省立社教機關聯合會從速組織電影教育委員會，以推行電影教育案。

決議 保留。

(廿一)六合盤城集農教館提擬請本區省館購置農事電影片，俾便各縣借用案。

決議 保留。

(廿二)六合盤城集農教館提擬請本區省農教館購置新式農

具，巡迴各縣試用，以資提倡案。

決議 通過。原提案辦法修正如下：

1. 由本區省立湯山農教館籌款興辦；

2. 各縣借用時，由省農館委派職員前往協助。

附原提案理由：

各省立教育，因經費較足，人才較多，關於農事電影之購置及職員練習放映，亦較為便利，故除在本館固定放映外，並可隨時在各縣巡迴放映。而各縣教育館與此情形，適得其反，所有經費，僅是維持其館內事業，對於購置電影，殊屬無法舉辦。但在各縣環境上，需要此項電影教育，極為迫切，故本區省立教育館，亟應購辦農事電影，委派專員，赴各縣巡迴放映，或供本區各社教機構借用，以增加農民之農事知識。

(廿三)高淳縣農教館提本研究會所屬各縣社教機關購置備用品，(幻術幻燈用品，影片，留聲機及其他)。

俾便轉轉使用，促進社會教育效率案。

決議 通過；由各縣自行會辦。

(廿四)高淳縣教館提本研究會所屬各縣社教機關定期互相交換參觀批評，俾事業得以進展案。

決議 通過；原提案中「定期」二字改為「得」字。

(廿五)高淳縣農教館提本研究會所屬各縣社教機關隨時由省館抽調工作人員，至省館實習，或組織參觀團至各處參觀，俾資觀摩遵循，事業日益改進案。

決議 通過。

(廿六)句容縣或中民教館提本年度標準工作中，有責成各社教機關推行新農具之規定，究竟此項新農具之內容為何，請予確定案。

決議 請湯山農教館調查研究後，通知各縣斟酌推廣。

附原提案說明：

查本年度廳頒標準工作中，關於生計教育農事指導項下，列有推行新農具之專條。究竟此項新農具之內容為何，未蒙詳細規定，以致無從着手，為特提請大會，明示範圍，並確定其項目。

(廿七)江浦縣民教館提舉行生計展覽會巡迴各縣案。

決議 請省湯山農教館籌備舉行。

(廿八)江浦縣民教館提請省教館派員分往本區各縣協助推行生計教育案。

決議 通過。

(廿九)孫枋提請組織本區合作事業推廣委員會案。(臨時動議)

決議 通過；其組織辦法大致規定如次：

1. 由省館及各縣各派代表一人為當然委員，另聘名譽委員若干人組織之；

2. 各縣代表由縣政府教育科或教育局指派之；

3. 名譽委員由省館聯銜聘請之；

4. 其他一切事宜由該委員會自行決定之。

(三十)句容城中民教館黃桂馥提呈教廳轉呈省府重申前令，通令各縣機關法團，舉辦民校，並與當地社教機關聯合進行案。(臨時動議)

決議 通過。

乙、行政類

(一)省京民教館提擬請劃區實施強迫教育，擬訂實施辦法，請予審查通過案。

決議 通過；呈請教廳通令本區各縣酌量試辦。

附原提案說明及辦法如下：

說明 查各縣教育經費，大多困難，民教經費，所佔成

數尤少，而民衆以迫於生計，每日難抽完整時間，從事讀書；加之許多縣份之農村組織，極其散漫，集合不易，若必開辦民校，以求教育之普及，實爲人力財力之所不逮。茲特擬具劃區實施強迫教育辦法，期以最小經費，利用民衆零碎時間，使已受教育者教未受教育者，而逐漸達到民教普及之目的。

辦法——

- 一、劃區辦法不一；或以各縣社教中心機關之基本施教區爲範圍，或以學校區爲範圍，均無不可，如由教育行政機關或規模較大之教育機關社會團體新辦試驗，則可酌量情形自由劃定。
- 二、區既劃定，首應舉行教育調查，確定必需受教育之人數，及可以担任教授之人數。
- 三、由政府通告凡區內未受教育者，均有受教育之義務，可以担任教授者，均有担任教授之義務。
- 四、可以担任教授者，必須設立教字處，自由規定每日或每週教字時間，主辦機關亦須就經費可能範圍內，廣設教字處全日或半日開放。
- 五、凡區內未受教育之民衆，年齡在十六歲以上，三十五歲以下者，須於一年內修畢民衆千字課

四冊。劃全年爲四階段，每階段須修畢一冊，階段之劃分暫訂如：

城市

- 一，二，三月爲第一階段；
- 四，五，六月爲第二階段；
- 七，八，九月爲第三階段；
- 十，十一，十二月爲第四階段。

鄉村

- 一，二月爲第一階段；
- 三，四，五，六月爲第二階段；
- 七，八，九，十月爲第三階段；
- 十一，十二月爲第四階段。

六、文盲學習千字課探自習輔導制，由文盲自動向就近教字處請人指導。

七、主辦機關必須多設公民講演班，灌輸公民常識，訓練團體意識，及四權之運用，俾收集中訓練之效，區內文盲每週須到班聽講一次。

八、主辦機關每年須擇定適當時間（鄉村在農閒時）舉辦短期生計訓練班（一週或二週），灌輸生計常識，訓練生計方面之技能，區內民衆須分別入班受訓練。

九、每一階段最後十日，須舉行測驗一次，及格者進修第二階段，不及格者強制入補習班，補習班由主持機關辦理之。

十、每年年底舉行總測驗一次，及格者給予證書，不及格者強制入補習班。

十一、凡不願入補習班而自願請人補習者，須納識字保證金乙元，一俟補習完畢，經考查及格者，原金發還。

十二、本辦法經教育廳核准施行，如區內民衆有不遵守者，地方政府得以行政權力懲處之。

(二)句容城中民教館提各縣社教機關，應於本會系統下組織研究分會或支會，使能定期集合研究各種社教實際問題，並相互策勵推進案。

決議 通過，照原提辦法：由本會呈請教育廳通飭施行。

附原題案說明及辦法

說明 按集合本區各縣社教機關代表于一堂，每學期中舉行社教分區研究會一次，從事研究社教中心問題，藉資決定各項促進社教方案，輔導各縣，循序推行，用意最屬至善；惟各縣自各有其特殊環境，使循同一規範，墨守不移，是否

能免實際窒礙，仍係另一問題。且每縣社教機關，又復散處各地，平時亦少聯絡機會，似仍有縮小範圍之研究組織之必要。能否在本會系統下，分組各縣社教機關研究分會或支會，以各社教機關主管人員及部主任為會員，開會地點輪流派值，除研究實際問題外，並得分期舉行中心展覽，以資相互策勵而收督促推進之效。是否可行，敬請公決。

辦法 由本會呈請教育廳通飭施行。

(三)江浦永甯民教館提呈請教育廳通飭各縣按月發放各縣社教經費以利進行案。

決議 呈請教育廳通飭各縣，對於社教機關經費除薪工與小學一例發放外，事業費一項須按月發放。

(四)儀徵縣農教館提實施最低標準工作，應將各縣社教機關經費劃一平均案。

決議 通過，辦法修正如下：呈請教育廳(一)對民教館

及農教館同樣重視；(二)凡民教館兼辦圖書館及體育場者，其經費須另行劃定。

附原提案理由：

夫社教事業能否發展，全視人才與金錢多少而定。現各縣社教機關經費參差不一，多則數百元，

少則數十元。以數百元之社教機關，既可以多量金錢擴充事業，又可藉以多羅致人才，實施應辦標準工作，當無困難。但以數十元之社教機關，事業費佔百分之四十，薪工費佔百分之五十，辦公及雜費佔百分之十，照此標準，僅能容一二人而已。欲以一二入實施應辦標準工作，則此一二人雖有三頭六臂之工，吾恐亦難實現矣。

(五) 句容城中民教館提各縣社教機關，可否設置實習生名額，招收初中以上畢業生，加以相當訓練，藉收造就人材協辦社教之雙重效益案。

決議 通過，呈請教廳規定辦法。

附原提案說明及辦法：

說明 各縣社教機關，在推動民衆教育進程中，通常除感受經濟困難外，同時復受人材飢荒影響不淺。關於補救各縣下層社教人材飢荒辦法，最好能由各社教機關酌量設置實習生名額，招收各縣閒散失學之初級中學以上畢業生，予以六個月或一年之短期訓練，訓練期滿，致查實習成績，優良者授與許可證書，得充任社教機關職員。其在訓練期間，由各社教機關供給膳食。如此一方可資造就下層教人材，他方可使協助辦理各種民教工作。是否可行，敬請公決。

辦法 如經認為事屬可行，即由本會函各縣教育局轉飭施行。

(六) 句容城中民教館提各縣信用合作社之經濟責任，能否申請省農民銀行，准由指導組織之社教機關擔負案。

決議 保留。

(七) 省湯山農教館提呈請教育廳通令各縣設立農林補習學校以培植鄉村失學青年案。

決議 通過。

附原提案說明：

鄉村小學學生卒業後，有力升學者，佔極少數，且此極少數人中，於學成後能回鄉從事農作者，又佔極少數。因一般農民知識之低下，致使農村經濟之破產，無法挽救，為復興農村計，應普遍設立農林補習學校，惟在提倡時期中，以每縣試辦一校為標準；招收鄉村小學及民衆學校卒業生，予以嚴格之農事訓練。該項學校之辦理，可參考丹麥高等民衆學校及日本國民高等學校，茲不詳述。

(八) 江浦縣民教館提呈請教育廳籌設短期工藝傳習所，以便各縣社教機關派員學習案。

決議 通過，案由改為「呈請教育廳籌設農產製造工

藝傳習所，以便各縣社教機關派員學習」。

(九)江浦縣民教館提呈請教育廳轉呈教育部規定民校學制案。

決議 保留。

(十)江浦縣民教館提呈請教育廳頒佈強迫民衆識字辦法以

利普及案。

決議 保留。

(十一)江浦縣民教館提由會分函各縣籌增民校經費案。

決議 保留。

丙、會務類

(一)省京民教館提擬具本會組織簡章草案請核議案。

決議 修正通過。附簡章如左：

江蘇省第二區社會教育研究會組織簡章

一、本簡章根據廳頒江蘇省社會教育分區研究會規程第

二條訂定之。

二、本會定名為江蘇省第二區社會教育研究會。

三、本會以研究社教問題促進本區社教事業之發展爲宗旨。

旨。

四、本會由省立南京民衆教育館、省立湯山農民教育館

、句容金壇等縣教育局、江甯江浦六合儀徵溧水高

淳等縣政府，及區內各縣縣立民衆教育館農民教

育館民衆教育實驗區等組織之。

五、本會會務之處理，採值年制，由省立南京民衆教育

館，省立湯山農民教育館，區內各縣教育局或縣政

府輪流担任之。

六、本會研究事項規定如左：

(一)關於輔導各縣社會教育普及事項；

(二)關於促進各縣社會教育發展事項；

(三)關於社會教育改進計劃及實施方法事項；

(四)關於社會教育人員進修及訓練事項；

(五)關於利用假期舉辦討論會及講習會事項；

(六)關於社會教育調查統計報告事項；

(七)關於出版社會教育刊物事項；

(八)關於各縣社會教育實施情形考查事項；

(九)其他關於社會教育研究事項。

七、本會每年開大會一項，各參加組織之機關，均須派

代表一人出席，(但於必要時，得呈准教育廳備開)

，由省立南京民衆教育館省立湯山農民教育館召集

一縣或附近數縣社會教育機關主任人員及職員，分

別開會研究各項特殊困難問題。

八、本會每屆大會舉行之地點會期負責召集者，均由先

一屆大會決定之。

九、本會每屆大會之研究問題，由值年機關於兩個月前徵集，其中心研究問題，由先一屆大會決定之。

十、本會得舉行通訊研究，其詳細辦法另訂之。

十一、本會經費，由省立南京民衆教育館、省立湯山農
民教育館及區內各縣縣教育局或縣政府平均分担之，每年以十元至十五元爲度。

十二、本簡章經本會第一次會員大會議決後，呈請教育廳備案施行。

(二)省京民教館提擬具本會通訊研究辦法草案請核議案。

決議 修正通過。附辦法如左：

江蘇省第二區社會教育研究會通訊研究辦法

一、本辦法根據本會組織簡章第十條訂定之。

二、通訊研究事務之處理，由省立南京民衆教育館及省立湯山農民教育館(以後簡稱省館)依其主管事項性質分任之。

三、通訊研究之範圍如左：

1. 社教之原理與目標；

2. 應辦標準工作之實施；

3. 社教之普及與推廣；

4. 社教工作人員之進修資料，

5. 其他關於社教事項。

四、各縣主管教育當局及社會教育機關，遇有前條所列事項，均得函向省館請求解答。

五、各省館接得上項請求後，得就其性質以左列方法處理之。

(1)由省館逕爲解答；

(2)由省館函區內各社教機關徵求意見彙齊結果解

答；

(3)由省館徵請專家或其他社教機關解答。

六、省館對於民教之推行事項，得提出問題，向各縣社教機關徵求意見。

七、通訊研究得舉辦定期刊物，刊載研究結果及傳播區內民教消息，其編輯辦法另定之。

八、本辦法由本會全體大會通過施行。

(三)省京民教館提請確定下屆大會召集機關地點會期案。

決議 由省湯山農教館於廿三年十月在湯山召集。

(四)省京民教館提請確定下屆大會中心研究問題案。

決議 以生計教育爲下屆年會中心研究問題。

(五)省京民教館提下屆大會應舉行何種活動，請公決案。

決議 舉行有關生計教育之展覽會及講演會。

(六)省京民教館提第四區社教研究發起組織江蘇社教研究

會，並擬送簡章，徵求同意，究應如何辦理，請公決

案。

決議 原則接受，簡章須另行擬訂。

(七) 孫枋朱堅白提擬組織本區社教研究會常務委員會，於大會閉會時，負責主持本區社教問題研究事宜案。(臨時動議)

決議 毋庸組織。

(八) 何忠凝提擬請本區各縣社教機關，按照應訂標準工作，分別担任一項研究，在下屆年會報告案。決議 否決。

「如何改進通俗講演」

——浙江第一學區輔導會議議決。

甲、「如何改進本學區各縣市通俗講演案」所訂辦法

1. 組織通俗講演研究會。

2. 舉行講演演習。

3. 由省立民教館隨時介紹參考材料。

乙、講演方式的改革：

1. 語氣儘量通俗，最好多引成語。

2. 酌量舉行對白，或化裝講演。

3. 酌量舉行的地方，絕對不可穿西裝。

4. 服裝極樸實，絕對不可說自己的土話。

5. 講演要有定時和地點(如有特殊機會不在此限)。

6. 儘量使用本地人的講演不可說自己的土話。

7. 儘量使用本地人的講演不可說自己的土話。

丙、講演人員的支配：

1. 社教機關人員以全體担任講演工作為原則，把担任講演工作一事，算是主要聘任條件之一。

2. 請說書人及表演游藝人隨時插演。

3. 中小學教師酌量兼任。

丁、講演成績的考核：

呈請教育廳訂頒講演工作人員，講演工作考核辦法及考查標準，以便考核。

社會教育底機關施設

第一節 社會教育的機關施設底意味

(一) 有社會的感化影響的機關施設

在本篇第一、二章裏所述的機關施設，並有從第四章以下，直至第九章中，將要詳記着的圖書館，成人教育機關施設，以及社會教化中心施設，論這一類底本來目的，係在於意識上的社會教育。但所謂社會，卻並不單是許多個人的作爲行動，就可以算的，還有個人所組織經營的種種機關施設在着，這許多機關施設，雖然他底範圍有廣狹之差，他底程度也有深淺之別，然而總之沒有一事一物，不給與社會教育上的影響。

譬如大小各種商店(尤其是大百貨公司)，鐵道，電車，輪船，及其中的乘客，再至如步行街道上的行人，整理交通的警察巡查，工作於銀行內的銀行員，輪船車站裝運貨物的勞工們，建築家屋的工匠，粉塗牆壁的泥水匠，張網捕魚的漁人，荷斧斫柴的樵夫，以至於日日新聞紙上載着的社會上一切包羅萬象的事象，還有月月可以展開着的雜誌，圖畫等等，或者更加演劇咧，活動電影咧，遊戲場裏的說書咧，化裝演講咧，林林總總，是凡經吾人之身，

觸於目，而接於耳的，那一項，那一件，不是給與吾人以人生社會上底種種現象，其中所演着的，都是無限苦惱屈辱，悲歡愁怨，無限的情怒愧恨，殺傷救護，交錯變化的活劇，和離奇光怪的行進曲，還有夾着些十分可敬可驚的大犧牲，和服務底努力奮鬥，時時刻刻，在吾人底環境的四周，逼迫着我們，唆使着我們哩。倘使那些一切，我們放開胸懷看他們，端正着心念去聽他們，虛空着心地去接受他們，並能將一切岔集而來的現象，徹底窺破在我底心曲之間，那便自會覺得，沒一項不是給我以好教訓，使我開啓智慧，指示我以正當道理的，並也有的是叱責我，警戒我，醒悟我底心眼，種種皆與我有關係的。

至於自然現象，亦正和人事現象相同，一樣能夠給我們以有力的示教和感化。尤其是在思想，藝術，和宗教等上面，爲最顯著。除掉純粹學問上的研究及應用以外，「自然」這一樣東西，他自能直捷給與我們以教育的影響，不能由我們來左右他，似此，豈不應把他詳細敘述出來麼？可是像那一類的自然之美，天然紀念物底保存，國立公園底設立，在博物館中自然物底陳列，依着此等藝術上的表現，如四影片和攝影等，也是社會教育的價值上有力的

事項。但如此一類的施設，皆係採取自然而加以人為的作業者，終非自然本身之原物，故此處無須敘述。再則，如果我們僅僅乎從美術和宗教，和思想等觀點上想，怎樣去吟味自然，怎樣去指導欣賞，那亦自有關於美術，關於宗教和思想的各式各樣社會教育施設任著，也未見有在此地詳記這類事情之必要。總之，吾人於此，只有一句話可說，就是我們要講怎樣去吟味自然，去欣賞他的話，有一個例，即是無明和尙所說，「平常之心即是道」的一樁公案，他所說的話，可做比方。

春有百花秋有月

夏有涼風冬有雪

若無樂事掛心頭

仍是人間好時節

這是從宗教的悟道上面，見到自然的話頭。再有如和歌所講

濃雲布後光須見

本來空中月自明

這就是說，已得信仰，自能知道佛的光明所在，然而其佛所以能使我信仰者，自由於從老古老古以來，他有慈愛我，喚喊我，給與我的事物，我因此才了解他。

又如下面一段「農家問答」，看是什麼意思？

有一個老農，恬然露着喜色說，「雨水多，時節不調順

，這不也可幸麼？」有人問道，為什麼要這樣說？「老農答道，「在收穫豐盛的時候呢，總以為這都是我底力

最啊，然而一到遇着荒年的時候，任你怎樣的加用肥料，加勁耕作，要想照舊一樣地收穫，總是做不到，這才明白過來。往常年年的這樣收穫，不完全是我底力量啊。照今年這樣的歉收，實在就是要使我們感激着他底大恩便了。又怎可不歡喜呢？」（浩浩洞同人著沈思錄）

這也是由於對自然力的信仰，將自然現象和人事結合起來的一件，不也是可吟味的事麼？要是照着這樣推想下去，真是無際無限，只可略掉其他不談，我們姑從主要的社會現象上面，去着想去，看是怎樣。古人曾有偈語說

「座禪須座四條五條橋面上，看盡往來行人，只是深山水。」

這是對着喧擾浮動的人事社會說的，儘管人事社會是那樣不安定，益發更要用着不動的精神去對付，自能使他自身得以安處云云，然後之所謂看盡往來行人如看深山水的一句話，還不免弄着技巧的念頭在裏面。於是天桂禪師，改他的下句，為

「座禪須座四條五條橋面上，看盡往來行人恰都是本相。」

以教他的弟子。能夠到這地步，一一見到本相，那麼，世上的動，靜，喧，默，善，惡，美，醜，雖各有各態，各

有各情，要都能夠自有他底節束，自有他底分度，而可爲我師的就在此，足以戒忌我的，也就在此。所以道情歌上，有「世間只爲寫着『該的』兩個字，一治一亂都由此，該的能爲亂，該的也能治」的話頭。把「該的」兩字，用在他人身上，說「他既這樣是該的，他做着這樣是該的，那事情便治好，把他用在自己身上，說『我自己既做着，便是該的，』」那却爭奪從此而起，殺傷也從此而始，事情自然亂起來了。如果能照這樣看，照這樣想起來，社會上一切人事現象，實在只在乎我們取用得法，任便什麼，都可以作社會教育的機關，教育的施設。或者竟可以稱他的現象爲教育的現象事實哩。

話雖如此說，我們都希望千萬人都能本着他底正義，正念等，以接受此人事社會底森羅萬象，是斷無此理的。隨着各人各性，有的事，本應看作美的，他偏不看作美，有的給他醜惡事看，他竟直爲被他迷着，要模倣起他來。有的教道以善言善事，則以爲不入耳的說話，不屑注目的行爲，反之，見了壞事惡行，他偏喜歡着，並且還想着要比這更壞更惡的行爲，希望去做，這種人，也不可以說是沒有。甚至於不分好歹，將好意解作惡心，善行反指爲歹事。像這樣的人們，都是尙未曾得着修養，精神亦未曾確立者，所以必須取得來，把此等教育的影響，所給與他的

現象：就着這上面，與以教育的指導，使他知道，應該如何解釋，如何批評，如何吟味，方爲合理；同時又要從另一方面，對於社會的機關施設上，非更用消極的取締，和積極的、有教育價值的指導獎勵不可。如此說來，像把前面所說的人事現象，要使他知道怎樣解，怎樣賞，怎樣味，又怎樣思考，怎樣批評，這都是思想，宗教，德教等所當教給的，與他這類有關係的社會教育機關施設，可與前邊第一二兩章中的機關所做的教育施設和經營，相互而行，所以此地無用再說。而於此最有關係的地方，是爲後面一項特別的機關施設，即將新聞，雜誌，圖書，以及演劇，講談，說書，影戲館，陳列所等類，處理之以作社會教育的機關施設，茲擬就於方才所說的取締和指導獎勵的方法，簡單記述之。

(二) 社會教育機關施設和社會教育的

機關施設底差異

上卷「體系篇」第八章，也曾略爲述過，所謂社會教育機關施設者，就是本來以社會教育爲其目的的機關施設，一般多不是爲營利的場所。即使有時須取入場費，或其他極少數的納費，也決不是以收入爲目的，而作營利事業的。又即使他不是公有的，也必然有公益法人，或其性質

，爲純粹的社會教育機關施設。

所謂社會教育的機關施設者，則和前項相反，他所做的教育事業，本來不是，（或者少爲有一些是，）以教育爲主要目的，終究是以別的諸種目的爲重，按他底事業經營底本質說來，本是以營利爲目的的。不過他所經營的事業，乃至機關施設，有公共的性質，至少也和社會底公安和秩序，有深切關係，並更能將大的影響，給與社會一般人。例如新聞紙，可說是社會的公器，有一種教育作用，然而他底經營底主體，是營利會社，或用此種營業做目的的人，能將他底教育的感化給與讀者，使發生間接的作用。雜誌亦與之相同。不過却也並非絕無本來即以社會教育作目的的新聞紙，雜誌，和圖書，不過此地所說的新聞紙，雜誌，圖書，卻不是這一類，而是普通一般所有的新聞紙，雜誌。

而且此等新聞紙，雜誌，及圖書，如已一度被收入於圖書館，以備公衆閱讀，到了此時，也不用講，已成爲純粹的社會教育的材料了。以此之故，凡是此類新聞紙，雜誌，圖書，在教育上，更不可不加深一層的思考。又再說到演劇一事，本係專爲娛樂和藝術之表現而起，其中如有由顯曲者開設一次演劇會，以大家共着快樂爲事的一種演劇，還有，當許多人集會的時際，頂着一齣獨幕劇，或者

做着教育講談等事，以爲娛樂的一種演劇，這都可以算得社會教育的一種施設。惟有如戲園舞臺，他全以營利的目的爲主，而由優伶們做出的戲劇來，那却不得謂之社會教育機關。特是如此演劇，在第二第三義底意味上看來，他也帶着社會教育的效果，因而劇場舞臺，也可以看成一種社會教育的機關哩。又如遊藝場，展覽會場，影戲館等，也一樣是這樣意味，也可爲社會教育的機關。至於其中所放映的影片，設着的講談，開着的說書，擺着的陳列品，雖不是純粹地社會教育的施設，却亦可算是第二第三義的社會教育的施設。

我們既已說明社會教育機關施設和社會教育的機關施設兩項的意義，本章就專以對於社會教育的施設爲主，這所以從社會教育的見地，豫備陳述鄙見也。

同時我們尤不可不先認定，此等社會教育的機關施設，在社會的方面，有絕大力量。以全國新聞紙的數目數起來，不下幾百種，單是計全國的，或是一地方的，有勢力的新聞紙數，便已指不勝屈，將他們的發行份數，合計起來，每日當上有七八百萬之數。各種雜誌，有賣到百萬份以上的，固然可算例外，普通總要銷到二三十萬，加以娛樂及婦人雜誌等，至少也有數種，銷售到十萬以上的，恐怕不止十種，也許竟有十四五，乃至二十種以上，即以十

五種，平均作二十萬份一種而論，豈不是單止這一項，也要上昇到三百萬份數了麼？

又將出入於劇場的人數算來，全國每年至少要有到一千萬人，加以影戲院內人數合算起來，也當不下於一億二千萬乃至二億之數。再有其他講談，說書等遊藝，及展覽會諸處の入場者，恐怕也要有到一千萬二千萬光景哩。以此可知此等場所，如果與以教育的好影響，則從此所得的程度怎樣，確實必有出乎想像以上的甚大效果，再反過來想，假使得不到好影響的場合，又是怎樣可怕，這就是要有社會教育的觀察，指導，必須攷究他，改善他的原因。

第二節 主要社會教育的機關施設

(三)新聞紙雜誌圖書和社會教育施設

凡新聞雜誌及圖書，如被認為他是有害風教，紊亂公安秩序的時候，因為有內務省警察司令加以取締，此事當然不在社會教育上所要講求的範圍。從社會教育見到可以作為積極的指導獎勵的，自有他底種種方法，種種施設，而我們則以為以下列數種，為最緊要者。

(一)優良圖書之認定 此本係文部省素來所實行的事，從明治四十四年以後，多少有些進步，到如今，仍是遵

照大正十五年文部省令第二號所頒圖書認定規程辦理。但一般請願認定的甚少，所以他底效果，也未見其大，最要使得認定能迅速，要積極的令發行者認為有效果，似乎當以講求此方法為必要。

(二)少年幼年雜誌 予以惡影響的雜誌，務須積極的減少，而在他底色彩上，他底文字底氣勢上加以注意。又因他底內容，往往有傲慢心，徒然的冒險心，並盛行其都會集中熟等弊病，就是讀書，也有不肯熟讀，單單只有忽略誦讀的樣式，這也是要顧到的幼年雜誌，也不下有數十種種類，然而倘使能於他底色彩和文字等上面，規定或種一定的標準，還有另行設定優良少年雜誌認定規程，每半年給他改訂一次，假使有俗惡的，便中止刊行，要照這樣辦，給與教育的指導，又時時把他批判出來，使一般都能知道他底優劣，這似乎也是一種方法。雖然，這也是一件困難的事業，何以呢？因為這樣一來，破壞個人營業自由的原則，恐怕要相隨而至。然則當怎樣呢？豈就沒有思考的必要麼？還有雜誌上面，加上去的附錄太多，盛行利用作廣告，而且用上許多不相干的重疊文字，像這一類的廣告手段，實在也足以紊亂少年底心意，給他們以不少惡影響。這也似乎應當好好的有與以教育的指導批評的必要罷。

(三) 婦人雜誌 婦人雜誌，也有不少種類，他底數目，雖也飛昇甚多，却大有榮枯盛衰的情形，大抵要看他色的內容豐富或不豐富，作爲他盛衰起落底一原因，就此一端，似已大大的有批評指導底餘地哩。假使他底理想，稍稍有些社會教育的理想，那便和要想多銷冊數的營業理想，雖不是全然不能兩者並行，却總是處於甚爲困難的情形。何以呢？因爲有許多民衆，不論他底這種理想是低是高却總歸歡迎反理想的記事者多，而因着如此一類的記事，益益加強這種的刺戟。並且現在的婦人雜誌，所及於主婦，及於家庭教育的效果，也決非渺少。所以能如此盛行的，也因着他們的雜誌，利用懸賞募集，代理部，購賣部，以及其他方法的宣傳，真令人要皺眉蹙額的那種事情，異常之多，比到少年雜誌所用方法，更要來得加大加強，而女子的虛榮心，却被其挑發起來得極其厲害，所以有此現狀。

情形既然如此，自當求識者之批評，此所以特地加以意見，將他披露於此。但是像雜誌中「婦人之友」一種，他所取的編輯方針，却比較的要高尚一些，然而他底發展，和他底銷路，却又這樣的少，這是對於他應該與以援助的。至於要啓發婦人們關於婦人雜誌的種種觀念，似乎爲教育施設所應採取的一點。

(四) 娛樂及思想雜誌 這一類雜誌，他底優劣，也自然是相互並見，惟有用教育的編纂者，却爲一般所不歡迎。這樣大概至少非令他至於禁止發賣，不論有何方法，皆不受歡迎的。只有「改造」雜誌，獨自興盛，真有道地老店，只此一家的意趣，「太陽」雖已成廢刊，而按照他底內容，確也可知他常自往來於堅實和尖端中間，「中央公論」，則任便怎麼幹，怎麼好，他終可以保住命脈，長存著。至如「王」雜誌，可算得思想雜誌中之吉光片羽，娛樂雜誌內容之充實者，可稱佳構了。娛樂雜誌，因爲是低級的讀者底讀物，故受着多數底歡迎。論其內容，原是能使得人家感奮興起的地方不少，而不給與人家以那種由着時勢相異而起的錯誤的思想，却也不限定有多大關係。總而言之，供備淺薄娛樂所用者，他底意味底價值，似總有相當限制吧。然則從社會教育的見地上看去，要對着他直接而且是積極的，加以怎樣一種手段，似乎有些不可以吧。依我們所思考着的說，要發達讀者的讀書觀，以期望他們的思想底向上，當用的方法，只有在社會教育及學校教育上，發達起來，才可算是他底根本對策哩。

(五) 新聞 新聞紙，他自有獨特的價值和使命，人們痛切要求新聞的心理，正和希望打勝仗的心相合致，他們切要既如此，而其間如以社論作中心的批評和指導，及

嵌於新聞中間的筆仗，還有依着其他小說和經濟情形的記事等，用意怎樣，尤其大大的有着社會教育的價值的。然而從社會教育看來，他底影響，總及不到新聞那樣的大，即如意識的社會教育機關施設，卻也要看他的是怎樣種類，有些比較到新聞所及之力，大抵終不能相敵的居多。且亦不是單就着這上面去大用其心，便算數的。要將他一般的看來，則新聞一項，他所生出的價值，須是正確的，以及能給與善感化的，便是給與惡感化，也要極其的微細，使人家閱讀了，易於了解，而且要有吸引力，任何人都願閱讀，還要如社評欄，以及其他指導的記事，材料豐富，筆力雄厚，如此才可算是有教育的價值，假使不是這樣，他底教育價值，便很缺乏，有時候，他們底新聞，不但是不正確，並且故意作虛偽報告，或則誇張，或則妄將人體攻擊，一味祇知逞他記者一人的私心，滿其私願，或者更有藉着政治的黨派觀念，極端舞弄他底筆頭，謗毀他黨及其黨員，如此等等情形越多，其實越是不法，教育的價值越是少，不只如此，並且有時還是反教育的哩。日本國內的新聞紙，有可說是惡德新聞的低級種類的東西，卻也不少，而且即使是大新聞紙，因為營業政策關係，用着十二分露骨的所謂「特種」的記載，傳布他底惡感化於社會上的也復不少。新聞事項，不深加思考，任意用着色情的，

怪誕的 (Grotesque) 一類文字，紹介出來，甚如至誨盜海淫之類，也裝點的很有趣，很發笑的報告着，他底影響，急激蔓延開來，簡直便有模倣行爲，產生起來。我們看着倫敦泰晤士報，正要以爲是上品的新聞紙，至少也要如他這樣的一種新聞紙才行。報紙既有絕大的教育價值，我們便要生此希望，望他有這樣價值。爲此對於他，便應講求社會教育，當用怎樣的積極的且直接的施設。對於民衆一方面，只要使他們知道新聞的正理看法，記事的玩味方法，以及選擇方法更佳，原來報紙是跟着民衆底選擇，相互而行其自然淘汰，和自己改善的東西。

特是在日本所最缺乏的一種東西，就是沒有專爲着中等學生，並小學校上級學生而刊的新聞特別週刊，這是非常令人遺憾的。我在英美兩國，曾經看到這種刊物，的確是可以作教材，而增進常識，和社會的世界的智識；成人以後，對於新聞及其記事的選擇能力，確能在這上面養成起來，真能令我們相信他力量的大而且多。然則此種「學生新聞」，無論如何，是必須發起的一件要事，但要做此事，必須有大財團，能將營利一事置諸度外才行。

我們對於新聞紙，雜誌，及圖書，在社會教育的見地上，一般的批評，還有他底社會教育施設之一斑，既經記述如前，茲更擬就着對於此等事項，積極的社會教育施設

，再開陳兩三項以下。

(一)爲少年用圖書的刊行 在日本國中，少年雜誌，占着極大極多的成數，而爲少年用的圖書之刊行卻甚少。也不是一定少，是爲雜誌的勢力所壓倒，雖然刊行着少年用的優良圖書，也沒有他普及底餘地，因此便覺得少。但只有含着童話童話的一類刊物，還比較的多一些。反之，像少年用的地理歷史，尤其是修身，及關於自然科學，和應用科學的種類爲最少，並且連到發賣的亦不甚多，這真是大可憂的現象。反過來，看看歐美諸邦，他們所出少年少女雜誌，極其沒有多大目標，這也不單是我們一人的見聞是如此，任何許多人的觀察，都以爲這樣。卻於他一方面，優良的兒童圖書，反而極爲豐富，他底內容，他底裝釘等，實在講究到無話可說的，很多很多。這固然是爲得雜誌當然也是頗給影響與兒童的，況且常常和雜誌相親近之後，便有許多弊病，第一層，至少會有的，是雜讀，像熟讀玩味的事情，在兒童中不能養成習慣，其結果，單單不過是爲着有趣好玩，隨便讀讀的習慣，倒成功了，這是從雜讀亂讀上頭來的頂大弊害。跟着還有第二層，少年男女，還是本着真面目的兒童神氣，以後便和真真有利有效，而且容易養成讀書力的那樣高尚書物，更加越離越遠。再有第三層弊病，像日本少年，除掉那些無趣味的教科

書以外，再肯去握着別樣圖書的事，是很少很少，尤其是在圖書館，尙未十分發達的現在更加有這樣的感想。那就是可以見到，日本的少年少女，比到歐美諸國的少年少女，他們底頭腦中，不論是關於文學和美術方面，關於宗教方面，關於自然科學上，關於道德及社會事象上，總之，沒一樣不顯着，給與他們的教養，都非常狹窄的情形。

我們既得到以上那樣觀察，便覺得要行社會教育施設，則發行少年少女用優良的讀物，(對幼兒用的畫本在內)實爲極其切要適當的事。又因爲要做此事，所須的經費甚大，是必須由文部省自己出資，或由文部省來獎勵助成，請全國富豪，大家捐資來做這盛大而有效的經營，這是最必要的。曾記得大河內正敏博士(理化學研究所所長)於數年前，曾對文部大臣建議，刊行關於理化學的少年少女讀物，雖得省方贊成，卻終於是沒有告成，不過有這一句話罷了。以高等教育所費經費的百分之一算，也有到四十萬圓之數。我們在今日，爲得國內的教育制度，迫於改革之下，願望文部省能夠着眼此事，專爲着社會教育起見，將高等教育經費，打一成折扣，集積起四十萬圓來，將其一部分來投諸本施設之用，能夠如我們的切望，那末，他底有效地方，不曉道要幾多哩。

(二) 男女青年及成人用的優良圖書或發行。此事主要在於以直接間接有關思想道德的種類為主，對於女子，當以發行有關國家事家政的優良圖書為主。又有時候，可以買入優良圖書，藏之全國相當的圖書館中，如有經費缺乏，而卻很能活用圖書的圖書館，就寄贈給他，這也是一種方法。假使此項費用，每一年作五萬圓算，每一冊書，平均算二圓，也可買到二萬五千冊，如果寄贈給一千處圖書館，則每一處，也可派到二十五冊哩。至於所以要發行這樣讀物的理由，也正與少年少女的讀物相同，自可不須再說。

(三) 對於尋常小學校的高級生及中等學校學生發行週聞新聞。這是以增進國民的常識，養成讀新聞的正確能力，並使他不甚遠離着普通新聞為目的。英美兩國底少年，他們底常識，都非常發達，其來源大多數在這裏面。照我們所見到的，尤其是對於社會問題，外交，貿易等等的記事，格外的多，正可以養成異常堅強的國民的觀念，此正合我們特別地感到他底必要。關於此層理由，在前面已經寫過好些話，此地也無用重述。

(四) 優良婦人雜誌的補助。婦人雜誌的話，也已陳述在前，今更無須重述，但是假使給以每月二千圓的補助，豈不儘族夠使他充分地充實改善麼？而且豈不是更可激勵

着婦人雜誌格格外向上麼？或者是買入有限的一定數的雜誌，每月寄贈全國的圖書館，而在圖書館的一面，也須特別對於他底雜誌，行其讀書指導等事，那便更加徹底，格外可以期望婦人雜誌底向上了。何以呢？因為這樣一做，當可想像得到，有許多場合，必然是停止購讀其他雜誌，而專購讀優良的一種了。文部省自己倘使不易做成這事，那末，今番所成立的婦人會聯盟，可以補助他，間接便是補助他底雜誌，使他成為婦人會的純機關雜誌，這也是一種方法。還有一層，既成為雜誌，則他一方面，在市場上競爭的相爭一點，就不會得沒有吧。那末，發行專門的機關雜誌，似乎他底發達一端，要成疑問的。末了，還要疑問，果然世上的婦人們，都歡迎他麼？如此更應該想一想，若然多少可以賣掉些，便應想着，這是本當購讀的雜誌呢，還是不該購讀的呢？單單我們淺薄底鄙見看來，却只應作如此着想才是。回顧到青年團底雜誌等，何以又不這樣着想呢。

(四) 演劇講談說書影戲唱片播音等和他的社會教育施設

(一) 演劇講、談、說書。以前已經說過，演劇，講談，說書，素向即已認他為社會教育的大影響的事情；當明

治四十四年，正在獎勵社會教育施設之際，也曾着眼到此，談到爲他改善起見，曾由帝國教育會，和文部省協議之後，遂招致伶人和講談師，說書家來，互相作一懇談。而且尤其對於說書家中間，往往有些墮落女子們，或是慣作狠婆語的，也平心靜氣的坐着講座而談論着，並爲他們，出了許多種的說明書等等。然而要論到他底效果畢竟如何，還不可說定。以下所說的中間，對於有說書講談等遊覽處的一般觀念，也或許都包括着的場合，也是有的。

此三項事情，和其他遊藝場所演的說故事，雙簧等，一起總歸可看作藝術的，可以單就著使耳目取樂的一點上說來，也可誇張說是有意義，而且是藝術的，在種種約束之下成立著的一回事。所以除掉極端的而論，若是依着道學的見地，要向他们加以特別的干涉，在社會教育立場看來，到反覺得是無理之事。因此之故，爲得要使國民理解這一類的表演，發達他們底鑑賞眼力起見，寧可去講究國家的施設，似乎覺得是必要。在英，德，法，及其他諸國，政府，對於劇事，有給以精神的，及物質的保護者，看來似甚得當。正惟有着這種保護，可使他們自己努力將他底藝術的本身，和他底人格的本身，一起上向哩。

一方面要講得以養成此等鑑賞眼力的方法，是須用播音，圖書，講演成人教育，及其他機關施設來做。單從道

德的見地看來，或是講談，或是戲劇，或是說書，聽聞看見了以後，所感受着的，究竟是惡影響，還是善感化，這正如俚歌唱「傀儡師底胸中，掛着個人形相，要佛便出佛來，要鬼便化鬼來」的話是一樣，跟着見聞的人底心地怎樣，或善或否，所以應該有給與教育的必要，再加以說到純藝術的鑑賞，更覺其必要。歐洲的遊藝場中，頑喜劇的遊藝較多，然要像日本戲劇那樣深沈的長處，似乎沒有。將日本的講談比較起來，似乎也有背誦式的在裏面，這卻是因爲我們未曾深通外國語，不能知曉他的真髓，有此一大原因，遂覺得他差不多沒有什麼優秀藝術底神氣。講談和說書等中間，實在含蓄着意味深重的哲學和宗教思想的，也決然不在少數。所以此等事業，可看作一種自國的民衆藝術，而加以保護，但不盡是如此的，也或者有之。

此外有類似講談的一種事情，如浪花節俗謠，即屬於其中的一種。現在往往多有打着浪花節謠和講談等，來作爲社會教育的一項手段者，至少也總在種種集會的餘興中，將他演奏起來，似此，也決非無意義的事。不過這上面有一點，就是不論到任何時代，他總帶着許多封建時代的思想，這似乎非大加考慮不可的。要舉出實例來，卻不止一二端，如幡隨院長兵衛的故事啦，國定忠治的遺事啦。還有如鼠小僧治郎吉的義盜咧，皆其中最普通的。演劇裏

面，也和這事一樣。此等似乎本來就和現代生活抵觸吧。卻是如伊藤癡遊，或是天野雉彥氏等故事，又係另具別意味者。在這一點上，似也須積極地加以施設，那便對於演劇，講談，浪花節謠等項，必應給予指導獎勵，使他要演出教育的事蹟來，並要與以物質的援助，而且可以設起他們的研究機關來，似乎也有這樣實例吧。

(二)電影片 關於電影片的一回事，以前文部省向來便按照推荐認定規程，選用教育的，娛樂的，藝術的優良片子，給以商標等規定。且在數年前，又曾經自己製作教育電影片，大大的支出一注巨額經費。所以於此，也用不着再來詳細敘述。又關於蓄音片，也同樣設有推荐規程等

；惟比較的不甚振興，他底理由，恰恰和圖書認定的情形是一樣。

(三)播音 全國聽音底人，正式的也已有七十萬人，其非正式的，所謂竊聽的，更有不少，只要一個人裝收音機聽音，同時可以有到五十人，甚至於幾百人，一起都能跟著聽音，所以他及於社會的偉力，絕不會比新聞紙，雜誌，或活動電影低劣。並且竟有比那些更大一點，也未可知。這也就是必須要有教育的施設之所在，而二重放送，現在既經開始起來，則教育的意義，更是加深一層了。關於這一端，似乎像我們非專門的人，可以毋用多說什麼吧。

(完)

「國民教育不應該從小孩時起」

國民教育不應從小孩時起，小孩好像是很小的芽，開花結果要等到夏秋。國民教育不應在十四歲到十八歲的期間去用力，這個時間是最危險的，這個時期裏最好的學校是好的農場和好的工廠，如果在十四歲到十八歲的期間送到學校去受教育，將來就不會回到農場和工廠裏去，並且，接觸農村的本體，已為很好的教育，如果要找穩固的職業和飯碗，最好請他到監獄裏去。格隆維因為有以上的思想，故決定國民訓練最好的時期為十八歲到二十五歲。十八歲到二十五歲時，人的興趣已定，正要追尋人生的意義的時候，也正是擇偶問題要發生的時候。

——馬烈克

覽一物刊版出館本

月三年二十二

民

民衆教育叢書

怎樣做好市民 每册五分

中國農人地位與農業改良 每册五分

中國商業衰落原因與如何發展 每册五分

理化常識 每册一角

自然現象 每册一角

衣食住行 每册一角

民衆文藝叢書

小說集 每册一角

戲曲集 每册二角

民衆教育小叢書

黨義小叢書 八種 每册二分

民治小叢書 十種 每册二分

衛生小叢書 十一種 每册二分

民俗小叢書 六種 每册二分

設施小叢書 五種 每册二分

民衆警惕畫冊 每册二分
常識畫報 每份三分

參考書籍

民衆教育季刊 全年一元
郵費在內

民衆教育設施叢刊

衛生運動的辦法 一角

合作社淺說 八分

民衆學校各科測驗標準 一角

民衆教育館設施綱要 一角

本館規程彙編 三角

本館概況 非賣品

本館工作計劃 非賣品

陋俗諷刺畫集 每册一角

編結手工 每册一角

抗日救國小叢書 七種 每册二分

科學小叢書 四種 每册二分

交通小叢書 六種 每册二分

生活小叢書 三種 每册二分

農業小叢書 一種 每册二分

科學小故事 四種 每册二分

農藝小叢書

農作物病害的預防和驅除 每册二分

農作物蟲害的預防和驅除 每册二分

養蜂小叢書

養蜂淺說 每册二分

育王和分封 每册二分

採蜜管理法 每册二分
中國蜂的改良飼養 每册二分

衆

讀

物



綴雜教民

化裝宣傳劇簡論

洪業

序 自從五四運動以來，中國的文化走上了一個新的階段；一九二七年的中國大革命，更附

與文藝一個新的生命。於是一般人感覺到利用文藝來做武器，或是竟用政治的路線來決定了文藝政策。這，無非是已發見到文藝的真實性，不再讓牠在八個王孫公子的手裏頑弄著了。

化裝宣傳劇之意義 於是戲劇也跟着有了一個大的激變，由

唯美的變成社會的了。這裏所要講的「化裝宣傳劇」是被一般人稱做「化裝講演」的東西。用來施行民衆教育，無疑地具有無限的效力。我們知道目前中國的大衆，受着種種的壓迫，吃着種種的痛苦，他們不是不知道，而沒有深刻的認識，却是重大的原因，現在用化裝宣傳劇來，喚起民衆，牠是比一切更外容易些。

可是化裝宣傳劇，並不是馬馬虎虎可以完成的，要得切實地實施民衆，必需要幾個先決條件，因同時也得解決幾個困難，這都是實際由經驗

所得。現在分述于下：

劇本的內容 第一我們必需要述的劇本的內容。化裝

宣傳劇不是唯美劇，不是寫實劇，也不是滑稽劇；不僅要叫人笑，叫人哭或是叫人憤怒，叫人慷慨激昂，還要叫人認識社會，組織民衆，施行教育……所以牠的內容，與普通戲劇却有點不同。具體地講起來有下面幾點：

(一)要把握民衆的需要 這是一個人先決條件，民衆並非木偶，他們有他們的需要，我們決不能肯定地說民衆所需要的就是封建內容（才子佳人，低級趣味），而用舊形式（草台劇，香火戲）演出的頑意兒。現代社會裏使民衆受着種種的壓迫，使他們抬不起頭來，甚至於歎不出氣，我們的化裝宣傳劇必需活生生地把握住這些情形。

(二)要指示民衆的出路 目前，中國民衆是在最艱苦的道路上摸索着，爲着生活以及種種的問題而苦悶着

，所以化裝講演劇必需啓示民衆由需要而前進的路。

(三)提高民衆的文化。因爲我們是從事民衆教育，所以在脚本裏面，須充實教養的意義。同時，現在的民衆也正要我們來提高他們文化的水準，不再停留在舊的封建的泥沼裏。

(四)利用寫實的技巧獲得民衆的同情。這一點，也是最重要。這完全是爲着收舞台效果的原故而如此的，譬如描寫破除迷信，不妨光描寫點迷信的事實。又譬如寫帝國主義欺壓中國老百姓，也不必用象徵而用事實來寫出。不過在這裏得注意的是，如果過分誇張，則會得反作用這是要特別注意的。

(五)利用緊張而有力的技巧。例如屠殺，鎗擊，戰鬥，死亡，疾病；等。因爲這些場面都是最易激動人的心情的。「化裝宣傳劇」最忌的是

長篇議論的正面說教。也最怕平淡無奇，如果這樣，我担保結果台下的民衆會全跑光了。

劇本的形式多半是由所講的不外是幾個原則：

(一)劇本的形式以簡明的活劇的形式爲主。間亦採他種形式。

(二)臨時上演不及寫劇本的時候，用幕表也可以，可是預先必需計劃週詳。

(三)有時不妨插入俗曲民歌的形式。「化裝宣傳劇」裏有了歌曲常常會得到異常的成功。

「化裝宣傳劇」比一般戲劇更重在「演出」方面。有些戲劇可以不必(不能)演出，而存在着他文藝的價值。可是「化裝宣傳劇」則不然，地需可一點文藝的意味也沒有，都不能缺少「演出」的因素。

根據劇本的形式，我們上演「化裝宣傳劇」

，必需類似話劇又是在某種場合上，譬如在農村裏，在小城市裏，觀衆層自然跟大都市裏不同。在鄉村裏則必需用草台戲……等等方式，在小城市裏不妨用文的戲的方式……等等。完全根據當地的客觀環境而定。自然，我們不會忘了其內容是新興的，而形式也必需加以逐漸的轉換。

「化裝宣傳劇」的舞台是「不定」的，在話劇場裏可以演，在京劇場裏也可以演，甚至在廟宇大殿上也可以演，就是在空場上也要能演。所以爲了這原因，我們的戲，也跟着變化而建立在一個「簡單」的立場上。可以隨時，隨地把一個地方當個舞台演起戲來。

舞台裝置，是隨着舞台裝置而不同的，自然也不得不簡單了。置景方面，以布條爲佳，因爲布條便於攜帶，硬片的布景除了

在正式劇場中可以利用外，普通是不

可以用的，旁的道具方面：大道具自然是當地設法，小道具只好自己攜帶。（注意：「化裝宣傳劇」的脚本以採用道具不煩重的為最佳。）同時如果以當地客觀環境做標準，那末在農村裏以演關於農民生活的內容的戲為最佳。那末道具借起來也便當得多。另外再談到燈光，普通多半是用自然光明，如果在晚上，我們不妨用一個 Spot Light，甚至，那種汽油燈也可以做成 Spot light。

化裝 化裝，在話劇裏必需用油彩。可是在「化裝宣傳劇」裏，不一定如此，用點粉彩也就可以。所必需的化裝品不外：（一）凡士林，（二）粉，（三）口紅，（四）眉筆

（五）鬍鬚……等而已，至於化裝時個性要誇張些，不必拘於寫實，這樣是最合於民衆的口味的。

語言 演戲所用的語言，有普通話（即國語）及方言兩種。

一般地講起來，用戲劇來推行國語也是很好的。在大都市裏，市民羣複雜的地方，如南京，上海……等處，用普通話最適宜，而且可以得到多數觀衆的讚許。可是在農村裏，則必需用方言，記得有一次某劇團到上海附近鄉下去，先用國語，農民聽得真莫名其妙，大家都要睡覺了。後來改用當地話，觀衆才高興得鼓掌起來，這實在是我們的前車之鑒。

演員 現在必需說到最重要的一「演員問題」了。演員要有

先期的訓練。因為「化裝宣傳劇」不能因為牠不如一般話劇，便可以隨便些，馬虎些……其實，也正因為這問題，也正因為不像一般話劇那樣有長時期的訓練，所以演員平常訓練為更

重要。至於女演員也得特別提出來。

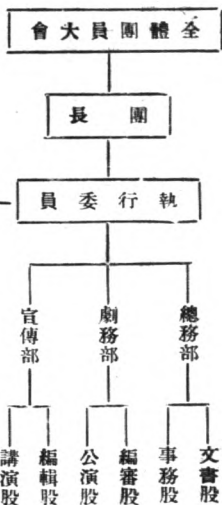
因為女演員是常常發生問題的，普通女演員不了解「化裝宣傳劇」的重要而忽視牠，或是除了職業化外不欲參加，這都是問題，我們意思以為女演員，以求戲劇同志為最佳，不然徵求也行。如果實在不得已時，才用男人扮女人的辦法。另外也有一個辦法，就是如果民教館辦「化裝宣傳劇團」，不妨找民衆學校的男女學生參加，這樣徵求容易些，訓練起來也便當得多了。

化裝宣傳劇團的組織

化裝宣傳劇團，必需與劇社的組織一樣，甚至還要嚴格些，因為他必需有了堅決的信仰才行，關於牠的組織，立表於下：

「化裝宣傳團」與普通劇社稍有不同。因為他要經常的演戲，所以把公演不另立委員會而直轄劇務部管理。同時主席委員兼舞台監督統率一切也是十分重要的。

結論 我們把化裝宣傳團的意義，內容，演出及劇團的組織已經簡單地講過了。最後我所要講的就是對於從事「化裝宣傳團」的人們的幾句要言：



(一)從事化裝宣傳團的人必須對於社會，民衆，戲劇都要有充分的認識。

(二)從事化裝宣傳團的人必須有堅決的信仰，吃苦耐勞的精神，與辦事的能力。他要具有上面兩個條件才能把化裝宣傳團幹得好起來，而成爲民衆教育的先鋒。

書攤是真正民衆讀物的最普遍最活動的推銷處。

每當夜晚時分，在每一條街上，你總可以看到一個半老的販子守着七尺高的一具書架；灰黃的煤油燈光下面，攢着幾個翻書的人。這架子通常是用篾片編的，也有木板做的材料，左右兩引，放開來靠在牆上是攤子，收起來兩引對合可以背着行走。每一引上下分五六格，每格都用繩子橫攔着，就在這上面整齊的排着出賣的書和單頁的唱本。

書和唱本都是用最起碼的紙張和最下劣的印刷方法印的；可是買價也低廉。普通七八頁的冊子，四個銅子就可以買到了。這是現行民衆讀物銷行關鍵之一：印書者爲適應讀者的購買力，不得不取最低的價格，售價既須低廉，自唯有減輕成本一途了。其實一本售價四枚的小書，自原出版者起，曾經二三轉手，最初的批價，至

多怕只有二大枚。印書者如果要在書上歸錢，只有多印多賣。我們看這類書籍出版家以及出版種類之多，便可想見他銷路之大。

在南京所見到的攤販書（包括單頁唱片），約有下列數種：

七字書

鼓詞

淮戲

演義小說

時調（有單頁與集子二種）

舊時啓蒙課本及應用文（尺牘，

雜字，楹聯，三字經等）

皮黃戲本

此外還有「房中寶」一類性智識書，推背圖一類鬼話書，也有附售碑帖及廉價版本的筆記小說之類的。並有連環圖畫一種，大概都是租着看的，聽說因為當局禁租的緣故，不肯公開放出來，只藏在攤後。

各種書籍當中，據我訊問所得，

以七字書與時調單頁銷路較佳。購買者多半是小商人。

我曾打聽南京城裏城外這樣的攤

販共有多少，據一位姓潘的攤販告訴

我，說總有一百二三十人。自然這不

見得是可靠的數目，但就我所見而論

，確也可信其為數不少。他們設攤的

地點，大概有一定，好像各各劃了界

限似的，但每個攤子白天和晚上所在

地點常不相同，這大概是為市場情形

所限（如早上在有菜市的地方不能設

攤），或朝晚行人集中點轉移之故。

攤販大概因年老力衰或無甚特技，多

半專靠這一行喫飯。我問他們每天能

賣多少錢，他們答的都是「少則一吊

多些，多則二三吊。」對生人報告本

身經濟進益，以多報少自是一般現象

，並且所得的數目中，有一部分是租

金，不是賣價。租書在攤販可稱是好

生意，雖然每次所入，僅有幾枚銅子

，但原本甚輕，算來利息極大。不過

無論怎樣，書攤生意交易不旺，利子

又薄，攤販生活之清苦，可想而知。

天下做「小生意」的人，原都是因為

不能籌大資本，沒有旁的道路可以發

展，才弄個攤頭或担子餬口口的。街

上有的標着「收買舊書，出租小說

」的野鷄書店，如果有力量而又愛在

這方面幹幹的話，那個攤販不願意照

樣開一家啊。

另一方面我却想到每攤每天一吊

兩吊的收入，反過來說就是自價值一

吊兩吊的貨物的賣出。平均稱六十錢

一本，一吊是十七本，兩吊是二十四

本，合全市一百餘家算來，這每天的

銷數也就不少了。

他們賣的書，百分之九十九是上

海關北幾家小印書局出版的如椿蔭書

莊，槐蔭山房等出有許多七字書，昌

文書局，向古山房出有許多鼓詞，此

外，這類書的出版者為大達，大通，

劉德記，美南，章福記，茂記等，南

京本地，我所見者僅有廉美一家（地點不詳）。我會探問他們向上行批發的辦法，據說都是現錢對現貨的，但問到他們怎樣從上海批來，每個都含糊其辭，不肯實說。我相信這些書得到南京分銷，必在南京有代為批發的人家，要他們攤販直接向出版者這一家那一家去批貨，事實上決計做不到。現有代批的地方，那地方我想也該是個書坊，要買這種書，到那裏去成批的買，一定會便宜些，所以竭力向攤販打聽這批書處，可是他們總不肯實說。我忽而從自己探問的亂機想到他們不肯實說的原因：原來是他們為保障自身營業的防禦策！但正當我認為向他們打聽乃『此路不通』的時候，有一位攤販竟因感我多作成生意而從實回答了我，說是叫『借珍』的一家。我記了名稱地點，到第二天就親自去找，找了半天，非但那地方沒有稱『借珍』的書坊，旁的店鋪也沒有牌

號稱『借珍』的。再探問，知道聽錯了，應是『聚珍』。但那地方也沒有叫『聚珍』的店，問了好幾次，好容易在一條巷子裏找到了。原來是一家住家，不是什麼書店，不過門上有塊漆水斑駁的白鐵牌，黑底子上可以看到『聚珍書局』四個字；但是那樣的模糊不顯，平常過往的時候決計不會留意。門開着，我就直闖進來，院子裏有一個上身的軍服下身是紮腳褲的漢子在躡着，我就打個招呼，問什麼地方買書。『這裏沒有書買！』我不覺一驚。自想不會摸錯門路，而且問話時又不曾帶絲毫火氣，那位朋友準是和誰嘔了氣了。又想這樣的人物，眼高眼低，最會看風，也許因我穿着平常閒話幼稚而瞧不起我，於是鄭重聲明我打算和他們做一批不小的交易。但他回答的還是『沒有！這裏賣

的，都是大批貨，起碼每種二十本！』說罷，掉頭回走。我看他那種無可挽回的神氣，覺得即使二十本一種買他幾十種，只怕也有問題，只得暗暗叫聲倒霉走了。

走在路上想想，那位朋友以決然的態度回絕我，實在很有理。批發店原不做另買生意。而販賣這種書籍，在批發者與另買者之間，更有深一層關係。批發者必賴有一定的另買者去廣銷，另買者則須批發者不隨便另星出貨才有生意，若果批發者兼做另賣（即使價格不廉）結果便致兩敗俱傷；其次，這種書籍當中，常難免有誹謗盜為官廳所禁止的書，販賣者怕吃官司，所以『嚴密關防』，不肯和陌生人做交易。同時我又想到攤販們含糊其辭的原因，並不如我所猜的那末簡單。

紐約的成人補習學校

顧仁鑄

在紐約的東四十二街，有許多高微雲霧的建築，就在那些屋宇的陰影裏，立着一所年久失修的房屋，門前有一塊樸素的招牌，上面寫着：

「中央商業補習學校」

這所頹敗的房屋，裏外一樣的闊濶，桌椅密密的排着，入口處光線陰暗，空氣也不流通。物質的設備，雖然如此簡陋，然而從朝至夕，無數的成年失業男女，川流不息的往來，皆以此為無上的樂園。在外人看起來，一定以為奇異，在這樣灰暗的房屋以內，也能從事教育上的實驗。

中央商業補習學校成立於一九三二年冬季，內中的學生有男有女，種族不同，宗教信仰也不同。他們有的失業時間不長，有的失業已久，在談話之中，常常追溯到往日有職業時的歡樂。在年齡方面，從十七歲到七十歲不等；在職業方面，從打字生到

街頭的傭客皆有；在教育程度方面，從初小一二年級起，一直到專門大學四年級正，其中並有已得學位者。去年夏天，有八十六處美國專門學校，和十七處外國大學，皆有學生參加這所學校。

一九三三年十一月初旬，中央商業補習學校中已登記的學生，達八千人，其中也有許多人同時參加二三種學科者。上課時間，從上午九時起，到下午五時正。有許多學生僅在上午讀書，下午的時間，都消費在訪問職業介紹所，尋覓工作。由於求業的失望，教室中有時充滿了抑鬱的嚴肅氣氛。

在這所學校裏，無所謂學分，也無所謂學級；既無修業證明書，也無畢業證書，更無題名褒揚的獎勵辦法。學生隨意選習，如自己認為對於某一學科，已有相當收穫後，即可隨時停止，轉入他科學習。學校行政的手

續，亦與普通學校不同，無所謂登記期間及過期不能入學之規定，隨時皆可報名入學，除非教室中已是人滿為患，方才停止登記。

在學校的入口處，懸着一塊大黑板，上面寫着本校所設各科的名稱，及各科授課時間。學生在未報名以前，先在那裏選定自己所要學習的科目。某科的學生額數，如有空缺，當即填在黑板上，以便學生隨時補入。

教室中的學生，如此之流動，往往引起一般頑固的老學究，發生一種疑問，就是這種教學方法，是否有教育上的效果？在一科目已經開始的幾個月後，學生方才入學，是否可以追隨大眾同時學習呢？根據該校的經驗，這種疑問，可以有完滿的答復。因為有許多教室裏，同時有兩個教師，一個繼續授課，另一個就代新到的學生補習。

大多數的教室中，都是人滿為患

，每個座位上皆有人，固然不成問題，雖是窗櫺及地板上，也是坐着人，並且座位間的空隙以及沿四周的牆壁，也是站滿了學生。甚至走廊上及甬道上，也都被人佔滿，真所謂滿坑滿谷，無立足之地了。

在一所大講演所裏，有四班同時上課。在東邊的一角裏，教師正在教着商業應用文；在西邊的一角裏，教師正在朗誦詩歌；在南北兩邊，教師們正在講解着售貨術及心理學。假使你立在這所講演所的中央，你就可以聽到燥雜的聲音；但是假使你和任何一班學生在一處，你就可以發現這種燥雜的音浪，並不足以妨礙他們聽講，因為他們來讀書的動機誠摯，可以專心聽講而不為外界的聲音所擾亂。

教員是學校中的重要份子，成人班的教員，必須具有充分的學識，方能聘任。一九三三年春季，該校教員

一百零五人中，有三十九人是專門學校畢業生，二十八人曾任專門學校工作一二年以上者，其餘皆是高等學校畢業生，並且有九年至二十五年之服務經驗。

照普通的慣例，教員每天授課四小時，每週授課五天。在星期早晨十時至十二時之間，該校全體教員集於講演所，討論教授方法及其他有關教學之問題，對於本週內所發生之事件及困難問題，加以分析的討論，以期得一適當的解決方法。

教員的心中，皆充滿了熱誠與真摯，他們異常忙碌，其服務精神，不獨可以提起他們自身的興趣，並且可以減少失業學生的抑鬱情緒。如若你與那班學生閒談，你常常可以聽他們說：

「我雖然失業兩年，然而自從進了這學校以後，我自信已經得到新的武器，可以用之於未來的生活奮鬥。」

另一個學生會告訴你：

「我現在已經獲得充分的學識，可以得到一個新的位置。」

學校管理員在學生報名之前，往往和他們作一度談話，按其才能與體力，指導其選習科目。例如從前有一個六十五歲的老年婦人，頭髮花白，兩眉微聳，來報名學習打字及簿記。管理員就問她：

「你為什麼要選習這兩種科目呢？」

「我想在機關裏找一點工作。」她答。

「你的年歲很大，恐怕不容易找到一個文書的位置了。」

「但是，我能做什麼呢？無論如何，我總要找一點工作啊！」

在他們一度談話以後，管理員勸她選習烹飪。她接受其意見，用功學習，兩月以後，她開了個小麵包店，

以糕餅著名，生活非常之安定而舒適。

時局發生變化時，尤其是因時局的變化而有找到工作之機會時，成人的學生皆特別注意。當美國羅斯福總統，邀請蘇俄外交人民委員會委員長李維諾夫，來美磋商美俄復交問題時，在一週以內，有一百多人要求學校當局，添授俄語課程以及蘇俄歷史。結果，該校添設了幾門有關蘇俄的初步科目。當有大多數人要求增加某

瓊斯維爾之休閒教育組織

如何消磨機械文明所造成的閒暇時間，目前已成爲教育上一般人所深切注意的問題，所謂「閒暇問題」便是注意怎樣能將這些工作以外的時間善爲利用，使個人身心有適當的調節與向上的發展，使社會的文化水準逐漸提高。近來因爲經濟恐慌的緣故，到處都增加許多失業的人；因爲失業

科目時，他們就添設某種科目，同樣，假使大多數人對於某一科目不發生興趣時，他們也可以隨時取消，完全以學生的需要爲標準。

這所學校對於那些失業的成人，真是一個樂園。牠鼓勵他們求生的勇氣，爲他們的未來職業，作才力上的準備，並且予以選業的指導。

——本文材料取之於B. Fine
的“A Bull Market in Education”

羅以

者增加，一社會的休閒時間全數量，自亦隨之上升，「休閒問題」便日趨嚴重了。在美國教育界上，休閒教育問題成了一般人口上筆下最時髦的題目，解決休閒問題的種種教育設施也就添設了不少，瓊斯維爾 (Janesville) 的一種休閒教育組織即其一例。

瓊斯維爾市在威斯康辛州，人口

約二萬五千，其中差不多有四千人是失業者。在這地方，休閒問題原早發生，不過最初注意到的人，只在學校課程中添設音樂，藝術欣賞，工藝，運動，競賽等課目，以便學生將來得以適應富有餘閑的現代生活；直到最近失業問題發生以後，才注意到成年男女的休閒問題，於是在年餘前那時候，有全市民衆自動結合的休閒活動的組織。

這組織沒有名目，但是全市民衆所組成的。其中有學校教師，店員，工人……以及男女失業者；他們都是自由加入，自由服務。學校教學以後，便借作活動的地址；此外尚有教室，公共會所，以及男女青年會的一切設備，都可借用。他們有一種休閒活動的計劃，一般人對此，頗能盡力進行。計劃中所包含的工作，約略可以分爲四種。

(一) 第一種包括戲劇，音樂以及同類事物之研究與實習等活動。在義務指導之下，組織了許多，音樂隊，歌唱班，辯論會

，讀書會，戲劇會，以及裝飾研究會等。此外，還有一個固定的戲員化裝術講習班；一個每星期兩次有三百人參加的歌詩班；父母教師協會熱心於戲劇比賽的一羣，以及幾星期日午後討論會。藉着本城音樂家聯合會的幫助，又組織了十個跳舞樂隊。

(二)第二種是運動、競賽等活動。

如棒球，高爾夫球，網球，籃球，排球，小球，游泳，推錢 (shuffleboard)，混合遊戲，跳舞，以及體育課程等等。現市內有一個小球會，其中有男子的三十六隊，女子的十二隊；一個棒球會，共有棒球隊六隊；並有玩網球的七十五人，玩高爾夫的約二百人，每週受遊導員指導兩小時；此外，正在組織的有划船會，推錢會，賽馬會等；並按期召開游泳訓練班及男女成年的體育班。

(三)第三種包括美術與手工，如

縫衣，素描，繪圖，攝影，集郵，園藝，製毯，木工，皮工，無線電器具修理，以及金屬工事等。這種種工作分成十九班，每星期開課二小時至五小時。各班人數都很多，有幾班簡直擁擠得很。班中技藝特佳的人便被擁為領袖，由他指導工作，大致均能勝任愉快。他們當地商會的一種園藝實驗聯合起來訂了一種園藝計劃，在當年夏天覓定若干的可靠的市民，予以種籽及園地，以便種植。春天時並有專長園藝的人，自動組織訓練班，招園戶參加，討論如何能得最大收穫的問題。

(四)最後一種包括各種社交活動

——如交際舞，紙牌，遠足，晚會等，有幾種集合並有很有價值的談話。每隔三個星期，各學校都有門牌，跳舞，競技，合唱等混合遊戲之舉行，凡學校附近區域居民，都得參加

。合唱是一種最普通的活動。有時在合唱時，將歌辭用放映機映在幕上，唱來成績極好。當然，一個好指揮者是不能少的，此等集合參加者很多，並且在主其事者一方面，很盡些力使每個人都能參加。遠足會則多在夏天舉行。

每星期按時參加某數種活動的，約有一千五百人。其中約有一千二百人為失業者。這個民衆自動的組織，現有志願的服務者一百二十人，由一個指導員及一個助理指導總攬各項活動並協助服務員。在此以上，有一個執行委員會，其性質類似顧問機關。教師家長團體以及學校，為此項組織所自出發的中心組織。

最後，關於瓊斯維爾的此項事業，有幾點值得申說一下，第一這組織是完全由民衆自動結合的。每一種活動都是民衆自發的活動，同時每個民衆都得自由參加，沒有薪金，也沒有會費，所用的東西，大概都是由參加者日備的。其次這組織最近的趨向是要使他的設施更廣泛更精美，以吸收更多的參加者，對於有業者與失業者它不歧視。他的目的在使每個有餘閒的得有機會利用其餘閒來做他所高興做的事。

三 月 來 之 本 館

十一月一日——一月三十一日

I 建立紀詳

1. 下蜀實驗區之成立
2. 國仇會對照展覽室開幕
3. 國語星期日講習班
4. 實驗民校實驗方案之訂立
5. 成立特約菜園四處
6. 合作事業顧問處
7. 尙書里免利借貸所
8. 兩個主婦會
9. 兩個地方事業改進會
10. 改訂茶社及游藝室規約
11. 西善橋實驗區改訂辦事細則
12. 西善橋實驗區圖書巡迴
13. 西善橋實驗區特約農田

I 建立紀詳

1. 下蜀實驗區之成立

這三月來的第一件大事，是下蜀自治實驗區之宣告成立。關於下蜀自治實驗區的籌備經過以及將來計劃，已有王育誠君一篇介紹文字載在本期本刊，此地不必贅述。現

II 活動紀要

- 14 塾師訓練班成立前後
- 15 西善橋實驗區之民衆學校
- 16 西善橋民校同學會成立
- 17 買家糟坊分辦事處新屋落成
1. 民校聯合畢業
2. 三月來圖書借閱狀況
3. 基本施政區私塾改良
4. 指導民校同學會活動
5. 民校演說競賽會
6. 第一次民校同樂會
7. 民校學生救國宣誓
8. 提倡國貨運動
9. 風俗改良運動

在所記的，只是開幕日的大概情形。

開幕 十二月二十日上午十時，在棲霞鄉師附小舉行典禮。實驗區開幕典禮。到者除本區區長外，有句容

縣縣長嚴錫久，本館館長朱堅白，民政廳代表劉竹岩，教育廳代表相菊潭，區政實驗委員會冷懷秋，邱有珍，夏濟雲，各鄉鎮甲長，及來賓省鎮江民教館館長趙吉士，省棲

記者

- 10 鄉辦巡迴教育電影
- 11 總理誕辰紀念會
- 12 展覽事業新設施
- 13 農事示範與推廣
- 14 藤工組出品展覽會
- 15 首屆社教研究會
- 16 各縣社教調查
- 17 規程彙編出版
- 18 籌備十八週年紀念
- 19 西善橋實驗區一週紀念
- 20 馬家店分辦事處識字運動
- 21 懇親會與成績展覽會
- 22 集中實驗區人口總調查
- 23 表證農場推廣多種

震鄉師校長黃質夫等，共二百餘人。主席嚴縣長。首由主席致開會辭，次朱堅白報告實驗區設立意義，次區長鄒達報告籌備經過，次民教二廳代表致訓辭，次實驗委員及來賓演說，直至下午二時，方攝影散會。

區政實驗委員會

下午，舉行第一次區政實驗委員會，出席者有委員朱堅白，嚴錫久，邱有珍，夏濟雲，冷觀秋，劉竹岩等六人，主席嚴錫久，紀錄係人駿，會中討論通過整理區政計劃等案數件。

活動情形

是日，該區民校，診所，農場同時開放，並舉行國難及衛生展覽會，由本館社會部派員主持。午後舉行紀念游藝大會，觀衆達七八百人，頗極一時之盛。

關於下蜀實驗區的詳細情形，本期本刊已有王育誠先生專文介紹，開幕後初步工作，在彼文中亦有記載，故此間不復贅述。

2. 國貨對照展覽室開幕

本館與首都各界抗日救國會合辦的「國貨仇貨樣品對照展覽室」，自學期初籌備以來，已經多日；至十一月中旬，開始就科學館原本省文物物產展覽區及兒童科學遊戲處佈置櫥窗物品，十二月初，方始佈置完竣，即行開放至十二月十日，正式開幕。

開幕 十二月十日上午九時，在本館民衆會堂舉行開幕典禮，到者有中央黨部，國民政府，立法院

，教育部，鐵道部，財政部，內政部，實業部，僑務委員會，蒙藏委員會，審計部，市黨部，警察廳，社會局，婦女會等代表四十餘人。由首都抗日會蕭石光主席。行禮後，即由主席報告國貨對照展覽室成立之意義及籌備經過。次各機關代表演說。未攝影散會。

佈置概況

展覽室在科學館中心，中間放展覽櫥十八架，各七十件，日用品國貨八十一件，仇貨四十五件，服飾類國貨四十三件，仇貨三十三件，化粧品類國貨十八件，仇貨十二件，文具類國貨二十八件，仇貨二十四件，玩具類國貨十八件，仇貨二十一件，藥品類國貨六十件，仇貨二百八十件，其他國貨五十件，仇貨二十五件，合共九百七十餘件。插屏上部，映置布匹樣品，下部張貼標語，都是意在警惕國人服用國貨不買仇貨的，如「不讓血汗錢流到外人的衣袋裏去」，「買洋貨就是傷害中國工人」，「買一錢仇貨就是增加仇人一分力量」，「買中國貨可以解決中國的失業問題，買日本貨是給日本人買槍砲來殺自己同胞」……等共計四十幅。室之東首壁上，懸彩色圖畫二十幅，計「國貨不振之原因」四幅，「提倡國貨政府應

有之設施」七幅，「提倡國貨國民應有之努力」九幅。又國貨工業對外貿易等統計表五幅。西首界綫上懸統計表九幅，皆爲說明近年來洋貨在華傾銷情形者。

3. 國語星期日講習班

本館鑒於民校畢業學生及一般粗識文字的民衆，對於文字的理解能力薄弱，不能自由閱書，爲補救起見，所以由教導部自十一月起，開辦了一個「國語星期日講習班」，每週講習國語二小時，主持者李守謙，班中共有學生十人。其簡章如下：

江蘇省立南京民衆教育館國語星期日講習班簡章

一、本班定名爲江蘇省立南京民衆教育館國語星期日講習班。

二、本班以講習國語，增進閱讀能力，俾能加入讀書會自行修學爲宗旨。

三、本班學額，以五十人爲限。

四、本班學生，不分性別，凡具有下列各點者，均得入學：

1. 曾在初級民衆學校畢業者，

2. 品性純正確實有志學習者。

五、本班學生入學，須填具志願書。

六、本班教授時間，定每星期日上午九時至十一時。

七、本班講習時間，每屆以三個月爲限。

八、本班學生，學習期滿，經測驗及格者，發給證明書。

九、本班免收學費，書籍文具，由館發給。

十、本班學生，如違犯規則，屢戒不悛，難期造就者，得令其停學。

十一、本簡章經館務會議通過施行，如有未盡善處，得隨時修正之。

4. 實驗民校實驗方案之訂立

實驗民衆學校自學期初成立後，即行擬訂實施大綱及實驗方案，幾經討論修改，至十二月經六十七次館務會議通過，茲分錄如下：

江蘇省立南京民衆教育館實驗民衆學校實施大綱

校實施大綱

一、本大綱遵照教育部頒行民衆學校規程，並參酌地方情形訂定之。

一、本校以根據中華民國教育宗旨，實驗辦理民衆學校最經濟最有力之方法爲宗旨。

一、本校設下列各班；每班分高初兩級；每級學額，以五十人爲限。

I. 短期義務小學班。

2. 女子班。

3. 男子班。

一、本校各班學生年齡，規定如下：

1. 短期小學班——十三歲至十六歲之年長失學兒童。

2. 女子班——十六歲以上之婦女。

3. 男子班——十六歲以上之男子。

一、本校各班教學科目及所占分量，暫定如下：

1. 高級短期小學班——每週七百二十分：算術一百三十五分，國語及書法三百九十分，唱遊六十分，紀念週四十五分，常識，藝術，自由活動各三十分。

初級短期小學班——每週七百二十分：國語及書法四百三十五分，算術九十分，唱遊六十分，紀念週四十五分，談話，藝術，自由活動各三十分。

2. 高級女子班——每週七百二十分：國語及書法四百二十分，算術九十分，生活指導，史地，常識，共一百二十分，紀念週六十分。

初級女子班——每週七百二十分：國語及書法

四百二十分，算術一百二十分，紀念週六十分，生活指導九十分，音樂三十分。

3. 高級男子班——每週五百七十分：國語及書法三百一十五分，算術九十分，生活指導，史地，常識，各四十五分，音樂三十分，紀念週四十五分。

初級男子班——每週五百七十分：國語及書法三百一十五分，算術九十分，生活指導，常識，各四十五分，音樂三十分，紀念週四十五分。

一、本校授課時間規定如下（但以時令關係得變更之）：

1. 短期小學班——上午九時至十一時半。

2. 女子班——下午二時至四時半。

3. 男子班——晚間七時至九時。

一、本校修業期限，除小學班規定一年外，餘均五月畢業。

一、本校除化除文盲外，兼負責驗民校上各項問題之責，其實驗方案另訂之。

一、本校設主任一人綜理全校一切事宜，由教導部主任兼任之。

一、本校各科教師，由教導部職員担任，遇必要時，得請他部人員分任之。

一、本校得於課外舉行講演會，競賽會，展覽會及其他有益身心之集會。

一、本校不收費用，課業用品，由校供給。

一、本校以星期一為休假日。

一、本校校址，設於本館。

一、本大綱經館務會議通過後施行。

江蘇省立南京民衆教育館實驗民衆學

校實驗方案

實驗要旨

根據本館計劃綱要及民衆學校現行一切辦法，作招生，留生，課程，教材，訓育等問題之實地試驗，期求得結果，以作輔導各縣推行民校之準則。

實驗範圍

一 關於招生問題：

1. 適應各種環境應用招生方法的實驗。
2. 利用地方行政力量招生方法的實驗。
3. 利用地方各機關團體招生方法的實驗。
4. 利用民校校董會招生方法的實驗。

5. 利用民校畢業生招生方法的實驗。
6. 利用民校各種宣傳活動招生方法的實驗。
7. 其他可能方法的實驗。

二 關於留生問題：

1. 利用娛樂集會留生方法的實驗。
2. 利用團體聯保留生方法的實驗。
3. 利用獎勵懲戒留生方法的實驗。
4. 利用家庭訪問留生方法的實驗。
5. 天時氣節與留生問題關係的研究。
6. 教學興趣與留生問題關係的研究。
7. 教學環境與留生問題關係的研究。
8. 學生職業與留生問題關係的研究。
9. 其他可能留生方法的研究和實驗。

三 關於訓育問題：

1. 各種民校應具訓育目標的研究。
2. 以抗日救國為中心訓練的實驗。
3. 集團生活訓練的實驗。
4. 社會活動訓練的實驗。
5. 其他普通學校應用之訓育方法——獎勵的，感化的，陶冶的——的實驗。

四 關於課程問題：

1. 民衆生活目標的分析和估定的研究。

2. 根據教育目標編制課程的實驗。

3. 集中課程大單元的實驗。

4. 設計教學課程的實驗。

5. 其他課程應用問題的研究和實驗。

五 關於教材問題：

1. 民衆學校必需應用教材的實驗。

2. 各科教材內容及教授時間的實驗。

3. 民校學生學習能力的實驗。

4. 教材與生活活動聯絡的實驗。

5. 鄉土史地與民間故事歌謠等在民校教材上佔有

價值的實驗。

6. 實用補充教材的研究。

實驗班級

一、關於招生問題——各班實驗。

二、關於留生問題——各班實驗。

三、關於訓育問題——各班實驗。

四、關於課程問題——高級男子班，及高級婦女班實

驗。

五、關於教材問題——初級女子班及男子班實驗。

5. 成立特約菜園四處。

特約菜園本定五處，旋減少一處，均於十一月間先後成立，茲將各園園主姓名，地點，面積及試驗種苗等列表如後。

園主姓名	田 址	面積	試 驗 種 苗
賀開然	御道街西 四七號	二畝	普通甘藍 球莖甘藍 牛心甘藍 百五十科
張鳳台	白虎橋 七號	二畝	普通甘藍 球莖甘藍 牛心甘藍 百四十科
吉順卿	白虎橋 六號	五分	甘藍 球莖甘藍 百一科
李良仁	將軍署 七號	一畝	甘藍 球莖甘藍 百二十科

特約菜園規約如下：

江蘇省立南京民衆教育館特約菜園規約

一、本館爲改良菜蔬園藝，特與基本施教區內園戶，

依照本規約，設立特約菜園。

二、特約菜園有向本館領取推廣種苗，及借用特種農

具之權利。

三、本館得酌量供給特約菜園以防除病虫害等藥品。

四、本館除派員接週指導外，各菜園如發生特殊問題

，園戶得隨時商請本館，設法解決。

五、園戶種植蔬菜，須遵照本館指示之方法實行。

六、園戶不得以取領之種苗藥品轉讓他人，如有出賣交換或作其他用途時，本館得向其追繳原物二倍之代價。

七、園戶借用農具，如有損壞時，須照價賠償。

八、本館舉行農產品展覽會時，特約菜園有出品陳列之義務。

九、本規約經館務會議通過施行，如有未盡事宜，得提請修改之。

此外特約農田約定一處，田主林彭，田址在御道街，面積三畝五分，試種作物為金大二十六號小麥及甘藍。

6. 合作事業顧問處

本館因為民間合作事業日漸發達，而民衆對於各種合作社的組織經營等方法尙未能十分明瞭，所以特由生計部於十二月間設立了一個合作事業顧問處，專備民衆諮詢關於合作事業的各項問題，解答方式分口頭與書面二種。茲錄其規約如下：

江蘇省立南京民衆教育館合作事業顧問處規約

一、本館為指導民衆辦理合作事業，及增進民衆合作智識起見，特設立合作事業顧問處。

二、顧問時間，除書面方式以外，規定每日上午十時至十二時。

三、本處解答之方法如左：

甲、口頭解答

1. 隨時解答 (問題簡易者屬之)

2. 約期解答 (問題繁複者屬之)

乙、書面解答

四、凡來處詢問者，須先填具登記表，俾便考查。

五、本處解答之次序，以登記先後定之。

六、本規約經館務會議通過後施行。

7. 向書里免利借貸所

本館於十二月間，在尚書里以該處地方事業改進會名義成立免利借貸所，並試辦免利借貸，協助貧民營謀生計，經訂定暫行辦法如後：

江蘇省立南京民衆教育館尚書里地方事業改進會免利借貸所暫行辦法

利借貸所暫行辦法

一、凡本里貧民，無資謀生者，得以左列各項用途，

向本所免利貸款，自謀生計：

(一) 小販資本。

(二) 購置手工業材料或器具。

(三) 購辦農業種籽肥料及除虫藥劑等。

(四) 其他經本所認可之用途。

二、借款者須先至本所領取貸款申請書，及空白借據

，依式填寫，由保人蓋章及本人簽名畫押，或加蓋指模，交本所核辦。

三、前項保人，以該里附近商店，經本所認可者為限。

四、貸款數額，每戶自一元起至三元止。

五、本所收到借款人申請書，經調查准許後，即通知借款人，來所填寫借據，領取款項；不合者，即將申請書退還。

六、每次借款，歸還期間，至遲不得逾越一月；如逾期不還，或因其他原因不能償還時，應由保人照數賠墊。

七、借款人如有違反本辦法第一項之規定者，本所除追還其借款外，並永遠免除其借款資格；保人亦不得再行作保。

八、本所辦公時間（例假及其他紀念日除外），暫訂每日下午三時至四時。

九、本所在試行期間，基金暫定四十元，申請借款人如遇本所基金告罄時，應聽候本所從容設法辦理。

十、借款人有左列情事之一者，概不借貸：

- (一) 吸食鴉片。
- (二) 治遊賭博。
- (三) 未成年者。

十一、貸款歸還後，借據退回，如須再借，一切手續，仍應按照前列各項辦理。

十二、本辦法經本館館務會議通過後施行。

8. 兩個主婦會

本學期來，我們在本施教區內，打算分區組織各種團體，以為各項教育活動的中心，主婦會便是作為家事教育中心而組織的。在十月二十八日，成立尚書里主婦會，會員三十人，十二月二十八日，成立午朝門主婦會，會員三十一人。關於指導工作的進行，我們訂有方案一種，今錄如下：

江蘇省立南京民衆教育館指導主婦會活動方案

一、指導要旨

使能組織嚴密健全的團體，以推行各項家事教育。

二、活動目標

(一) 關於經濟的：

1. 家庭手工業之提倡。
2. 家庭預算與記賬之推行。
3. 節儉儲蓄習慣之養成。

(二) 關於衛生的：

1. 衣食住衛生之改進。
2. 健身習慣之養成。

3. 防禦及救急醫藥智識之灌輸。

(三) 關於道德的：

1. 婆媳相對錯誤心理之改正。

2. 夫婦平等互助觀念之澈底明瞭。

3. 鄰里和睦之了解。

4. 一切不良嗜好之戒除。

5. 服務社會習慣之養成。

(四) 關於教育的：

1. 讀書能力習慣之養成。

2. 育嬰智識之灌輸。

3. 兒童生活之指導。

三、指導方式。

1. 舉行演講會。

2. 舉行展覽會。

3. 組織研究會。

4. 組織參觀隊。

5. 組織比賽會。

6. 設立特約示範家庭。

9. 兩個地方事業改進會

在本年度工作計劃，我們決定在基本施教區組織若干分區的地方事業改進會，指導民衆自動改進區政。最近三

月內成立的共有二處，一在尚書里，一在午朝門。

尚書里 尚書里地方事業改進會是在十一月三十日下午舉行成立大會的，當時到會的有三十二人。由

本館李滿功主席。主席報告該會成立意義，及籌備經過後，有會員顧注臣，高少良，吳茂亭三人演說。次通過章程並選舉執行委員，當選者爲顧注臣，劉浩如，高文斌，高少良，劉海瑞，張長華，吳茂亭等七人。

成立之後，曾召開執行委員會二次，並於一月十三日舉行第二次會員大會。其所做的事業有舉行大掃除（十二月十五日），接洽整頓區內廁所，試行連環教學，籌設免利借貸所等。在第二次會員大會中，並決定「糧食消費合作社」，由劉浩如，顧注臣等五人籌備。

午朝門 午朝門地方事業改進會於十一月間開始籌備，幾經接洽宣傳，至十二月二日下午，舉行成立

大會，到會者共二十七人，由本館孫希復主席。主席報告後，即討論會章，選舉執行委員。結果林慶隆，朱芳啓，趙佑民，林彭，戴家鵬，王銓，金能義，錢少卿，謝祖文，王甫仁，張得山，鄭光裕，王世德，孫希復等十一人當選。

章程 本館爲便利起見，曾訂有基本施教區分區地方事業改進會通用規程一種，各區雖以地方情形

關係，條文略有改動，但大致相同。茲錄之如下：

江蘇省立南京民衆教育館基本施教區×××地方事

業改進會簡章

第一條 本會定名為江蘇省立南京民衆教育館

方事業改進會。

第二條 本會以謀本區地方事業之改進，樹立自

礎為宗旨。

第三條 凡本區內年滿二十歲之居民，贊成本會

並具備左列條件者，經會員二人以上之

及執行委員會之通過，均得為本會會員

1. 熱心社會事業。

2. 誠實公正。

3. 從未受刑事處分。

4. 無吸食鴉片等不良嗜好。

第四條 本會最高權力機關，為全體會員大會，大會閉

幕時，由執行委員會執行其職權。

第五條 本會設執行委員會，由全體會員互推執行委員

九人，候補執行委員三人組織之。委員任期一

年，連舉得連任。

第六條 執行委員會設常務委員三人，由委員互選之。

第七條 本會全體會員大會，每季舉行一次，由執行委

員會召集之，遇有特別事宜，得召集臨時會。其職權如左：

1. 選舉執行委員及候補執行委員，

2. 計劃本區應辦事業，

3. 籌募本區事業費，

4. 修改本會簡章。

第八條

執行委員會每月舉行一次，由常務委員召集之。遇有特別事務，得召集臨時會。其職權如左：

1. 執行會員大會決議案，

2. 規劃本會進行事宜，

3. 處理本會重要事務，

4. 接納居民之建議事項。

執行委員會常務委員輪流到會辦公，處理日常

事務，及對外接洽事宜。

本會辦事人員，得請江蘇省立南京民衆教育館

職員兼任之。

本會為便利執行會務起見，得請江蘇省立南京

民衆教育館派員充任顧問。

本會會員有恪守及力行本會決議案之義務，並

享受本會一切權利。

第十二條

第十三條 本會辦公費，得請江蘇省立南京民衆教育館津貼之，事業費由會員及區民樂捐。

第十四條 本會區域以×××為範圍。

第十五條 本會會址暫設於×××。

第十六條 本簡章由全體會員大會通過施行，如有未盡事宜，得由會員五人以上之聯署，提請修改之。

10 改訂茶社及游藝室規約

民衆社茶及民衆會堂游藝室原訂規約業於十一月間由社會部重行修訂，茲錄如下：

(一) 江蘇省立南京民衆教育館民衆茶社規約

一、本社上午八時至下午五時半為開社時間。

二、茶價劃一，茶房不得索取小賚。

三、本社兼售乾菓。

四、陳列書籍，報章，音樂器具，用畢歸還原處。

五、社內陳列品，不得污損。

六、社內不得喧嘩，以免妨礙秩序。

七、社內宜潔清，不得隨意涕唾。

八、茶客損壞社內物品，須照價賠償。

九、本社茶房待客疏忽時，可通知指導員處分，不得

謾罵。

十、來客有不遵守秩序時，指導員得勸導之或請其出

社。

(二) 江蘇省立南京民衆教育館游藝室規約

一、練習者須填寫練習證。

二、練習憑填寫練習證之先後為序。

三、練習人數，同時間內以十人為限。

四、練習時間，以二十分鐘為限；但經指導員之允許，得延長之。

五、練習者除已認定之練習品外，其餘不得取弄。

六、練習品不得攜出室外。

七、練習畢，須將原物交還，如其損壞，照價賠償。

八、如欲作團體練習時，應自行商定人數，並須得指導員之同意，然後填寫練習證，作有規則之練習。

九、練習時間，自開館後十五分鐘起，至閉館前十五分鐘止；但在無線電播音，留音機片開放時間，及星期日下午，均停止練習。

十、練習者有絕對遵守本規約之義務，否則指導員得隨時停止其練習。

11 西善橋實驗區重訂辦事細則

西善橋實驗區自從兼辦中心小學以來，在辦事系統上，當然有所改變。所以該區原有辦事細則，最近業經重訂

，茲錄之如下：

江蘇省立南京民衆教育館西善橋實驗區

江寧自治實驗縣縣立西善橋中心小學校辦事細則

第一章 組織概要

第一條 本區校設主任兼校長一人，商承江蘇省立南京民衆教育館及江寧自治實驗縣政府總理區務校務。

第二條 本區校組織採混合編制，所有職員，均爲實驗區幹事兼小學導師。

第三條 本區校設區校務會議，由全體職員組成之；每星期六開會一次；必要時，得召集臨時會。

第四條 本區校分總務，民衆教育，小學教育，研究輔導四組，分別進行區務校務；必要時，得設各種委員會。

第五條 本區校設分辦事處及分校若干處所，各設幹事兼導師一人至二人，商承主任校長，辦理各該處各項事宜。

第二章 職務分掌

第六條 主任校長之職務如左：

1. 主持區務校務。
2. 擬訂本區校進行計劃。

3. 編制本區校預算決算。

4. 召開區校務會議。

5. 支配及考核各職員之工作。

6. 召開輔導會議。

7. 視導全區社會教育學校教育辦理情形。

8. 對外代表本區校。

9. 處理本區校其他重要事宜。

總務組之職務如左：

1. 撰擬、繕寫、收發、保管本區校一切文卷。

2. 擬訂本區校一般性質之章則、計劃、圖表、簿冊。

3. 典守本區校印信。

4. 發佈本區校消息。

5. 記載職員出席及請假。

6. 搜集報章並管理圖書。

7. 掌管區務校務日誌及會議記錄。

8. 掌理經濟出納。

9. 草擬本區校預算決算。

10. 購置並保管一切物品。

11. 掌理辦公處及活動場所之設備佈置。

12. 料理職員食住事宜。

第八條

13 其他關於總務方面之事宜。
民衆教育組之職務如左：

1. 掌理民衆學校識字處等語文教育事項。
2. 掌理合作指導，農業改良等生計教育事項。
3. 掌理保健處，衛生運動等健康教育事項。
4. 掌理鄉鎮改進會，民校同學會，時事講演等公民教育事項。

第九條

5. 掌理民衆茶社，民衆俱樂部等休閒教育事項。
6. 掌理主婦會，家庭訪問等家事教育事項。
小學教育組之職務如左：

1. 擬訂教育方針及進行計劃。
2. 擬訂訓教目標及實施步驟。
3. 掌理學籍調查及註冊等事項。
4. 掌理成績考查，及成績品的搜集，整理，陳列，保管等事項。

5. 掌理學級編制，課程編排等事項。
6. 掌理教材徵集及編審等事項。
7. 掌理學生升級，留級，插級，停學等事項。
8. 掌理秩序及清潔，體格檢查等事項。
9. 掌理各種集會及紀念日的儀式訓練事項。
- 10 掌理家庭訪問及通訊等事項。

第十條

11 掌理獎懲及自治指導等事項。
12 掌理其他各種訓教實施事項。
研究輔導組之職務如左：

1. 掌理民衆教育小學教育各項研究事宜。
2. 掌理與本區社教機關及小學聯絡協作等事宜。
3. 掌理輔導會議一切事宜。
4. 掌理各種輔導規程方案之擬訂等事宜。

第十一條

各分辦事處及分校之幹事導師，主持各該處教育活動，但須受本區校之協助與指導。

第十二條

凡屬共同工作，應由各組共同處理；臨時工作爲本章以上各條未列入者，由主任校長指定人員辦理之。

第三章 服務通則

第十三條

本區校除星期日及例假日外，每日上午七時至十二時，下午一時至五時，晚間七時至九時爲辦公時間；如遇特殊情形，得由主任校長核定變更之。

第十四條

本區校職員應遵照規定時間辦公，不得遲到或早退。

第十五條

本區校職員不得兼任其他有給職務。

第十六條 本區校職員對於公有物品，均負有切實保護之責，並對於公用消耗物品，須力求撙節。

第十七條 本區校職員因故請假，其所遺職務，須覓妥人代理，並用書面向主任校長聲明理由，經許可後，方得離職；設假期在一月以上者，得由主任校長商承南京民衆教育館及江寧縣政府另行聘人接充。

第十八條 本區校各項活動，均備有記載簿冊，各主管人員按時記載，一種系統工作完了後，主管者須將經過情形及全部材料編訂報告，彙交主任校長，以便分報。

第十九條 本區校職員，均須出席校務會議，如因故必須請假者須先得主任校長之許可。

第二十條 本區校各種委員會人選，經主任校長指定後，各員於開會時，均須按時出席。

第四章 附章

第廿一條 本細則由區校務會議通過後施行，并分呈江蘇省立南京民衆教育館及江甯自治實驗縣政府備案。

12 西善橋實驗區圖書巡迴

西善橋實驗區爲增進全區民衆智識，並予工作人員進

修機會起見，特舉辦圖書巡迴，自十一月起開始。巡迴辦法附後：

江蘇省立南京民衆教育館西善橋實驗區巡迴圖書辦法

一、本區爲促進民衆智識及增加工作人員進修機會起見，特於本區各分辦事處暨各小學所在地，設巡迴圖書室。

二、巡迴之圖書，由本區供給。

三、巡迴圖書分左列三種：

1. 民衆讀物；

2. 兒童讀物；

3. 各分辦事處工作人員暨各小學教師參考書籍。

四、巡迴圖書，每月更換一次，如第一月在甲地巡迴之圖書，第二月即移至乙地，以後各月依次遞轉。但發給各小學之基本圖書，由各小學保存，不予巡迴。

五、巡迴圖書之保管，登記及各項統計事宜，由所在機關負責辦理，並按月報告本區一次。報告表由本區製定發給之。

六、所有巡迴圖書概不借出。

七、巡迴圖書室閱書規則等，由本區製定發給之。

八、巡迴圖書如有污損或散失等情事，概由負責機關賠償。

九、本辦法由本區區務會議通過後施行，如有未事盡宜，得提請修改之。

附巡迴圖書閱書規約如下——

江蘇省立南京民衆教育館西善橋實驗區巡迴圖書室

閱書規約

一、入室閱書，概不收費，惟須遵守本室規約。

二、閱覽入簽名後，方得在書架上揀閱圖書，閱畢須放置原處。

三、閱覽人如欲閱覽書庫內圖書，請先檢查目錄填簿，寫閱書券，向出納處取書，閱畢繳還。

四、每次取書，至多以兩冊爲限。

五、閱覽人如有在圖書上隨意圈點，加批，或污損等情事，須照價賠償。

六、閱：人在室內不得有談笑喧嘩，拋擲廢物，任意吐痰，及吸煙等情事。

七、各種圖書概不借出。

八、本室開放時間，每日上午×時起至×時止下午×時起至×時止。

九、本室每週星期日例假，停止閱覽。

13 西善橋實驗區特約農田

西善橋實驗區本年農事推廣工作：總辦事處設表證農場，分辦事處及區內各小學設特約農田，與表證農場採取密切聯絡。茲錄分辦事處及各小學舉辦之特約農田概況於後：

村莊名稱	領種機關	種籽數量	種植畝數	離本區數
賈家精坊	分辦事處	一斗	一畝半	二里
馬家店	分辦事處	一斗	一畝半	七里
鐵心橋	鐵心橋小學	一斗	一畝半	八里
趙家園	趙家園小學	一斗	一畝半	四里
小行街	小行街小學	一斗	一畝半	六里

14 塾師訓練班成立前後

西善橋實驗區塾師訓練班原擬利用假期舉辦，嗣以江甯縣政府希望該區與中心小學合力提早舉辦，爲節省人力和財力起見，實有聯合舉辦之必要。十月底民校開學後，即規劃塾師訓練班一切事宜，於十一月二十九日舉行開學禮，當日上課，至十二月十三日將預定課程授完，當日行畢業式，計畢業塾師胡修中等二十六人。茲將其辦理經過臚述於後。

事務：該班開學日期確定後，遂分別通知檢定合格塾師囑其準期來受訓練，該區一面規劃課程一面

接洽塾師住宿場所。

確定 課目之確定除根據江甯縣規定之私塾行政、教育概論、教學法、訓育法、常識、算術六項要目外，復添授民衆教育、國語、音樂、體育等科，各種教材由各担任講師編纂。

開學 十一月廿九日上午十時舉行開學禮，當日午後上課，即上課，課程之支配分教學、參觀、研究、

習四部。

1. 教學 每日晨起早操十五分鐘，午前四節，午後一節，日授課五節。各項科目時間之支配及担任講師列表於後：

科目	時數	担任講師
國語	四小時	徐鏡蓉
算術	十小時	沈心玉
社會	六小時	華延昌
自然	六小時	王訓仁
音樂	四小時	張婷
私塾行政	四小時	戴集民
教育概論	六小時	鎮南
教學法	六小時	左蔭柱
訓育法	四小時	左蔭柱

民衆教育 四小時 王訓仁

體育 六小時 王訓仁

2. 參觀 午後兒童班上課時爲塾師參觀時間，關於小學部份各科均示範教學，使其參觀，尤側重於單級。

3. 研究 研究分自由研究專題研究兩種。

自由研究 兒童班課外作業及課外活動時間爲塾師自由研究時間。凡關於所受各科教材及參觀上遇有疑問時，均於此時提出共同研究，以收集思廣益之效。

女、專題研究 每日晚間七時至九時爲專題研究時間，各塾師均踴躍參加，專題有「中國文法研究」「單級教學之助手問題」，「私塾辦理民教應注意之點」等題。

4. 實習 在短期間塾師對於教學上已有相當明瞭，由小學方面指定國語，算術，社會，自然，四科及民校識字一科，予塾師實習，因時間關係，祇能指定幾人實習，未能一一輪到。

臨時演講 十二月六日日本館朱館長蒞臨講演，塾師均前往聽講，講題爲「新教育與舊教育之比較」，詞長數千言，歷一時餘始畢。

成績考查 本班訓練期滿後，除音樂體育外，餘均舉行試驗。用百分法計算成績，試驗方法因各料性質

而異。考查結果，成績在八十分以上者六人，七十分以上者八人，六十分以上者十二人，無不及格者。

畢業各科試驗完竣後，於十三日舉行畢業典禮，時值該區第三次輔導會議開幕之期，各小學教職員均參加典禮，濟濟一堂，極形熱鬧。畢業塾師計有胡修中

等二十六人。各人年齡籍貫分別列表附後。

1. 塾師年齡比較表

二五——三〇歲	七人
三一——四〇歲	七人
四一——五〇歲	六人
五一——六〇歲	六人

2. 塾師籍貫比較表

省別	人數
江蘇	十四人
安徽	八人
江西	一人
河南	一人
湖北	一人
湖南	一人
合計	廿六人

15 西善橋實驗區之民衆學校

西善橋實驗區本年度擬辦民衆學校十五班——總辦事處三班，兩分辦事處各二班，區內八所小學各辦一班。現除少數學校以籌備伊始一切未能就緒致不克舉辦外，其餘均次第成立。茲將其概況列表於後：

校名	級別	主持者	學生數	開學日期
西善橋實驗區民衆學校	婦女班	本區	四十	十月十七日
同前	高級班	本區	四十九	十月十九日
同前	初級班	本區	四十七	十月十七日
馬家店民衆學校	同前	分辦事處	二十九	十一月七日
買家糟坊民衆學校	同前	分辦事處	二十八	十二月二日
所街民衆學校	同前	所街小學	三十四	十一月十四日
小行街民衆學校	同前	小行小學	三十六	十一月二日
趙家園民衆學校	同前	趙家園小學	四十二	十一月九日
鐵心橋民衆學校	同前	鐵心橋小學	五十八	十二月五日
上新河民衆學校	婦女班	上新河小學	四十八	十二月十二日
頭關民衆學校	初級班	頭關小學	四十九	一月二十日
馬家店民衆學校	兒童班	分辦事處	三十六	十月
買家糟坊民衆學校	兒童班	分辦事處	二十九	十月二十日

16 西善橋民校同學會成立

經過

西善橋實驗區對於公民教育之實施，除着重鄉鎮改進會暨平日各種紀念節活動外，則以民校同學會爲一切活動的總出發點。二十二年十月底民校開學以來，即著手籌備，宣傳組織同學會之意義，一月十五日召開第一次會員大會，通過章程並選出職員。茲將職員姓名暨章程附錄於後。

職員 一、幹事——吳紫官，李有恆，邵石友，王志祿，趙文忠，田伊耕，林開福，邢有志，王錫成等九人。

二、候補幹事——臧千義，潘義生，胡昌信，王錫和，田伊有等五人。

章程

民校同學會章程如下。

一、定名 本會定名爲江蘇省立南京民衆教育館西善橋實驗區民衆學校同學會。

二、會員 凡在校同學暨本校畢業同學均得爲本會會員。

三、宗旨 本會之宗旨如左：

1. 聯絡感情。
2. 研究學術。

四、會員信條。

3. 促進地方事業。

1. 服從國家法令。

2. 遵守公共秩序。

3. 努力地方社會事業。

4. 隨時隨地補助他人。

5. 棄絕一切不良嗜好。

6. 修養高尚品格。

7. 和睦鄉鄰。

8. 愛護國家。

五、組織 本會組織，分會員大會及幹事會兩種。

1. 會員大會爲本會最高權力機關每月至少須開會一次，其職務如下：

(一) 接受西善橋實驗區之指導與監督。

(二) 接納及採行幹事會之報告。

(三) 決定本會會務進行之方策。

(四) 討論本地應興應革之事務。

(五) 選舉本會負責人員。

2. 幹事會由會員大會選舉幹事九人，候補幹事五人組織之，互推一人爲常務幹事，執行日常會務。每半年改選一次，連選得連任。幹事出缺

時，由候補幹事依次遞補
3. 幹事會得分下列各股每股推股長一人專司各該
股事宜。

(一) 總務。

(二) 研究。

(三) 遊藝。

六、會議 會員大會，須有會員人數二分一以上出席，方得開會。議案須有出席人三分二以上人數之同意，方得議決。幹事會，須有過半數之幹事出席，方得開會。議案須有出席幹事過半數之同意，方得決議。可否同數取決于主席。

七、紀律 本會如遇集會或社會活動時，全體會員均須一律出席參加，無故缺席三次以上者，會員予以警告，幹事予以停職處分。

八、會費 本會會費，一律免收，但如有特別開支時，得由幹事會議決徵集辦法，向各會員征收之。

九、會址 本會會址暫設於西善橋實驗區辦事處。

十、附則 本會章程如有未盡事宜得於全體會員大會開會時提出修改之。

17 買家糟坊分辦事處新屋落成

西善橋實驗區買家糟坊分辦事處自成立以來，係借用

民房為施教場所，既感不便，又不敷用。該地居民汪啓賢，賈德鈞等熱心教育，特聯名發起募款興建草屋五間，十二月興工後，未一月即全部竣工，建築式樣，頗為美觀。現擬呈請褒獎汪啓賢等以昭激勵云。

II 活動紀要

1. 民校聯合畢業

本館實驗民衆學校，本學期課程，于十二月底授畢，一月初舉行考試，考試完後，即行宣告畢業，同時畢業者有館外向書里民校兩班及午朝門一班。便在十日下午七時，舉行聯合畢業式。到者民校師生三百餘人。朱館長主席。教導部主任顧子明報告各班成績，報告完後，即給與證書。統計此次畢業業者有：

高級男子班 二九人
初級男子班 二〇人
初級女子班 三三人

(以上實驗民校)

午朝門民校 四〇人
尚書里民校成人班 三〇人
尚書里民校婦女班 三〇人

類別	十一月份		十二月份		一月份	
	借	閱	借	閱	借	閱
黨義	二五	二二	三二	二八	一九	二二
總部	三七	六四	四四	七三	三二	四〇
哲學	一〇	七	一五	一二	五	一〇
自然科學	二五	六一	二六	七〇	二二	四二
應用科學	六八	六六	七四	七四	六〇	五五
社會科學	七二	九〇	八四	九二	六三	七四
史地	六二	七八	七五	九一	五八	六六

共計

一七二人

畢業禮完後，並表現游藝助興，節目有話劇，雙簧等，至十時餘，盡歡而散。

又當畢業禮舉行時，在給憑之後，並發給十二月廿二日演說競賽會的獎品。

2. 三月來圖書借閱狀況

三月來圖書館圖書借閱狀況略如下列二表。

(一) 借閱書籍統計

職業	農	工	商	學	軍警	黨政	其他	總計
文學	一五二	三五九	二〇八	三六三	一〇八	二二四		
美術	二一	八七	二八	八七	一六	三六		
雜誌	〇	三〇五	〇	三四四	〇	二四五		
兒童讀物	一三三	一五六	一六八	一九七	二二四	一六八		
日報	〇	一八	〇	一八	〇	一五		
公報	〇	二五九	〇	二三九	〇	八〇		
合計	五九五	一六〇二	七五四	一六八八	五〇七	一〇六七		

(二) 閱覽人數及職業統計

月份	農	工	商	學	軍警	黨政	其他	總計
十一月	五	五	充	六〇四	三六	一五	一〇五	一三三
十二月	八	六	六	六〇九	四二	一八	一〇六	一四六
一月	三	元	五	五〇四	三七	五	一三	一三五

3. 基本施教區私塾改良

本館基本施教區內，有私塾已登記者三十二所。如果對他們有相當的聯絡，並且將他們的設施加以改良，也可作為我們辦理民衆教育的臂助。京市社會局原有改良私塾的工作在做着，曾訂定改良私塾的規程，我們便打算以

民衆教育的立場，協助社會局改進區內私塾。在十二月間，進行了一番調查接洽的工作，當時訂定一種「協助改良私塾辦法」如下：

江蘇省立南京民衆教育館基本施教區協助改良私塾辦法

總辦法

一、本館爲協助改良基本施教區內各私塾起見，特訂定本辦法。

一、本館基本施教區（以下簡稱本區）內各私塾，均須遵照京市社會局改良私塾暫行辦法辦理。

一、本區塾師，對課程，訓育及設備等之改進，遇有困難時，得商請本館協助之。

一、本館得遵照社會局改良私塾暫行辦法，協助區內塾師組織改進會，研究教育及訓育等之改進問題。

一、本館得利用機會，召集各塾學童，舉行各種比賽會，遊藝會，或其他有益身心之集會。

一、各塾學童，經各該塾師之負責介紹，得向本館圖書館依法借閱書籍。

一、各塾有相同事項而能同時辦理者，得聯合各塾舉行之。

一、本館各項民衆集會，各塾師生均得參加活動。

一、本館派往各私塾協助人員，概不受塾師或學童家長之招待。

一、本辦法經館務會議通過施行，如有未盡事宜，得隨時修正之。

4. 指導民校同學會活動

本館民衆學校各班同學會，業已先後成立，各種事業，亦在進行，但是爲求增加教育效率起見，需要一個有系統的指導計劃，所以特地訂了一種「指導民校同學會活動方案」，茲錄如下：

指導民校同學會活動方案

一、指導要旨

使本館已往的民校畢業生，能繼續進修，團結意志，服務社會，以發揮民衆教育的效能。

二、指導組織

1. 民衆學校畢業生同學總會。

2. 歷屆畢業生同學會。

3. 歷屆各級同學會。

三、活動目標

A. 關於繼續進修的：

(1) 指定閱讀書籍——每月至少須閱讀指定書籍二種，並作讀書割記及填讀書報告表。

(2) 應用文字練習——每月至少須練習應用文字二篇，交同學會負責轉送各教師——顧問委員會——担任評改。

(3) 固定學術演講——每月須舉行一次，由總會及顧問委員會共同負責籌劃，作各種專門學術有系統的介紹。

(4) 介紹參加本館各種學術集會——由總會調查各會員學識能力及志願，分別介紹參加本館各種學術集會。

(5) 定期徵文——每月舉行徵文一次，擇其最優者與以獎品，並代投登相當刊物，以鼓勵其好學的興趣。

B. 關於團結意志的：

(1) 舉行激發民族意識的活動。

(2) 指導組織節約，戒煙，戒賭，家事，及愛用國貨等會社。

(3) 舉行各種交誼集會——如遊藝會，遠足，游覽團等臨時的組織。

C. 關於服務社會的：

(1) 指導聯絡地方民衆組織地方事業改進會。

(2) 指導聯絡自治機關，舉行各種地方自治活

動。

(3) 指導參加本館舉行之各種宣傳集會運動。

四、各會組織

(4) 指導參加地方各種慈善事業的活動。

五、各會集會時期

採取委員制——分執行委員會及監察委員會，其組織簡章另訂之。

(1) 各會會員大會——每學期舉行一次；臨時會員大會，得由執行委員會商允顧問委員會召集之。

六、顧問委員會

(2) 各會執行委員會及監察委員會——每月至少舉行常會一次；臨時會議得由執行委員會或監察委員會委員過半數以上之請求隨時召集之。

5. 民校演說競賽會

由各級同學會指導員組織顧問委員會指導一切。
民衆學校于十二月廿二日晚七時半，在民衆會堂舉行第一次演說競賽會，參加者共三十人，分甲乙丙三組，甲組爲實驗民校男子班甲組學生，計六人；乙組爲實驗民校婦女班，計五人；丙組爲實驗民校男子班乙組及館外民校各

男子班，計十九人。講題限定甲組：「怎樣做個好國民」；乙組：「女子教育的重要」及「女子對於家庭的責任」；丙組：「不識字的痛苦」。每人講時最多十分鐘。由顧仁鑄，戴行鎬，洪葉，王達成四人担任評判；李守讓，譚號；趙頤如，吳敏二人計時。民校學生于振育記錄。評判標準分思想，結構，姿勢，聲調四項，每項佔百分之二十五。首由教導部主任顧子明報告開會宗旨，旋即開始競賽，甲乙丙三組先後逐一講演，至九時四十分，競賽完畢，遂即統計分數，統計時，由評判員洪，戴二位略述批評意見，對於各講員講演缺點，分別指明。統計結果，甲組前三名張國才，曹永憐，張俊山；乙組林孝先，高金國，林順先；丙組許炳彥，劉金友，韓修勳，至一月十日民校畢業禮時，發給獎品。

6. 第一次民校同樂會

實驗民校在校同學會第三次執行委員會議決，在十二月十六日舉行第一次同樂會，推定于振育，戴賢忠，蕭樹清等負責籌備。同樂會在十六晚上八時開幕，到場的民校學生及學生家屬計五六百人。游藝節目如下：一、唱歌（女子班），二、國術（男子班郭廷森，郭子榮），三、雙簧（男子班張俊山，張國才），四、話劇「真假朋友」（女子班），五、話劇「犧牲」（男子班）。演畢已是夜闌人靜時了。

7. 民校學生救國宣誓

十二月二日晚，全體民衆學校學生六百餘人，在本館民衆會堂舉行救國宣誓，監督本館館長朱堅白。宣誓時，由男子班學生張國才領導，高舉右手，朗讀誓詞。詳細情形，附載「二區社教研究會一屆年會報告」，茲不贅。

8. 提倡國貨運動

在國仇貨樣品對照展覽室開幕之日（十二月十日），同時舉行提倡國貨運動一天。事先擬有方案如后：

方案

提倡國貨運動方案

甲、展覽

一、內容

1. 外貨侵入中國後，我國之損失。
2. 國貨日貨標本對照展覽。

二、徵集

1. 向首都抗日會徵集日貨標本。
2. 向國貨陳列館及國貨標品陳列所徵集國貨標本。
3. 其他。

三、製作

1. 實物 國貨仇貨樣品編製說明，并製陳列

乙、宣傳

一、宣傳方法

1. 講演

a. 通俗講演。

b. 茶社講演。

c. 娛樂場所講演。

d. 化裝講演。

2. 表演

a. 話劇。

b. 雙簧。

c. 電影或幻燈。

d. 幻術。

以上各種表演材料，均以提倡國貨為中心。

3. 宣傳品

時所用之櫥櫃。

2. 布畫、繪提倡國貨之警惕布畫。

3. 布表二製外貨侵入中國之概況及我國每年

之損失。

四、佈置

1. 館內 專闢一室陳列之，另於園庭中及茅

亭內懸掛大幅警惕布畫及標語。

2. 館外 館內陳列後，移往下關陳列以廣宣

傳。

a. 標語。

b. 畫報。

c. 小傳單。

二、宣傳地點

1. 本館及基本施教區內。

2. 下關

三、宣傳要點

1. 服用外貨我國每年之漏卮。

2. 我國工商業不振之原因。

3. 世界經濟恐慌，各國貨物在中國傾銷之概

況。

4. 服用國貨既可免金錢外溢，又可振興工商

業。

5. 對日經濟絕交與日本社會經濟之關係，及

每次抵貨之成績。

6. 抵制日貨在抗日禦侮上之意義。

這方案是在學期開始時訂的，以後情形改變，如首都抗日會願與本館合作而有永久的國仇貨對照展覽室之成立，所以實際活動與原定計劃略有不同；又原定本館展覽後再經下關展覽，後來，一則因為展覽物品過多並且已經固定的安放下來了，不便搬運，二則因為本館人手以及經費

不夠，所以不曾舉行。茲將在本館及本館附近所做的工作分展覽宣傳二項略述如后。

展 展覽內容，除國仇貨對照展覽室一切陳列品已

見上文外，另外在庭園中，掛有大幅布製警傷畫三幅，大幅布製標語三幅，白織剪製圍畫一幅、

宣 十二月十日午，舉行國仇貨對照展覽室開幕

傳禮，同時由主持部社會部派員往基本施教區各特約茶社講演。下午舉行『提倡國貨宣傳大會』，到場民衆五百餘人。先有中華自然科學社社長杜長明博士講演『毒氣防禦』。次即開始表演，節目有普通講演，雙簧，化裝講演『提倡國貨』等。

9. 風俗改良運動

廿二年除夕及廿三年元旦，我們一方面爲提倡國歷，一方面爲鼓吹祛除民間各種陋習起見，舉行了兩天『風俗改良運動』，由社會部主持。事先製作展覽品，佈置展覽室，準備講演等，幾個人忙了好些時間。至十二月卅一日，開放展覽室，並開始作宣傳活動。茲分述如后。

展 展覽室在藝術館的中心原形塑陳列區。展覽品

分圖，表，連環畫及大幅警傷畫四種，以內容所關各事分，計婚姻二七件，喪葬二三件，年俗一一件，蓄髮一二件，蓄辮髮六件，纏足九件，束胸九件，酗酒

二件，迷信一七件，各連環畫九〇件。

宣 宣傳經過如下：

十二月卅一日 下午在民衆會堂舉行普通講演及化

裝講演(題目『爸爸死的好苦』)。到

場民衆約四百人。

一月一日 上午舉行民國成立紀念式。

下午舉行宣傳會，節目有雙簧，化

裝講演(題目『提倡國歷』)。觀衆五百餘人。

10 籌辦巡迴教育電影

電影的教育力量之宏大，已是人所共知；而教育電影的購製與推廣，更是現今一般人所注意的。我們早打算就自身力之所及，在南京及附近各縣，映放這種影片。後來在十一月間，知道上海全國教育電影推廣處有在京設立辦事處之意，於是和他們去接洽，最先商議由本館供給地址給他們設辦事處，影片由他們映放；後來他們因爲設立辦事處開支頗大，取銷前議，改由本館承辦在本區映放的事，每月從他們那裏換取影片兩次，每次出若干租費。這樣接洽停當，一面購買放映機並與教育電影推廣處訂立租片合同，一面在本地接洽映放地點，支配時間，打算先在兩

京巡迴映放若干時，然後再設法推廣到本區各縣去。大約在三月初，即可開始巡迴。各縣與映放電影有關的地方情形，現在正在調查之中。

11 總理誕辰紀念會

十一月十二日上午九時，本館召集全體職員，民校及工藝訓練班學生，在民衆會堂舉行總理誕辰紀念會。主席朱館長，報告開會意義，並詳述總理對於國家建設之勞績及吾人應盡之責任。十時餘散會。

12 展覽事業新設施

國恥亭，在十一月間新裝一座塔形的展覽箱，分上下兩層，上層前後四面玻璃映愛國歷史故事（『精忠報國』、『臥薪嘗胆』等）四幅，下層玻璃一面，映對日國恥史畫，內裝活動機，機動畫幅即徐徐輪轉。

科學館

科學館的展覽形式，在學期開始時就預備改變，因為搬動費事，所以遲遲未行。至十一月間，國仇貨對照展覽室開始佈置，乃一面將原有文物物產展覽區及兒童科學遊戲處取銷，一面將其其他各區，另行劃分，形狀大致仍舊，惟養蜂指導室擴充成『農業展覽區』，路徑則改成單棧，以增進遊覽秩序。

13 農事示範與推廣

本館後面菜園，自本學期起，作為表壽農場，半年來

先後試種黃芽菜，青蘿蔔各十餘畦，業已收穫成績尚佳；方在試種預備來年採種或分根推廣者，有英國芥菜，美國芥菜，荷弓，牛蒡各半畦，苦菊，菠羅門參，紫菜各一畦，石刁柏，草莓各二畦，中國芥菜四畦。本學期育苗已經推廣者有球莖甘藍半畦，牛心甘藍一畦，平頂甘藍二畦。又除虫菊一畦，尚未分與農民。此外普通種植者，先後有大葱，茺萎各一畦，菠菜二畦，大蒜三畦，雪裏黃四畦，油菜九畦，醃菜，小青菜各十畦，萵苣廿畦，又試植玉蜀黍，收二百斤，選五十斤備來年推廣；杞柳田水淹故，僅收三十斤。

該場最近以經濟方法，建築溫床數個，一方面自己速養菜苗，以備推廣，一方面並予本區農民以模範，使他們仿效。

推廣方面，除特約菜園特約農田外，普通的推廣工作又接洽了菜園九家，推廣的種苗為普通甘藍，球莖甘藍及牛心甘藍共九百二十科。

14 藤工組出品展覽會

本館生計部自十一月卅日起至一月二日止在科學館理化展覽區舉行編織工藝訓練班藤工組出品展覽會，計有藤椅，藤箱，藤包等實用品，及藤製美術玩品大小共百數十件。這些出品有一部分是以前藤工訓練班留下來的。展覽

時，每件都標明賣價，隨時出售，三天之內，一共賣去十數件。

15 首屆社教研究會

本館與湯山農教館會同召集第二區第一屆社教研究會，于十二月一日，在本館民衆會堂開幕。到會代表四十二人，教育廳派相菊潭科長蒞會來賓有教育部代表彭百川，京市社會局代表任應培，首都實驗民教館代表徐朗秋等十餘人。會期二天，議決案四十餘件。大會日程如后：

十二月一日

上午九時

閉幕禮

下午一時半

討論會(中心研究問題)

七時

名人講演(鈕惕生先生)

八時

歡迎會(京民教館)

十二月二日

上午九時

討論會(提案)

下午一時半

討論會(提案)

五時

閉幕

七時

名人講演(陳劍脩先生)

八時

電影

自籌備以至開會詳細情形，已見本期顧君報告，茲不贅。

16 各縣社教調查

輔員委員會自十一月起，舉辦第二區各縣社會教育狀

况調查，印發「社會教育調查表」一種，請各縣教育行政機關填寫。該項表格內容，共分「組織及人員」，「經費收入」，「經費支出」及「事業」四部分，分列十七項。截至最近，填就寄來的，已有六縣，尚有二縣未到，所以還不能統計，待那六縣填寄後，便可有調查結果報告出來。

17 規程彙編出版

本館組織方面及事業方面各項規程，一方面因為需索的人頗多，同時又爲着自己查考便利起見，所以在民國二十年九月曾經出過一本彙編。現在實際情形改變，這彙編上所載的規程，有許多已不適用；並且印數不多，至今已將告罄，所以在本年十一月間，又出版了最近規程的彙編一冊，其中包含現行規程九十餘種，分一般章則及各部份章則二大部份。印刷採活葉式。每本收印費三角。

18 籌備十八週年紀念

本館自民國五年二月六日成立以來，至今年二月六日，爲十八週年，爲紀念過去並以策勵將來起見，經六十七次館務會議議決，在當日舉行紀念儀式，並作小規模的宣傳活動，另外編印紀念冊一種。籌議既定，即分頭籌備，宣傳活動由社會部負責，紀念冊則由戴行鑄編撰，約於五月間可以出版。

19 西善橋實驗區一週紀念

十一月廿五日，爲西善橋實驗區成立一週年之日。該區當日上午舉行紀念，下午舉行游藝會。茲將其情形摘要述後。

紀念 廿五日上午十時。舉行紀念大會，計到各機關大會代表民校與小學學生暨民衆千餘人。首由主席報告一年來施教經過，次即由各機關代表相繼演說，至十一時餘散會。

游藝 午後一時舉行游藝會。游藝節目計二十餘節，除本館社會部表演魔術及話劇外，復有該區民校學生之雙簧，短劇多幕，及小學學生表情操，跳舞，唱歌，及短劇等。晚間原擬演教育電影，以資宣傳，後因電流不足未果。

20 馬家店分辦事處識字運動

西善橋實驗區馬家店分辦事處自九月成立後，首即辦理民校兒童班與成人班招生事宜。嗣因該處民風固塞，文化落後，招生不易，乃舉行識字運動以促民衆注意。十一月六日爲該處賽會之期，該區乃利用機會，由本館社會部洪棄，宋心如兩先生，暨本區校全體師生前往參加，於午後三時開會，到民衆三百餘人，首由主席戴集民報告舉行識字運動之意義後，即由洪宋二先生表演魔術，並參加化裝講演，末由汪華二先生合演雙簧一齣，(勸識字)散會。

21 懇親會與成績展覽會

西善橋小學自改爲中心小學以來，對於內容，力求充實，爲欲使各兒童家長明瞭各兒童在校情形起見，於二十三年元旦日，舉行懇親會並展覽各兒童成績。計到兒童家長百餘人。午後二時開會。首由主席戴集民報告懇親會之意義，次由各級任導師分別報告各級兒童在校之學業成績及其勤惰情形。末並表演游藝多節以助餘興。

22 集中實驗區人口總調查

西善橋實驗區於開幕前曾舉行社會調查一次，對於人口調查之統計，迄今時隔年餘，自有變更，十月江寧縣政府會各鄉鎮公所舉辦戶口調查，該區乃將集中實驗區內之西善，茂林，化林三鄉鎮戶口調查表冊，索來統計，統計結果如下：

鄉鎮別	男	女	男女合計
西善鎮	一〇二四人	八五八人	一八八二
茂林鄉	一九二四人	一七八一人	三七〇五
化林鄉	一四〇四人	一三二四人	二七二八
總計	四三五二人	三九六三人	八三一五

23 表爵農場推廣麥種

西善橋實驗區於廿一年十月，租地六畝，試種中大赤殼，江東門及金大二十六號小麥三種，並劃出一畝舉行地域試驗，期將與本地土質最宜而產量最多者，從事推廣。現麥苗頗茂盛，將來之收穫，當不致失望也。

爸爸賣瓜回來的時候

羅以

人物

劉長清

長清妻

女兒

胡三爺

陸大明

盛夏，江南的農家。左旁一門通大路，右後方另一門接着後院。靠後一口木格子的小窗孔，可以望見晚霞。壁下一架板床，一張板桌，桌上放着茶瓶和另物。壁上，地下，凌亂的堆着農具與瓦器。

遠遠聽見航船吹螺的聲音。是向晚的時候了。

（幕開移時，女兒自外跳入。）

女（一個年約七歲的天真的孩子）媽！爸爸回來了！

母（在裏面）……

女聽見嗎？媽！爸爸回來了！

母（能喫苦的中年女人，抹着濕手上）回來就回來，那末

大叫大嚷做什麼？

女（有點兒像撒嬌）我要他買來的泥娃娃！

母泥娃娃？

女不是嗎，他答應給我買的。

母哦。只要他買了來，不給你還給誰呢？

女我要的是一個摔皮球的大娃娃；還有，喔喔會叫的雞

……

母看你爸爸來了，你和他自己說去。

（劉長清肩着擔提着飯籃進來。是一個纔到中年的人，但陽光和勞作，已經使他的形體老過實際年齡了。他疲憊的放下了肩上手上的東西，抓起茶瓶來狂喝了。一陣。坐下了，手支着膝頭，良久不發一言。）

女（畏縮）爸爸！

母今天回來得遲了。

劉累死人了！

母西瓜的行情怎樣？

……

母西瓜的行情怎樣？

劉行情，還說得上『行情』！賣那末幾個錢，簡直就像討的要的一樣。瓜多了，價值就任他煞，開市是八角，到後賣六角還得聽他左挑右挑的，一聲不對就叫你走！

劉 母 哎呀，昨大不是還聽說賣一元一元二嗎？

別說昨天，我剛才不說嗎；纔差一二個鐘頭便有兩三樣價錢。要的還是天字頭號貨，指頭彈來差一點的，你送他他還不要呢！

我們的瓜……？

劉 母 我們的瓜是六角六賣了的。六角六，算一算！這末大半鹹瓜能換幾元大洋？可是還算是運氣，擠着了秤手，還算是老交易，老面情，給我上了秤。你沒有看見行門口那許多瓜；啊，從東頭到西頭直擺了里把路，黑壓壓的滿是賣瓜客人和瓜擔子。別說後來的擠不上前面去，就是擠了進去想不買的也沒法打回頭。貨多價賤，這樣滿地是瓜的時候，你想秤手是那末一付神氣？咳，不必眼見，想想也夠了！

……？

我認得那東西。好容易等着他拿着秤過來，我老遠的便和他打招呼。可是他的眼就像生在額角上，不理我！往年行情好的時候，只有他來找我的，如今瓜當成水賣，他連人也不認了！我拉住了他，請他試貨，他彈了幾個，搖搖頭，伸出指頭來說，「六角二」！我講上多少好話，才算賣了大面子，加上四分。我真想打他兩個耳光，帶了瓜走回頭。可是……

母 我說行裏賣不掉，我們自己趕市去。另碎賣，四個銅

子一斤總可以賣得到的。

劉 趕市？誰有那末多的工夫一擔擔挑着去？市上的瓜，一樣的多，一樣的賤，人家喫瓜，只當喝水，你想賣好價錢嗎？……咳，真的，我倒是看了那秤手的顏色，心裏想另外找行家去，可是搬一次就得付一次脚步的挑錢，並且上半年向他們拿的幾元錢，還沒有抵過來哪！

母 這樣的價錢，賣了下來，除了脚步的挑力，——還有，還有秤手的價錢呀，是不是？（略頓）自己的人，自己的船，都不算錢，就這麼除去種種開銷，餘下來還有多少？

劉 載了四船了，還不曾抵清行裏的帳。（略頓）帳的數目原不大，可是瓜賣不起錢，就載四十噸也發不了財哪。

母 田裏還有幾次可以賣吧？只怕永遠是這樣的價錢，那就沒有一點希望了。

劉 照現在看來，田裏還可以出這五六畝——都是裝得起籬頭的瓜，但是只給喫的人開心肥了，撈得到幾個錢！今年四鄉種瓜的太多，人家都說瓜的價錢只會賤不會漲，我想索性不要這五六畝，明天耕了田下白菜

種吧。

母 兩個銅板一斤西瓜！我不相信再跌會跌到什麼光景去！

劉 哼，這有什麼相信不相信的！東西少了，就是賣，多了，沒有人要，除了跌價，還有第二句話麼？

母 今年種瓜的人家果然真多，但看我們這村子裏，大大小小合起來總有四五十畝哩。別地方怕不也是這樣。

（略頓）哦，全是因為去年穀價太賤，大家虧了本，都想今年在西瓜上面撈一把，誰想你也打這主義，我也打這主義，打得大家都沒人做了。

劉 咳，大家都沒人做！其實大家都想做人啊！

母 你說要把瓜田翻起來種白菜，你會這樣打算，人家誰不會這樣打算？上起行來，西瓜是水，白菜是土，還不是再丟一付王本嗎？

劉 （頓然）這樣說來，我們是不必再種田了。

母 我當時原叫你不要種得那末多。你要種了稻子，賣不起價，留下來總可以藏一年半，人家不要就是自己做糧食——

劉 喫得那末許多嗎？

母 可是西瓜這東西，工又重，本又重，摘下來，貴也得賣，賤也得賣，人家不要，你就只有讓牠爛，讓牠化

水。

劉 稻子果然少化幾個本，但我們田裏也有的是稻子，看着吧，新稻還沒有上市，穀價又在跌了，兩元，一元九，你算一算，就是十足的收成，可抵得過王本來嗎？這年頭，那個佃戶不是東扯西補的，誰家還有稻子得藏上一年半呢？

母 胡三爺，陳二媽幾筆帳，你不是都約着買了瓜還他們嗎？現在拿什麼來還？

劉 ……………

母 爲了這幾畝田的瓜，一家子早忙晚忙，忙挑水，忙捉虫，忙管野貓，連夜裏都不得好睡，一連忙了三個月；晴了怕藤枯，雨水多了，又怕霉根，又怕瓜不甜，担了一輩子的心事；如今收成是到手了，你看勞碌的是什麼？爲了這幾畝田的瓜，多僱了多少短工？糞便買不到，搶着出價錢；三十個四十個銅子一担的，也不知買過多少。爲了西瓜，不怕二三分的重利，東借債，西借債，都是答應的賣了瓜來還他們；自從西瓜開園以來，每天都有要債的上門，沒有一個銅子還人家，到臨了怎樣辦法？

劉 （頓悶）……………

（暫時的靜默。女兒自從父親進來以後，始終注視着

父親身邊的那隻飯籃，眼光裏露出了種種幼稚的幻想

。父親的臉色，使她欲說不敢說。）

（鼓着勇氣）爸爸！

什麼？

（望着父親害怕）……

（拿起茶瓶，搖了搖，又重重的放下）拿茶來！茶！

（有點氣悶）讓我倒去。

（恨恨的看她一眼）……

（妻子進去倒茶。長清整理上衣，揩汗；找扇子來揮

。女挨進板桌，摸飯籃，籃裏盪盪噹噹一響。）

（憤怒）什麼事？

我要……

你要什麼？

（害怕）我要——泥娃娃——

（一個巴掌，把孩子打哭了）屁娃娃！這年頭，連人都

做不成，還想泥娃娃來玩！

（孩子大哭，接着又是兩個巴掌到她臉上。）

你哭！你哭！小鬼，想得開心！可是你的福氣沒有那

末好！你老子搖一天檣，把兩條膀子都搖斷了！種不

成田，一家子去做叫化去！你想得好，小叫化子，還

要泥娃娃！……（娘聽見了，急急的跑出來，也是

一臉的氣。）

母（氣吁吁的）什麼事，你找孩子身上出氣呀！瓜又不是

她教你種的，本又不是她教你虧的，你向發她什麼氣

？——她要泥娃娃，也是你自己走的時候答應的，你

不買給她，也得好好的和她說明白，怎麼動不動就打

得這樣子？

劉 泥娃娃！這時候還想泥娃娃！他媽的，每一會做小叫

化子去！

母 做叫化子便一齊做叫化子！你自己打的好主意，還發

脾氣打人！

劉（拍桌，狠狠的）打了便怎麼樣？

母 我不許你打！

劉 我要打死這小東西！

母 你要打死她，先打死我！死干淨了一家子，你纔好做

人哪！我原叫你別發狠，要你少種一點，你不聽我的

話，偏要種得那末多，苦得人沒了命，如今買不了錢

，又這樣使脾氣發狠！

劉（猛跳起來，抓住了他的妻，一拳打去，將她打在地

下）都是你白虎招的倒霉運！

母（帶哭）好！好！你打！

劉 打了你怎麼樣？你這白虎星！

母 好！好！我是白虎星！你打死了我們兩個，自己快活去！

（女人爬了起來，望男的身上撞去，男的又是一拳。娘兒倆哭着叫着，男的只吁氣。正熱鬧時，門外來了胡三爺。矮身材，帶一付墨晶眼鏡，八字鬍子，挾着一個小包袱，走路處處留神，顯着十分機警模樣。）

胡 啊！劉大哥！這麼大熱天，兩口子吵什麼？

（兩口子看見胡三爺進來，聲氣頓息，各人的臉色，慌忙改換過來。）

劉 （裝笑容）哦，胡三爺！丟臉得很！您老請坐！

胡 如今女兒也有這麼大了，還學着少年時的樣子，哈哈！

母 都是因為那小東西吵着要泥娃娃，他發氣了，打她兩下巴掌，我出來講幾句理，這樣就鬧翻了。

我道什麼事，原來為了一個泥娃娃。小孩子愛玩意兒，也是常事，好在化的只有幾個銅子，你就買一個給她玩去也便算了，何苦在大熱天裏淘開氣。

（女兒還哭）

劉 （狠狠對女）你還哭！

好孩子，別哭啦，我們明天叫人到市上帶一個就是了。別哭，別再哭啦！

胡 好了，胡三爺作主，明天叫你爸爸買一個再賠你一個。滿好的一個孩子，要是生在大戶人家，長大了怕不是個才貌雙全的小姐！

劉 胡三爺說笑話了。

母 （牽女）好了，快洗臉洗澡吧，看你一臉一手都是這樣髒的。（全女入）

胡 今天賣了瓜來了？

劉 （一怔）呃……是的。

胡 行情怎樣？

劉 唉，簡直賤得和水一樣，那價錢我從來沒有聽見過。

胡 （像個不懂市面的人）今年瓜果果然便宜些。但我想兩元賣不到，一元半總走不了的吧？

劉 一元半？打個對折還不止呢！我賣的是六角六，還算好運氣。

胡 啊啊，（像同情）真是賤得太厉害了，教種田的喫虧不少。——不過說轉來也是自己不好，瓜種的太多，你黑心想在瓜田裏發財，他也黑心想在瓜田裏發財，結果價錢賣不上，大家倒霉！還不是種田的自己害自己？我活了這一把年紀了，沒有聽說這樣低的西瓜價錢，也沒有看見種田的種過這樣多的西瓜。

劉 可是稻子也不值錢哪。

胡 這也是天意。這兩年到處都是鬧，鬧，有好多事情鬧得不成個樣子。就如種田的吧，也是不安分的多，安分的少，減了租，已經叫領田的喫虧夠了，還裝死樣，好好的年成說說割不上，這邊要七折，那邊要八折。好！如今你看，天來收拾了，兩元錢一担穀，教大家都做不成人！

胡 做不成人！我們真做不成人！
閑話不談了。有瓜賣出去，總有洋錢拿進來，我的帳，可以理個清楚了？

劉 (急)不瞞三爺說，前兩月捏本的時候，向蔬菜行拿的幾元錢，載了四船瓜去，還不會抵清。瓜太賣不起錢，這半年的虧折——

胡 (岸然)是我和你算帳，不是你和我算帳呀！

劉 是的，是的。三爺這邊的一筆，我時刻記在心裏，剛才還和女人談起的。

胡 你要知道我是去年開銀根十分緊的時候，因為看你着急，所以才借給你的！
是的，是的。三爺的好心，我全明白。

劉 你原約我在三月底歸還，到了三月底，又說是正在放本的時候，改約到西瓜上市，連本帶利還我。現在你的西瓜已經賣了好幾次了，我這筆錢也派定了用處，

無論如何，今天非給我理清不可！(解包袱，取帳簿和算盤，計算。)

劉 (萬分卑屈。吶吶的)，胡……胡三爺，委實是……沒有……辦法，請您老寬我幾天……

胡 (冷笑)哼，我知道又是那一番話！這樣寬幾天寬幾天，不知寬到什麼時候才止？

劉 您老明白我的情形。我要是家裏有錢，決計不會拖欠的，請您——

胡 家裏沒錢，就不該還債了？天下那一個欠債的，是家裏積起錢來還的債？(略頓)我從前幫了你的忙，你現在也得幫幫我的忙呀！

劉 (搔首)待我賣完了瓜——待我，待我往別處想個法子，隔幾天還您的錢……

胡 哼，就這麼幾句話想把債約過去了？天下那有這等便宜的舉！

劉 我是……實在——

胡 (岸然)不管你實在不實在，欠債還債，沒有第二句話！

劉 我沒有說不還，三爺！

胡 我也不怕你不還。你既說還，那末，拿錢來呀！(計算)去年年底借的是廿二元，一個年關，照起碼算法

，每元五分，是一元一角的利息；今年算六個月，利息是四元一角五分八。本利一共廿七元兩角五分八，去了另頭，你就付我廿七元兩角大洋吧。

請您……寬幾天——

不能！

（幾乎要跪下去）……

「西瓜時」是你自己約的？

是的，我——

約了就不打算還，待人家來討了，隨口說說「寬幾天

」，「寬幾天」，天下借債是這樣借的麼？

對不起您老！待我賣完了瓜，我準想法子——

（冷笑）這種哄小孩子的話，你想拿來哄我嗎？瓜開了

園，賣了不止一擔了，我來得太早嗎？日子是你自己

約的，你不還，不行！

真是，沒有……

（將算盤一推，站起）廿七元兩角！

請您——

（狠狠的）你到底打算還不還？

還！當然還！

（拍桌）還就拿廿七元兩角來！

這時候，那裏來的這一筆——

不還我們打官司去！

（滿頭是汗）求您……我求您——

你要想想，你借錢時是怎麼個光景？那時候你怎樣對

我說的？……不行！你賴我的債！（佯欲拉劉）我們

打官司去！

（劉長清正在沒辦法時，悄悄的進來了一個人，是村

上有名無賴陸大明，鑲金牙，高衫領，綢褲帶拖出幾

寸在衣蓋下，脚上一雙綉花拖鞋。這種人，進門像小

偷，開口像大盜。）

哦！我道是誰，原來是胡三爺！胡三爺在這裏生什麼

氣？

哦，大明哥！請你講句公平話。長清去年年關向我調

用的錢，原說定三月底還我，到了三月底，又改約在

西瓜時。現在他賣了西瓜，理該還我的錢了，是不是

？不瞞你老哥說，我近來也拮据得很，等着用的錢，

他拖着不給我，所以急了。

（闕相）原來是爲了幾元錢的事情，這算得什麼！我們

又不是外人，慢慢的談，慢慢的談。

我說我先幫他的忙，他也該幫幫我的忙，是不是？

（有點摸不着頭腦）陸大哥，請坐！——胡三爺的錢，

我請他寬限幾天。這一回，西瓜賣的什麼價錢，種瓜

的人過的什麼日子，我劉長清家裏什麼情形，你老哥都曉得。實在是想不到法子，不然，我自己早送過去

了。

你們講的是多小數目？

小數，廿七元另些。

廿七元？真是小數。我要是像前兩年運氣好，不必你開口，就代爲盡個義務也不算一回事。（略頓）不過如今世道太壞，沒有的人，一時要弄二三十元錢，也着實困難。

（啼笑皆非）是啊，一時叫我那裏辦去？

（大聲）沒地方辦你就不還了？

胡三爺慢生氣！我說長清哥，法子是要人想的，你不想，誰不會自己來找你。古語說，「欠債服人管」，不想不成呀。

你說怎麼想呢？

陸法子多的很！比方說，有什麼現成的東西可以抵押的，就暫時抵押一下，或者找個保人，什麼地方去做個轉手，或者——

（似領悟）田裏還有幾船的瓜，都是生的好個子，明天我陪胡三爺去看一下子，算個數目抵與胡三爺吧。

什麼？你還我西瓜？

（莫明其妙）胡三爺的意思怎樣？

胡不說瓜的價錢貴賤，你盤了給我，我還得找買主買哩！老頭子挑不動担，搖不動船，更不會到市上去噲噲噲噲喊着丟臉！你說叫我怎麼辦？我給你的是不腐不爛的錢，你給我瓜，萬一賣不了，留下來我一家喫得那末多嗎？攔上幾天，腐了爛了，你叫我和誰算帳？

（瞪目）……：

陸（奸笑）哈哈，長清哥真是老實人。不要說像今年瓜賤，就是拾元八元的價錢，也沒有人願意收押的。

胡我要錢等着派用！

陸是啊，胡三爺不是說派定了用處嗎？要抵押也不是只有向胡三爺一個人可以抵押的。只要有東西，便不愁弄不到錢。

（在糊塗中）那末……：

陸（附劉耳低語，奸笑）你說怎樣？

劉（大嘆一驚）什麼？你——？

陸（奸笑）其實這只是我替你打的主意，好不好，行不行，都不關我的事。我不過想這是一個好機會。

劉（憤懣）你叫我賣女兒？

陸不是我叫你——何必動氣，你不願意，算我沒說這句

話就是了。

大明哥想的什麼辦法，得讓我聽聽嗎？

我說市上陳家陳大爺府裏要領兩個女孩子使喚使喚，他們意思裏多出些錢不打緊，人須是本地人，可以明白個來根。他們要的不過爲當當差吧了，又不是把你當作什麼的。並且他家老太太好心腸，說是到將來，只要你備足了數目，准許你把人贖回來的。

原來是這一條路，我也聽人說過。照我的意思，如今這年頭，這樣的事情也算不得什麼了。窮苦的人家，養着孩子，穿不好，喫不好，做爹娘的，又多費多少打算。是男子，望他傳種接代，沒法想，是女的，反正將來也是人家人，嫁的也不過是那末樣的門戶，倒不如找個落當的去處，兩下都便宜。（略頓）說不定運氣來的時候，做爹娘的會靠着女兒身上「平地一聲雷」！朱家莊那老頭子，養了好福氣女兒，如今一家都穿綾着羅起來了，不是眼見的事嗎？

我也這樣說。如今這世界，和以前大不相同了。我們鄉下人，心裏還怕什麼什麼名目不好聽，其實都是無謂的。

（微笑）長清哥的孩子，不錯，真是個好姑娘，給陳家老太太見了，保得定是歡喜的。

只要老太太歡喜，開口多討些也不要緊。

（決斷）滾！我劉長清不賣女兒，我不做那樣沒有良心的事！

（險毒的容顏）好！大明哥，這原是你打的岔，幾乎把我的正經事岔去了。我還談我的事。劉長清，今天我胡某人不收了帳，是不去的！

（重改顏色，慌惶）待我賣了瓜——

（凶橫）拿錢來，不然我們到警察局去！

（劉急得不知所措。陸大明楞着眼瞧他，嘴角上流出奸笑。）

（和胡三爺做了鬼臉）倘使真到警察局去，事情怕大麻煩了。照我說，你們又不是沒一點交情的，凡事最好和平解決——

可是，他總是「賣了瓜」一句話，這算什麼？

當然，「瓜」這一個字現在是不必談的，要法子，得從旁去想——（見劉望他）啊，又多嘴了，是你們的事，我何苦嚼舌招怨！

陸大哥，你是最爽直的，大家又不是外人，說幾句話，那有認你多嘴的道理。劉大哥，你說是不是？

（窘）是的，真是對不起得很……

陸大哥是個心細的人，想的周到，想的巧妙——

陸 啊，胡三爺別打趣了，剛才幾乎遭人打嘴哩。

劉 對不起總老哥！

胡 話又說走了題了！我的錢怎麼說？

劉 ……

胡 (聲色俱厲)怎麼說？

劉 (慌)……

胡 沒有辦法嗎？

劉 (望陸)辦法……

陸 你不要聽我的話！

劉 你說……？

陸 我說這種事情，如今平常得很。在你們父女是兩下都得好處。並且他們說定了的，將來只要備足了錢，可以給你贖回來。

劉 (滿頭是汗)那末……？

陸 女兒是你的，不肯肯隨你。

劉 我要的只是廿七元兩角！

胡 (躊躇好一回)那末……明天辦吧——

陸 事情要辦得快，最好馬上寫定了，我替你們去拿錢。

劉 我等着錢派用！

胡 三爺有現成的紙筆，你就請他寫一張吧！

劉 寫：「賣身契」嗎？

陸 不寫一張怎行！

劉 (躊躇一回)那末，……要寫明可以贖的。

陸 價錢他們出的是廿八。

劉 廿八？

陸 不夠嗎？你多大的女兒呀？

胡 廿八如果嫌少，大明哥，你做個主意添兩元吧。

陸 好，就是三十。

劉 你說我們馬上到陳府去嗎？

陸 不，寫好了，交給我辦。

劉 (遲疑)你：你能替他們做主嗎？

陸 當然，他們託了我，絕對可以做主。

劉 他們託你——

陸 倘使你立刻要錢，胡三爺就請代墊一下。胡三爺相信

我？

胡 行！行！

陸 那末煩你老寫一張。

胡 (點頭，找紙筆)身價三十？

陸 是。我們兩個做中人。

胡 把我也放在裏邊嗎？

陸 你是寫據的哪。

胡 (寫)你小孩子今年幾歲？

劉 七歲……七歲的孩子！

胡 匆匆寫，陸伏在桌上看着。劉踱步，心中似茫然。

劉 （遲緩的）天暗了！

胡 還看得出，不妨事。

陸 今天白天多悶，向晚倒有些涼快了。

胡 唔唔。

（暫時的靜默）

胡 （寫完）好了，大明哥看行不行？

陸 三爺是老手，那有不行的道理。

胡 （會心的笑）笑話笑話。長清哥請看一下！

劉 「我……我不識字。」

胡 那末，我讀給你聽吧：

「立契據人劉長清，今因急用，願將七歲女兒一名，憑中賣與陳府為婢。當收身價大洋三十元。自立契據日起，與該女斷絕父女關係。嗣後關於該女一切均由陳府作主，長清概不過問。……」

劉 （汗雨淋漓）賣絕了？賣絕了？你說可以取贖呢……

胡

且慢，紙上不得不這樣寫，並且還有下文呢——

「……惟在該女十六歲以前，長清如有能力，得歸還

賣價並貼給贖養費用及各項利息，將女贖回。」

劉 十六歲？……

胡 十六歲以後，得給她找人家了。

陸 長清哥打個花押吧。

劉 （從胡三爺手中拿到了那枝寫契的筆，發顫）……快畫吧！

陸 快畫吧！

胡 （指契）不會寫名字，就在這裏畫個「十」字！

劉 （躊躇復躊躇）……

胡 畫一個吧，錢在這裏。（掏腰包，拿出了三元錢）除了我的帳，還有兩元八，你找我兩角大洋。

劉 （伏在桌上，手提筆，顫的利害。）……（低下頭，勉力畫了押。）

陸 （在旁對胡翹起一個大拇指，互相點頭。沉默中劉妻與女上，兩個人的情形，她在旁看的明白。）

妻 哦，陸大哥也在這裏。

陸 （微驚）哦，長清嫂，你好？

妻 （長清聞聲，即起立，木然頓妻。筆仍在手。手更顫的利害。）

劉 （見狀若有所悟）你寫什麼呀！

妻 （瞪目）……

劉 （陸示意與胡令走，自己先溜了出去。胡檢契紙起，

且慢，紙上不得不這樣寫，並且還有下文呢——

「……惟在該女十六歲以前，長清如有能力，得歸還

欲動步。劉妻見了，急擋去路。）

妻（欲取手中契）這是什麼？

胡 一張紙頭。

妻（發慌）紙頭！你們弄的什麼鬼把戲！這不是一張契據

嗎？

……

胡（問劉）你寫了什麼給他？死人！

妻（指女）她……

她怎麼？

劉（下淚）她……要她救我的急……

妻 什麼？

劉 將她抵——抵——

妻（瘋了一樣）哦，你賣了她！（頓足，）好啊，你們做的

好事！我只有這一個女兒，我只有這一個女兒呀！（

一手拉胡三爺，一手指着她的丈夫）你的心是什麼做的

的，你逼死人，你賣女兒！賣她做了頭，做婊子！不

怕倒祖宗的楣！女兒是你自己養的呀！你的良心在那

裏？你的良心在那裏？

胡（兩手把契紙舉在頭上，摺起來，還是高高的拿着。

一面狠狠的）長清嫂，這怎麼說！你們吵，自己吵去

，拉住我做什麼？

妻 你騙我女兒！還我那樣賣身契！

胡 這是陸大明的！

妻 不管是你是他，你們都是同黨！

胡 滾開！

妻 我不放你！你不還我，我死也死在你的手裏！

胡 長清哥，這——這算什麼？

劉（如失知覺）……

妻（切齒）死人！你還沒良心的死人！

（劉妻與胡，相持了有一回。天色漸漸暗下來了。）

女（望劉）爸爸！

（忽然濃烟自門窗竄入。鄰人急呼：「長清嫂！你家

走了火！」「火啊！火啊！」）

（突然驚覺，過去抓了胡三爺，一把摔在地下。）還我

那張契來！

（外面大叫「火！火！」）

妻（聞火，舍胡，急奔內）啊呀！天啊！這怎麼好呢，

天啊！

劉（將胡連毆數拳）老東西！老騙子，我打死你！（奪

契，撕之粉碎。拉女兒手）寶寶！

爸爸，火！

（又一次驚覺）快，叫三叔報鐘去！（與女奔出）
（外面人聲水聲。）

編後

編者

改造現行學制的呼聲，已是到處可聞；同時關於社會教育與學校教育分行或合一的問題，社會教育在整個教育上應佔何等地位的問題，一般教育人士也正討論得很熱鬧。中國社會教育社最近有徵求學制系統意見之舉，便可代表注重這問題的傾向。本刊對此，一向願意供給發表意見的地位。在本期，有朱堅白先生及張寶善先生的兩篇，可表示一部分教育學者的見解。他們兩位都是就整個教育着眼而論學校教育與社會教育分家之弊害，前者較重學理，後者較重制度，議論都很透闢；是值得介紹與讀者的文章。

相菊潭先生以視察本省各縣社教設施狀況所得，發表於二區社教研究會首屆年會的講演辭中。這篇講演辭，不僅可以表現教育當局的批評意見，說明各縣進行標準工作的一般狀況，並且更可以作為今後實際工作的指針。不僅本省各地民教同志應得注意，並且也頗可給外省民教界作為參考的。二區社教研究會首屆年會講演紀錄中，詳紀全文的，尚有陳劍脩先生談社會教育意義一篇，因陳先生校務忙碌，未能即時校正，致不及排刊本期，殊為憾事。

王育誠先生關於下蜀自治實驗區的文章，可介紹與留意實驗事業者一讀。該區情形，由此可見大概。二區社教研究會首屆年會的報告，是許多主持輔導事業所欲見的。這篇報告早經草就，為圖節省幾個錢，先在本刊上發表，在本刊排稿時再附印單行本，而本刊印來又慢，所以便遲遲至今方得公諸讀者之前，有勞催促，抱歉得很。

「民教雜誌」一欄，未能將其內容充實，心上很過不去。但現在人手少，正如演戲一樣，顧了前台顧不了後台，因此演不出好的。我們希望民教同人多多供給稿子。

開 定 迎 歡

- (一) 本刊自二卷一期起，改訂定價，每卷一元，每期二角五分（特大號另售價目另定）。
- (二) 定閱本刊，郵票通用，惟以五分以下為限。
- (三) 民衆教育機關或學校圖書館，訂購本刊，得按定價八五折付款，以示優待。
- (四) 一次訂購至十份以上者，九折計價。

江蘇教育

三期二卷

民族教育專號

編輯民族教育專號旨趣……編者

為發揚民族精神告全蘇人士……周佛海

民族復興與江蘇今後之中等教育……向紹軒

民族教育的必然性……陳劍脩

民族本位教育論……鄭西谷

民族復興與教育上應採之方法……章益

民族復興與非常時代的教育……曹芻

民族教育與鄉土教育……周佛海

民族復興與地方教育……陳立夫

民族教育與國民經濟……邵爽秋

民族精神與師範教育……曹中權

民族出路與國民教育……劉衛靜女士

民族教育與鄉村教育……杜佐周等

民族復興與社會教育……李一非

民族教育與民族文化……孫枋

民族教育與中等教育……沈亦珍

民族教育與小學教育……陳鎮惡

民族教育與國防教育……尹桂生

中國民族與教育……陳科美

教育改革與民族再造……陳東原

復興民族教育問題……江問漁

民族復興與教育改造……張正藩

復興民族的教育……盛朗西

民族教育發微……彭維基

民族教育的時代精神……王鏡清

民族復興運動中教育應努力之方向……武海樓

如何復興中華民族精神……顧養元

從誤國到興國之教育……彭大鈞

民族教育概觀……蔣世剛

民族教育實施之我見……曹風南

關於民族教育的兩個小試驗……沈善芝

實施民族教育所應注意的幾點……宋弗靈

各國實施民族教育之概況……樊兆庚

「理想的江蘇教育」……執筆者八十人

如何準備救國的實力？（徵文揭曉）……方治鑑等

江蘇各縣民族樂侮美德史蹟調查（調查）……編者

本廳兩月來之重要工作（紀事）……編者

招魂……君左

粘着力……陳方修

明季吳中湮沒之民族英雄……蘇民

此外尚有名貴插圖及漫畫四十幀，全書二百二十餘頁，編輯印刷，俱臻美化，現已出版。每冊定價六角，凡訂閱江蘇教育全年（連郵三元）者概不加價。

教育與民衆 第五卷第五期要目

民衆教育的社會基礎	陳禮江
成年人教育與社會建設	曲直生
民衆講演之史的檢討及其意義與任務	谷劍塵
國際民衆學院	鄭一華
中國經濟危局下之民衆教育當前的急務	周予同
從中國經濟危局之成因說到民衆教育力量之運用	劉真
從中國經濟問題的特性說到民衆教育的前程	朱堅白
就一年來的經驗來估量民衆教育對於社會經濟的效能	應懷訓
民衆教育之現行生計指導事業評述	邵曉堡
農村經濟破產下之民衆教育問題	馮和法
從挽救農村經濟說到民衆教育的功能	許公鑑
從中國的國際貿易狀況說到民衆教育之任務	何炳賢
民衆教育祇能做到開源節流的地步	陸叔昂
民衆教育須從掃除經濟發展之障礙下手	蔡衡溪
民衆教育須以增進生產能力爲中心	杜佐周
民衆教育如何與他種力量合作	秦錯
民衆教育怎樣救窮之三端	徐朗秋
鄉村工業化歷程中之民衆教育任務	薛明劍
民衆力量與中國經濟危局之打開	潘文安
農村合作推行方法之商榷	朱若溪
增加及改良農產品與中國金融流通的關係	高踐四
中國農村經濟資料的評介	林宗禮
讀「人人讀」	徐錫齡
谷編民衆戲劇概論	曾也魯

【出版處】無錫江蘇省立教育學院
 【定價】全年十期定價大洋二元零售每册二角五分

浙江教育行政週刊 國防教育專號要目

國防之教育的基礎	王衍康
國防教育的理論與實際	沈文亮
從教育的觀點談國防	沈雷漁
教育行政與國防	莊澤宜
中國國防與農業教育	吳福楨
農業教育與國防	于鏞
工業教育與國防	韋鏡樞
職業教育與國防	潘文安
社會教育與國防	趙冕
國民體育訓練與國防	陳柏青
中學國防教育	錢希乃
自然科學教學與國防	王季梁
中學自然教學與國防	汪寶珊
化學與國防	鄭毅厚
中學勞作教育與國防	汪畏之
中學工藝教育與國防	姜丹書
中學地理教育與國防	姜子潤
初等教育與國防	趙徵仁
小學教材與國防教育	俞子夷
小學國防教育之實施	徐可達
戰時學校動員	崔載陽

發行處：杭州平海路浙江省教育廳第四科

山東民衆教育月刊

第一卷 第五期

什麼是求生教育.....	何思源
民國二十三年民衆教育之展望.....	許公鑑
民衆教育的困難與問題.....	梁容若
民衆教育的哲學基礎.....	陳禮江
實施農民生計教育的新動向.....	林敬之
日本新興的全村學校.....	崔叔青
臨邑縣兩個民教實施計劃.....	朱坤剛
黃縣聖泉小學實施社教概況.....	張梯青
小學兼辦社教的研討.....	梁容若

定價：每冊一角五分 每年十冊一元五角
 發行：濟南山東省立民衆教育館發行處

教育與職業

第一五三期 日要

職業教育上幾個重要問題(續完).....	鍾道贊
什麼樣的學生需要指導.....	何清儒
我國家專教育之演進.....	楊鄂聯
蘇聯的職業教育.....	樊英
殘缺者的職業問題.....	鄭文漢譯述
預測職業的成功.....	鄭文漢譯述

定價 全年十期國內一元 國外二元 郵費在內
 發售處 中華職業教育社
 生活週刊書報代辦部

教育研究

第十四期 目錄

姜琦著「教育哲學」正謬.....	許崇清
教育與文化.....	章益
各國歷史教育比較.....	廖覺揚
各國中學畢業會考制度比較.....	陳鼎英
問題兒童及其教育.....	傅任敢
教育上幾個根本問題.....	華朋盧

編輯者 國立中山大學教育研究所
 價目 每期一角 全年八期八角 郵費另加

人文月刊

第四卷 第七期 日要

殖邊問題之檢討.....	白雲
經濟的國家主義之興起.....	徐景賢
明賢徐文定三百週年紀念.....	嚴景廬
相老人八十年之經過談.....	王景賢
華胥漫錄(二續).....	小隱
錢鱣香先生筆記(續).....	鍾香
讀書提要.....	問漁
國難言論集.....	問漁

最近雜誌要目索引(共二千〇卅四目)
 另售每冊三角 郵費二分半
 預定 全年十期國內三元 國外四元八角 郵費在內
 總發行所 上海辣斐德路亞爾培路西首南錢家塘四二號人文編輯所

浙江教育行政週刊

第二二四五期要目

近今小學教育的危機與挽救的方法……………邱康池

談談高中應用教學……………胡才甫

小學社會科教學實例……………省立台州
初中附小

小學高年級錯字的研究報告……………王潮盛

爲什麼要舉行小學校長訓練……………羅迪先

關於中等農業學校進行的商榷……………吳貽勤

音樂與國音符號……………孫杏叔

小學算術應用問題教學的研究……………省立紹興
初中附小

浙江省立嘉興初級中學校務進行概況……………張印通

修正浙江省中等學校招生規程

定價：全年三元計五十二本

發行：杭州平海路教育廳第四科

江蘇月刊 第一卷 第二期

行政督察制度研究

現行之行政督察制度……………馬元放

地方行政制度改革之中心問題……………邱有珍

江蘇地方行政制度之商榷……………趙如珩

蘇省行政督察專員分區問題……………論壇

行政督察專員制度問題……………論壇

行政督察專員暫行條例……………附錄

江蘇省各區行政督察專員公署農事規程……………附錄

最近之江蘇財政(二)……………王振先

河史述要……………武同舉

改進縣政的幾個重要原則……………虞清楠

江蘇農村經濟現狀之鳥瞰……………吳遵義

江蘇江北各縣的沒落其原因及其救濟辦法……………駱美奐

舉辦江蘇省社會調查事業之芻議……………雷澄林

發行 鎮江大八叉巷十七號江蘇日報社

定價 每册二角全年二元四角